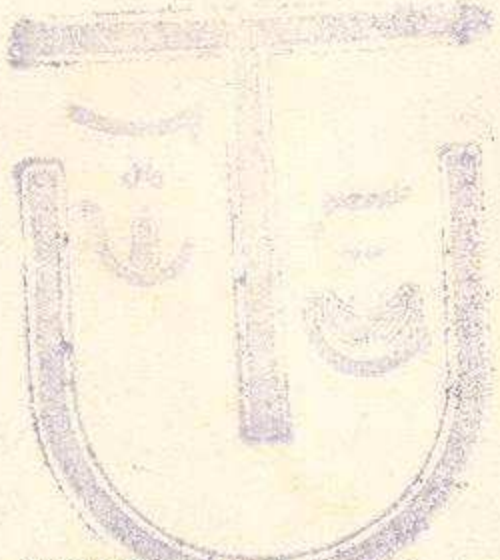


Iluminación

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
DEPARTAMENTO DE DRAMA

UN SOÑADOR PARA UN PUEBLO
de
Antonio Buero Vallejo

faros - 22 dim.



PERSONAJES

CIEGO DE LOS ROMANCES
LA CLAUDIA, maja
DOÑA MARIA, alcahueta
FERNANDITA
BERNARDO, el Caleseño
MORON, embozado
RELAÑO, embozado
ROQUE, alguacil
CRISANTO, alguacil
MAYORDOMO
DON ANTONIO CAMPOS, secretario privado
DON ZENON DE SOMODEVILLA, marques de la
Ensenada
DON LEOPOLDO DE GREGORIO, marqués de
Esquilache

Seminario de Drama
DOÑA PASTORA PATERNO, marquesa de
Esquilache
CESANTE
EL DUQUE DE VILLASANTA
PAISANO
EMBOZADO 1
ALBUACIL 1
ALGUACIL 2
EMBOZADO 2
EMBOZADO 3
EL REY
DOÑA EMILIA
LACAYO
UN FIJADOR DE BANDOS
UN FAROLERO

Camb I

En Madrid, durante el mes de marzo de 1766. Reina la majestad de
Carlos III - Derecha a izquierda, las del espectador

EL DECORADO

Escenografía

Rincón de Madrid cercano a la Casa de las siete chimeneas, donde tiene su morada el marqués de Esquilache. Un alto muro asoma apenas por el lateral izquierdo, dejando paso por el primero y el segundo término. Adosado a él y a buena altura, un farol se proyecta hacia la escena. En el lateral derecho, la estrecha fachada de una casa vieja muestra oblicuamente su chaflán y deja también paso por el primero y el segundo término. Un portalillo misérrimo en ella y encima un balcón. En la esquina posterior de esa fachada y también hacia la escena, pero más bajo, otro de los faroles de alumbrado público que el marqués de Esquilache diera a la Villa y Cortes. Algo más atrás, una plataforma giratoria ocupa casi toda la escena y se eleva sobre ella mediante dos o tres peldaños. Está dividida en cuatro frentes: dos principales y dos secundarios. Los dos principales son también los mayores. Sus plantas, exactamente iguales. Opuestos diametralmente, la pared que los separa juega por sus dos caras para los dos decorados. Representan éstos un gabinete del palacio del marqués de Esquilache y otro del Palacio Real. Alargados frontalmente, los dos aposentos están limitados por la pared del fondo que les es común y otras dos laterales mas pequeñas, oblicuas, que cortan en un tercio el perímetro de la plataforma. Una estilizada arquitectura sin techo forma estos dos gabinetes. El de Esquilache tiene en la pared de la izquierda una puerta de una hoja, en la del fondo, hacia la derecha, puesta de dos hojas, y en la pared de la derecha, un ventanal bajo el que luce una consola con un reloj. El ambiente es suntuoso; los muros están tapizados de damasco rojo y en el fondo, en rico marco dorado, osténtase un retrato de medio cuerpo que del marqués pintara Antonio Rafael Mengs. En el primer término y de frente al proscenio está la mesa taraceada con su sillón detrás. Sobre ella, escribanía, salvadera, campanilla de plata, carpetas y papeles. En su extremo izquierdo descansa la blanca maqueta de un edificio. Dos sillones a ambos lados de la consola y algunas sillas más completan el mobiliario. Aunque de la misma planta, el gabinete oculto se distingue del anterior por el color y las formas ornamentales; una armonía de tonos azulados que cortan los dorados brillos de las molduras y las medias cañas. En la pared de la izquierda está el balcón señorial, con poyete y balaustrada exterior; en la del fondo, la puerta de dos hojas - naturalmente, hacia la izquierda, pues juega la misma para los dos aposentos - y en la derecha, puerta de una hoja. Vemos aquí también una mesa, situada frontalmente a la derecha del foro, con su sillón detrás y una silla ante ella, ladeada. A la izquierda del primer término, una mesita y dos sillas. Alguna otra silla al fondo y diversos adornos completan el conjunto que, si bien tan lujoso como el anterior, tiene un aire más digno y mas frío, como el de habitación de poco uso. Junto a la puerta del fondo, el cordón de la campanilla. Las cuatro pequeñas paredes laterales de estos dos gabinetes forman por su exterior los dos frentes secundarios del giratorio, asimismo

1683126
Exterior con balcón

JVES
Sept-de
DRAMA
9-1-1968
108/2008
SEMINARIO MULTIDISCIPLINARI
JOSE EMILIO GONZALEZ
FACULTAD DE HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO DE RIO PIEDRAS

MPLSLS
Cul

iguales y opuestos entre sí. Cada uno de ellos está formado por dos paredes en ángulo entrante, que fingen la exterior mampostería de un edificio. Uno de estos ángulos, es claro, presenta una puerta en cada pared. Son las que juegan en los gabinetes y que aquí simulan dos puertas iguales a la calle. El ángulo opuesto presenta por su parte el exterior del balcón y el ventanal pertenecientes a los dos aposentos descritos. En el fondo y entre los resquicios de toda la estructura se columbra un panorama urbano del Madrid dieciochesco. El resto es alto cielo.

PRIMERA PARTE

Camb. II

El "Concierto de Primavera" de Vivaldi, inicia sus risueños compases antes de que el telón se alce. Es el día. El giratorio presenta el gabinete de ESQUILACHE solitario. EL CIEGO DE LOS ROMANCES se apoya contra la pared de la casa de la derecha. Un casacón astroso y un grasiento sombrero de tres candiles le malcubren. Bufanda, garrote. En los amplios bolsones de la casaca y bajo el brazo, cuadernillos y pliegos de aleluyas de los que exhibe alguno al que quiere pasar. De vez en vez patea el suelo y se sopla las manos: tiene frío. Sentado en los escalones de la plataforma, MORON, un embozado joven de gacho sombrero redondo y larta capa, prendas ambas bastante sucias, La música se pierde y deja de sonar.

CIEGO..... El gran Piscator de Salamanca, con los pronósticos ciertos para este año de gracia de 1766!... (OTRA VDZ) También tengo el romance de la malmaridada y el espantable crimen de los tres portugueses...Compren el Piscator Salamantino y verdadero Zaragozano de este año, por el licenciado don Diego Torres Villarroel!... El Diario.. El Diario Noticioso, Curioso y Erudito para hoy, nueve de marzo.... (ENMUDECE, ABURRIDO. POR LA SEGUNDA IZQUIERDA ENTRO CLAUDIA Y CRUZA HACIA LA DERECHA, ES UNA MAJA NO MAL PARECIDA, QUE VIENE DE TRAPILLO Y TRAE UNA CESTA Y UNA VELA ENVUELTA EN LA MANO. EL BALCON SE ABRE Y ASOMA UNA VIEJA, MENUDA Y APAJARRACADA.

CLAUDIA.... Apúrese, doña María, que no llegamos!

DOÑA MARIA.. Ya estoy. (SE METE Y CIERRA. LA CLAUDIA DA UNOS PASEITOS MIENTRAS ESPERA.

CIEGO..... Cómprame el romance de la malmaridada, paloma.

CLAUDIA... (DA UN RESPINGO) La lengua se le pudra en la boca, abuelo!

CIEGO.... (RIE) ¿Cuándo te vienes a vivir con la vieja? Siempre anda ella con esa copla.

CLAUDIA... Y usted con la oreja en todos lados

CIEGO..... Es mi manera de conocer... ¿Y tú hombre?

CLAUDIA... Ricamente. (DOÑA MARIA APARECE EN SU PORTAL, MUY PULCRAMENTE COMPUESTA Y SE SANTIGUA)

CIEGO..... Le van a salir muchos años...Te deberías venir con la vieja.

DOÑA MARIA.. (EN EL TONO MELOSO QUE PREFIERE PARA DECIRLO TODO) No tan vieja, Matusalén... (TOMA A LA CLAUDIA DEL BRAZO)

CIEGO..... (RIE) Punto en boca.

DOÑA MARIA.. Pero razón sí que la tiene, Claudia... ¿Cuándo?....

CLAUDIA..... (ELUDE SU MIRADA) Ya me lo pensaré' (CAMINAN UNOS PASOS)

DOÑA MARIA.. (SIGILOSA) Esta noche no me faltes. ¿eh? Pero afila el ojo, que está el barrio muy vigilado desde que el marqués vino a vivir aquí. (TOCA LA VELA) ¿Qué es esto?

CLAUDIA... Una vela para la Virgen de los Desamparados, A la que pasamos se la pongo,

DOÑA MARIA.....¿Para que salga tu Pedro?

- CLAUDIA..... (SECA) Si, señora.
- DOÑA MARIA.. (RIE) Milagros los hay, desde luego, pero... Calla. (Y MIRA INQUISITIVAMENTE, TRATANDO DE FORZAR SUS FATIGADOS OJOS, A FERNANDITA, QUE ENTRA POR LA SEGUNDA DERECHA Y CRUZA. ES UNA MUCHACHA MUY JOVEN, CON DISCRETOS ATAVIOS DE AZAFATA, QUE LLEVA UNA BOLSA) Vete con Dios, mujer! Esc. 3
- FERNANDITA... Buenos días nos dé Dios. (Y SALE CON LA CABEZA BAJA, POR LA SEGUNDA IZQUIERDA)
- CLAUDI
CLAUDIA... ¿No es del servicio de la marquesa?
- DOÑA MARIA.. (ASIENTE) Viene del Mesón de la Luna, de comprar chocolate.
- CLAUDIA... ¿Es ésta la que le gusta al calesero?
- DOÑA MARIA.. Y él a ella, pero.. dificulto que lleguen a subir juntos a mi casa. (CAMINARON MIENTRAS HABLABAN. VAN A SALIR POR LA PRIMERA IZQUIERDA CUANDO ENTRA POR ELLA BERNARDO, EL CALESERO. ES UN MAJO DE BUEN PORTE; BLANCO SOMBRERO REDONDO, REDECILLA, CHUP PETIN ENCARNADO Y LARGA CAPA TERCIADE. DICENOS LA HISTORIA QUE ERA MALAGUEÑO: TAL VEZ LA MADRILEÑA PROSODIA HA CUBIERTO DEL TODO SU ACENTO ORIGINAL.
- BERNARDO.... ¿A dónde van sus mercedes? Esc. 3
- DOÑA MARIA... De ti parlábamos, mira. ¿Nos llevas en la calesa Lós Desamparados
- BERNARDO... En cualquier otra ocasión, con mil amores. Pero a estas horas pasa por aquí cierta persona con la que tengo precisión de hablar.
- DOÑA MARIA.. (RIE) Tarde llegas. (MIRA HACIA LA SEGUNDA IZQUIERDA) Ahora mismo entaa en el palacio.
- BERNARDO.. Maldita sea! (SE ABALANZA A LA SEGUNDA IZQUIERDA PARA MIRAR, MIENTRAS ELLA RIE) Un día le rajo el bandullo de un facazo a esa mula cansina de los diablos!
- CLAUDIA... ¿Que, ¿nos lleva?
- BERNARDO... (DE MAL HUMOR) Vayan con Dios sus mercedes! (LAS MUJERES RIEN Y SALEN POR LA PRIMERA IZQUIERDA. Esc. 4
- CIEGO.... (ABURRIDO) El Gran Piscator de Salamanca, con todo lo que sucederá en este año de gracia de 1766.....
- BERNARDO... Chuzos de punta debían caer este año!
- MORON..... Deja al viejo, Bernardo, que no tiene culpa,
- BERNARDO... (RETROCEDE INSTINTIVAMENTE UN PASO) ¿Quién es? (MORON LEVANTA EL ALA DE SU SOMBRERO) Vaya! Mi compadre Morón!
- MORON..... Siéntate conmigo.
- BERNARDO... ¿Para que el frío nos meta el cuerno?
- MORON..... ¿Y qué vas a hacer? Está ya uno harto de no apañar. (SE LEVANTA CANSINO, Y VA A SU LADO)
- BERNARDO... Vete a otro barrio.
- MORON..... El mío es éste! Y yo no le quito el pan a ningún compañero de industria en el suyo. Tengo mi hornilla!
- BERNARDO... Pues te morirás con tu hornilla.
- MORON.... (SE SOPLA LAS MANOS) Si, de frío... Maldito sea Esquilache y quien lo trujo!
- BERNARDO.... Amén. (RELAÑO, OTRO PRINGOSO EMBOZADO DE LARGA CAPA Y SOMBRERO GACHO, ENTRA POR LA PRIMERA IZQUIERDA. ES HOMBRE MADURO
- RELAÑO.... En cuanto que vi la calesa me lo he dicho: mi compadre Bernardo está de ronda. Esc. 5

B ERNARDO... Levante el ala.

RELAÑO..... (LA LEVANTA) Soy Relañó. Desde Maravillas tengo huyendo del frío. Hogareño ha venido marzo muy traidor.

MORON..... Y que se siente más desde que empedraron.

RELAÑO..... (SE ARREBUJA EN EL EMBOZO) Si no fuera por la capa....

BERNARDO... Pues pida a Dios que la conservemos.

MORON.... ¿Qué?

BERNARDO... El rumor corre.

RELAÑO... Pero ¿cuándo nos van a dejar tranquilos?

MORON'..... Esquilache lo habrá mandado, seguro! Como el empedrado!

RELAÑO..... Como todo lo malo!

MORON..... En su tierra se podía haber quedado, que para mí, que no será tierra de cristianos'.

RELAÑO... Paganos serán!

BERNARDO.. (LES PASA LAS MANOS POR LOS HOMBROS Y BAJA LA VOZ) Si se confirma, no faltarán esta vez buenos españoles que nos digan lo que hay que hacer.

RELAÑO..... T'u sabes algo.

BERNARDO... A su tiempo, queahora es pronto.

MORON.... (SE SEPARA, CONTRAIRADO) Bueno!

BERNARDO... (RIE) Ventan acá, que algo les diré a cambio... Hay letrilla nueva.

MORON..... (VUELVE) ¿De Esquilache?

BERNARDO... Escuchen sus mercedes: "Yo, el gran Leopoldo primero, marqués de Esquilache agosto, rijo la España a mi gusto y mando a Carlos tercero."

RELAÑO..... (RIE) Está propia!

BERNARDO... Es más larga, pero no recuerdo el final.

CIEGO.... (QUE NO SE HA MOVIDO) "Hago en los dos lo que quiera, nada consulto ni informo, al que es bueno le reformo y a los pueblos aniquilo. Y el buen Carlos, mi pupilo, dice a todo: me conformo!"

(SE HAN IDO ACERCANDO LOS EMBOZADOS, ENTRE RISAS CONSENTIDAS QUE SUBRAYAN LA LETRILLA)

MORON..... La verdad misma'

CIEGO.... Si sus mercedes la quieren, se la llevan por un real.

BERNARDO... Tráela! (EL CIEGO METE SU MANO EN UN BOLSILLO)

RELAÑO..... (QUE MIRA HACIA LA IZQUIERDA) Chist! Guarda. (POR LA SEGUNDA IZQUIERDA ENTRAN CRISANTO Y ROQUE, ALGUALICES, TRICORNIO, GOLILLA, ESPADIN, CORTA CAPA NEGRA. AL DIVISAR EL GRUPO, SE DETIENEN. LA LUZ CRECE EN EL CABINETE DE ESQUILACHE. POR LA PUERTA DE LA IZQUIERDA ENTRA DON ANTONIO CAMPOS CON UNA CARPETA EN LA MANO Y, DE PIE, ORDENA PAPELES SOBRE LA MESA)

BERNARDO... (DISIMULANDO) Vamos, amigos. Les llevo en la calesa.

Prevenido Cambio

-5-

(CRUZAN Y BALEN POR LA PRIMERA IZQUIERDA. LOS ALGUACILES LOS VEN SALIR Y MIRAN AL CIEGO, EL CIEGO PARECE NOTARLO Y RODEA PAUSADAMENTE LA CASA PARA SALIR POR LA PRIMERA DERECHA, MIENTRAS PREGONA.

Esc. 6

CIEGO..... El Diario Noticioso, Curioso y Erudito para hoy, nueve de marzo..... (LOS ALGUACILES SIGUEN HACIA LA SEGUNDA DERECHA CRISANTO, QUE ES EL MAS VIEJO SE DETIENE DE PRONTO)

ROQUE..... ¿Vamos?

CRISANTO... Espera.

(ENTRA POR LA SEGUNDA DERECHA UN CABALLERO ENTRADO EN AÑOS, EMBOZADO EN SU CAPA. TRICORNIO GALONEADO, PELUCA ANTIGUA, ESPADIN, MEDIAS DE SEDA. AL CRUZAR, CRISANTO LE CEDE EL PASO, SE DESCUBRE Y SE INCLINA. EL CABALLERO SE DETIENE UN SEGUNDO, DESCONCERTADO; SALUDA LEVEMENTE Y SALE POR LA SEGUNDA IZQUIERDA.

ROQUE.... ¿Quién es?

CRISANTO... (MIRA AL HOMBRE QUE SE ALEJA) ¿Cómo no irá en su coche? Mira! Entra en el palacio del señor marqués. Decían que estaban reñidos... Vaámonos, Roque. Me da en la nariz que no quiere ser visto. (DA UNOS PASOS)

ROQUE.... ¿Pero, quién es, Crisanto?

CRISANTO... (BAJA LA VOZ) Dí mejor quién fué... Es el señor marqués de la Ensenada. Vamos. (SALEN POR LA SEGUNDA DERECHA, LA LUZ DEL PRIMER TERMINO SE AMORTIGUA EN TANTO LA PUERTA DEL FONDO DEL GABINETE SE ABRE Y ENTRA EL MAYORDOMO.

Escenografía casa Esquilache

Esc. 7

MAYORDOMO... Su excelencia el señor marqués de la Ensenada. (ENTRA ENSENADA EL MAYORDOMO SALE. DON ANTONIO CAMPOS deja precipitadamente sus papeles para recibir al visitante. Este DON ANTONIO, secretario privado de ESQUILACHE es un mozo de obsequiosa sonrisa y vivos ojos, que viste de oscuro. DON ZENON DE SOMODEVILLA, marqués de la Ensenada, entra sin capa ni sombrero. Algo entrado en carnes, todavía se muestra erguido. Cuenta ya sesenta y cuatro años, pero su cara no ha perdido frescura; conserva aquella adolescente blandura de rasgos y aquella mirada, aguda y suave a la vez, que vemos en sus retratos. Es hombre de aire bondadoso, de irresistible simpatía física. Acaso por nostalgia de su pasado valimiento, usa todavía peluca de los tiempos de Fernando VI. Viste lujosa casaca bordada.

CAMPOS... (SE INCLINA PROFUNDAMENTE) Beso a vuecelencia las manos.

ENSENADA.. (LEVE INCLINACION) Bien hallado, mi señor don Antonio.

CAMPOS..... El señor ministro no ha vuelto aún de El Pardo pero no puede tardar. Dignese vuecelencia tomar asiento. (LE OFRECE UN SILLON JUNTO A LA CONSOLA)

ENSENADA... Gracias. Hágame la merced de seguir en su trabajo, don Antonio. (SE SIENTA)

CAMPOS... (SONRIE) Mi trabajo en este momento es servir a vuecelencia en cuanto se le ofrezca.

ENSENADA.... Se lo ruego.

CAMPOS..... Siendo así... y por complacer a vuecelencia. (VA A LA MESA Y PERMANECE DE PIE, ORDENANDO LAS CARPETAS) En realidad, ya había terminado.. Sólo quedaba esta carpeta, que es la de las curiosidades.. (mete en ella un memorial y la cierra) Y ya está lista. (ESCUCHA) Me parece que oigo la carroza del señor ministro....

ENSENADA... ¿Por qué llama a esa carpeta la de las curiosidades?

CAMPOS..... Porque es la de... los proyectistas. El señor marqués lo estudia todo: dice que los acierbos se encuentran donde menos se piensa.

ENSENADA... Y es muy cierto.

CAMPOS..... Hoy nos ha llegado un proyecto para erigir en Andalucía una ciudad exagonal: según el autor, una especie de cuartel para la

CAMPOS... (Cont) reforma de criminales mediante las virtudes calmantes de la geometría.

ENSENADA..... Ese es un loco.

CAMPOS..... Pero ilustrado.

ENSENADA..... Sabe el son que se baila ahora. (RINE LOS DOS)

CAMPOS..... Es fabulosa la cantidad de locos que da este país...

ENSENADA... No. Es normal. El español es desequilibrado. En mi tiempo lo aprendí bien. También me llegaban montones de cosas como esa....
(SE ENCOGE DE HOMBROS) ¿Qué se puede hacer con un pueblo así?

CAMPOS..... Nadie podrá olvidar lo mucho bueno que con este pueblo supo hacer vucelencia.

ENSENADA.... Se equivoca, don Antonio. Está ya olvidado. Nuestro país olvida siempre los favores: sólo recuerda los odios..... *Esc. 8*

(Se abre la puerta del fondo y entra, terminando de despojarse de la capa, ESQUILACHE. Tras él, el MAYORDOMO con el tricornio en la mano. DON LEOPOLDO DE GREGORIO es un robusto anciano de 66 años. De bruscos ademanes, vivo y dinámico, se conserva esbelto. El amargo rictus de su cara denuncia, mas que vejez, ocultas tristezas; y difícilmente calcularíamos su edad si no fuese porque tiene las cejas completamente blancas. Su vestido es rico, pero sobrio; en el cuello le brilla el toisón de oro. CAMPOS se inclina con respeto y ENSENADA se levanta y le dedica una cortés reverencia. ESQUILACHE tiende a CAMPOS una cartera que trae y que éste deja sobre la mesa.

ESQUILACHE..... Celebro verte, Zenón. Supongo que no te habré hecho esperar.
(EL MAYORDOMO RECOGE LA CAPA)

ESQUILACHE..... ¿Mucha gente en la antecámara?

MAYORDOMO..... Seis personas, excelencia.

ESQUILACHE.... ¿Don Francisco Sabatini entre ellos?

MAYORDOMO... No, excelencia.

ESQUILACHE.... ¿Te apetece un chocolate, Zenón?

ENSENADA..... Gracias, Lo tomé ya.

ESQUILACHE.... A mí, sí. El viaje me ha despertado el apetito. (AL MAYORDOMO) Avise en la cocina queme lo traigan. Súbito. (LO DESPIDE CON UN GESTO. EL MAYORDOMO SE INCLINA Y SALE, CERRANDO) Campos, ¿quiere dejarnos solos?

ENSENADA.... De ningún modo. Despacha antes tus asuntos. Yo estoy acostumbrado a esperar....

ESQUILACHE... (LE LANZA UNA RAPIDA OJEADA) Como prefieras. Pero toma asiento hombre!

ENSENADA... (SE SIENTA.) Gracias.

ESQUILACHE... (VA A LA MESA.) La firma. (SE SIENTA, CAMPOS ABRE UNA CARPETA, MOJA LA PLUMA Y SE LA OFRECE. DESPUÉS VA RECOGIENDO LOS DOCUMENTOS Y ROCIANDOLOS CON LA SALVADERA A MEDIDA QUE ESQUILACHE LOS FIRMA)
¿Has visto la maqueta? Este Sabatini es admirable. El secreto del buen gobierno son los buenos colaboradores. Pero no siempre se encuentran y hay que hacerlos... El mes pasado he concedido quince becas más. Jóvenes estudiantes de matemáticas, de botánica.. Si Dios nos ayuda, a la vuelta de unos años el país tendrá gente apta para todo. Seguro'.... (A CAMPOS) ¿Qué es esto?

CAMPOS..... La aprobación de los créditos para la construcción de una fragata.
(ENSENADA SE SOBRESALTA: ES SU ANTIGUA TAREA)

KXXXXXDA..

ESQUILACHE.... Yo dije dos.

CAMPOS..... El Consejo de Hacienda ha recomendado retrasar la construcción de la segunda, excelencia.

- ESQUILACHE.... El ministro de Hacienda soy yo, y también el de Guerra!
Los dos despachos están de acuerdo y esos señores no me van a enseñar a mí a hacer números. Nuestra estúpida guerra con Inglaterra nos ha costado barcos y hay que reponerlos. (RIE) Y si no, que se lo pregunten a Ensenada, por quien España tiene hoy una flota.
- ENSENADA... Tu memoria me honra.
- ESQUILACHE.. (APARTA EL DOCUMENTO) Firmaré cuando vengan los dos créditos; si firmo éste me duermen el segundo. (TERMINA DE FIRMAR) Vane. (DEJA LA PLUMA)
- CAMPOS.... Dentro de una hora le esperan en el Consejo de Castilla, excelencia.
- ESQUILACHE... Bien, Déjenos ahora. Pero no se me aleje mucho: Hay que dar curso a una Real Orden. (SE LEVANTA Y SE ACERCA A LA MAQUIETA MIENTRAS CAMPOS SE INCLINA Y SALE POR EL FORO CON LA CARPETA DE LA FIRMA) Mira qué hermosura, Zenón. (ENSENADA SE LEVANTA Y SE ACERCA) Molto bello, ¿eh? Es un depósito de aguas. Sabatini es ingeniero y lo ha calculado admirablemente, pero además tiene buen gusto. Esc. 9
- ENSENADA... ¿Quién dijo aquello del fango y el mármol?
- ESQUILACHE.. ¿Cómo dices?
- ENSENADA... La frase corre: el rey Carlos se encontró un Madrid de fango y lo ha dejado de mármol.
- ESQUILACHE... (RIE) Pero los descontentos lo comentan de otro modo: dicen que el Rey tiene mal de piedra.
- ENSENADA... Tú eres el mal de piedra del rey.... gracias a Dios.
- ESQUILACHE.. ¿Quieres adularme? Tú fuiste quien lo empezó todo.
- ENSENADA... (SE APARTA UN POCO, ENTRISTECIDO) Por favor, déjate de cumplidos. ~~Yo he venido a saber algo concreto:~~ no prolongues la humillación de sentirme como un pobre solicitante más de tu antecámara. Hemos estado distanciados pero ahora somos amigos otra vez, ¿no es así? Habla claro.
- ESQUILACHE BAJO LOS OJOS, SE EMPIEZA A OIR FUERA DE ESCENA EL PROGON DEL CIEGO, QUE APARECE INMEDIATAMENTE POR LA PRIMERA DERECHA)
- CIEGO..... El Gran Piscator Salmantino. (SE DETIENE EN EL CENTRO DE LA ESCENA)
- ESQUILACHE.. ¿Lo oyes?
- ENSENADA... ¿El qué?
- CIEGO... (REANUDA SU MARCHA)) con todo lo que sucederá en este año de gracia de 1766... (SALE, LENTO, POR LA SEGUNDA IZQUIERDA)
- ESQUILACHE.. (PENSATIVO) ¿Has hojeado el Piscator de Salamanca? Ese calendario que escribe Torres Villarroel.
- ENSENADA... (SUSPIRA) Por Dios santo, Leopoldo! Basta de disimulos.
- ESQUILACHE... (DEBIL) No era disimulo... Es que, a veces, me preocupan cosas muy pequeñas... Soy un aprensivo. (SE PASA LA MANO POR LA FRENTE) Por cierto, que algo se me ha olvidado... Era algo pendiente con el mayordomo...
- ENSENADA... (FRIO) ¿Qué te ha dicho el rey?
- ESQUILACHE... (LO MIRA) Siéntate. (CON UN SUSPIRO DE IMPACIENCIA, ENSENADA VUELVE A SENTARSE, ESQUILACHE PASEA, IRRESOLUTO) Le ha hablado ~~xx~~ a tu favor una vez más... y no ha dicho nada.
- ENSENADA... ¿Cómo, nada?

- ESQUILACHE.... Sabes lo impenetrable que es a veces... Cuando oye tu nombre nunca dice nada. Yo le he recordado tus grandes méritos, le he dicho que eres de los hombres que el país necesita hoy... En fin, todo. Que si perdiste el favor de su augusto hermano fue porque te negaste a la desmembración de Galicia en beneficio de Portugal; porque le avisaste a él mismo de éste y otros peligros antes de que ciese la corona... (SE DETIENE Y LO MIRA) Preveo que te irás de aquí con la duda mordiéndote: ¿Le habrá hablado así al rey este italiano astuto? (LO MIRA FIJAMENTE) Ecco. Claro que lo piensas. ¿Qué puedo decirte? Te juro que he pedido al rey tu incorporación al gobierno. Pero él ha callado. Como si no escuchase....
- ENSENADA... ¿En qué crees que puedo haberle disgustado?
- ESQUILACHE... ¿Chi lo sá?
- ENSENADA... Pero algo supones.
- ESQUILACHE... Lo visitabas demasiado al volver del destierro... Tal vez supuso que te creías indispensable... Un par de veces que te pidió consejo estuviste reservado y acaso creyó que así procurabas tu vuelta al poder... En fin, no sé. El nada ha dicho. (PAUSA SONRIE Y VA A LA MESA PARA ABRIR LA CARTERA QUE TRAJÓ, DE LA QUE SACA UN PAR DE DOCUMENTOS) En cambio, he conseguido otra cosa que tú mismo me sugeriste. (TOMA UNO DE LOS PAPELES Y SE ACERCA) Mira.
- ENSENADA.. (SIN LEVANTAR LA CABEZA, CON UNA RESIGNADA SONRISA) Capas y sombreros.
- ESQUILACHE.. Ecco! El bando que descubrirá las caras; el bando que evitará tanto crimen y tanta impunidad. Un buen tanto en la partida emprendida, ¿eh? Un poco más de higiene en los cuerpos y en las almas. Los madrileños parecerán al fin seres humanos, en lugar de fantasmas. (SE SIENTA EN EL OTRO SILLÓN. CONFIDENCIAL) El Consejo de Castilla lo ha pretendido suavizar, retrasar... Alega que no es prudente violentar una costumbre, aunque sea mala. Pero se ha intentado muchas veces, y ya es hora de demostrar a estos tercios que no sólo se exhorta, sino que se manda! ¿No crees? (UN SILENCIO) Perdona. Comprendo que el momento no es bueno para que te alegres de nada. (SE LEVANTA Y DEVUELVE EL PAPEL A LA MESA)
- ENSENADA... Perdona tú. Has hecho perfectamente: esa medida se echaba de menos desde hace años, y ya es hora de aplicarla con mano dura. (SE LEVANTA Y SE ACERCA)
- ESQUILACHE... Pero si no se trata de mano dura...
- ENSENADA... No se puede reformar de otro modo. Recuerda nuestra divisa: "Todo para el pueblo, pero sin el pueblo." El pueblo es siempre menor de edad.
- ESQUILACHE... (LO MIRA CON CURIOSIDAD) No me parece que le des su verdadero sentido a esas palabras... "Sin el pueblo", pero no porque sea siempre de edad, sino porque todavía es menor de edad.
- ENSENADA... (SONRIE) No irás lejos con esas ilusiones. Yo las perdí hace veinte años. ¿Es que han dado nunca la menor muestra de comprender? ¿Te agradecen siquiera lo que hacer por ellos? Les has engrandecido el país, les has dado instrucción, montepíos, les has quitado el hambre. Les has enseñado, en suma, que la vida puede ser dulce... Pues bien: te odian.
- ESQUILACHE.. (TRIBADO) No.
- ENSENADA... (APERTURAL) ¿Aun no quieres reconocerlo? (SONRIE Y LLEVA SU MANO A LA MANGA DE LA CASACA) No debería enseñártelo... Podrías creer que es despecho por el mal resultado de tu gestión...
- ESQUILACHE.. ¿Otro libelo? Dámelo; no se puede gobernar sin saber lo que se dice en la calle. El pobre Grimaldi enferma cada vez que le llega un rumor adverso al despacho de Estado; ha prohibido que se lo digan. Pero yo no cierro los ojos. "Yo, el gran Leopoldo primero..." (SE LE NUBLA LA FRENTE A MEDIDA QUE LEE. TERMINA Y SE QUEDA PENSATIVO)

- ENSENADA... No creí que te afectase tanto.
- ESQUILACHE.. Soporto aún mal que se me aborrezca sin razón.
- ENSENADA... Ya ves que yo estaba en lo cierto.
- ESQUILACHE.. (REACCIONA) No. Este papel no demuestra nada; está impreso. No viene del pueblo sino de nuestros enemigos: de todas las anticuallas que nos odian porque ocupamos puestos que ellos ya no se merecen.
- ENSENADA... Pero es el pueblo quien lo propalaa...
- ESQUILACHE... (TENAZ) Unos pocos descontentos.
- ENSENADA... (SUSPIRA) Te dejo con tus ilusiones, Esquilache. (DA UNOS PASOS HACIA EL FORO)
- ESQUILACHE... Te acompaño. (VA A LA PUERTA Y LA ABRE. RIE) Y te prometo insistir con su majestad. Me hace falta en la tarea de educar al pueblo, aunque seas un escéptico....
- Esc. 10
- (Sale tras él y se pierde su voz. Golpecitos en la puerta de la izquierda que se repiten. La puerta se abre y entra LA MARQUESA DE ESQUILACHE. DOÑA PASTORA DE PATERNO es una catalana arrogante, veinte años más joven por lo menos, que su marido. Viene en traje de paseo. Al no ver a nadie, curioseaa. Comenta con una sonrisa la maqueta de Sabatini, luego repara en la letrilla impresa, la roma y lee con expresión burlona y desdeñosa, volviéndola a dejar sobre la mesa. ESQUILACHE vuelve y cierra la puerta. Se miran.
- ESQUILACHE... ¿Qué quieres?
- DOÑA PASTORA... Huy, qué humos! Mal se levantó el día. ¿Te ha dado hoy el dolor?
- ESQUILACHE... No.
- DOÑA PASTORA.. Venía solo a decirte que almuerzo fuera.
- ESQUILACHE... (SARDONICO) Qué novedad! Para el banquete de esta noche podré contar contigo, ¿no? Tenemos veinte invitados.
- DOÑA PASTORA.. (SECA) Sabes que nunca faltó a mis deberes de anfitriona.
- ESQUILACHE.. A esos no, e chiaro. Esos te gustan. ¿Puede saberse dónde almuerzas?
- DOÑA PASTORA.. Naturalmente.
- ESQUILACHE.. Déjame adivinarlo... ¿En la legación de Holanda? (DOÑA PASTORA LE MIRA CON DESDEN Y SE APARTA) Mis más expresivos recuerdos a monsieur Doublet.
- DOÑA PASTORA.. Dios te guarde. (VA A SALIR POR EL FORO. EL SE INTERPONE)
- ESQUILACHE.. Un momento aún... (VA HACIA LA MESA, CAVILOSO) Pero, ¿qué es lo que se me está olfidiando desde hace una hora? (PALMEA EN LA FRENTE) Ecco! (RIE Y AGITA DOS VECES LA CAMPANILLA Sólo un minuto, pregp' Mp te entretemgp mada' (ENTRA EL MAYORDOMO) ¿Y mi chocolate?
- MAYORDOMO... Ruego a su excelencia que me perdone. Me informarmé en seguida de la causa de esta demora.
- ESQUILACHE... (SE SIENTA A LA MESA) Bene. (EL MAYORDOMO SALE Y CIERRA)
- DOÑA PASTORA.. Me permito recordarte que tengo prisa.
- ESQUILACHE... (LA MIRA FIJAMENTE) Ayer hablé con el rey.... de nuestros hijos.
- DOÑA PASTORA.. (ALEGRE) ¿Nuevas mercedés?

ESQUILACHE....(DESPUES DE UN MOMENTO) Cuando nombré al primero coronel y al segundo director de la Aduana de Cádiz, eran casi unos niños. El tercero es ya hoy arcediano. Todo se lo pedí al rey porque tú me insististe; pero no sólo por complacerte, sino porque quería que se convirtiesen en buenos servidores del país. Incurrí en esa costumbre, en esa mala costumbre de los poderosos, porque eran carne de mi carne y quería darles una buena ventaja inicial... que no han aprovechado.

DOÑA PASTORA.. ¿Y qué más da?

ESQUILACHE.. ¿Qué más da? Unos petimetres; unos zascandiles de tertulias es lo que han resultado. Ni siquiera puedo decir que los tenga: nunca los veo.

DOÑA PASTORA... Están fuera de Madrid...

ESQUILACHE.. C ando están en Madrid tampoco los veo.

DOÑA PASTORA.. Porque siempre estás demasiado ocupado.

ESQUILACHE... Catorce horas de trabajo al día me parecen pocas para compensar la gandulería de esos inútiles. Por eso hace años que me he dicho: No! Nunca volveré a pedirle al rey nada para ellos.

DOÑA PASTORA..)SONRIE_ Por fortuna el rey es menos escrupuloso que tú y nombró después al mayor mariscal de campo.

ESQUILACHE.. (SOMBRIO) Si. Y tuve que aceptarlo... de mala gana. ¿Quién era yo para discutir la voluntad real?

DOÑA PASTORA.. Claro.

ESQUILACHE... Calro. Además, que entonces no sabía queeras tú quien se lo había rogado.

DOÑA PASTORA.. (INQUIETA) ¿Yo?

ESQUILACHE... (SE LEVANTA, IRACUNDO) Ese botarate es mariscal de campo porque tú se lo pediste a mis espaldas! (VA HACIA ELLA)

DOÑA PASTORA... ¿Qué dices?

ESQUILACHE... Le contraste la repugnante mentira de que era mi mayor deseo y de que yo no me atrevía a pedirselo! Qué jugada, ¿eh? Sabes lo reservado que es. Supusiste que no me preguntaría nada y acertaste. Que su majestad pudiese despreciarme un poco pareo ti y para los tuyos, como siempre!... Ayer, por casualidad, se ha aclarado todo... y su majestad me ha dicho: "Me alegro de poder estimarte lo mismo que antes." (PAUSA) De ti no ha dicho nada. Pero puedes suponer lo que pensará de la marquesa de Esquilache, que miente a su rey.

DOÑA PASTORA.. (SE LEVANTA) Pensará quees una madre que vela por sus hijos.

ESQUILACHE.. ¿No crees que todos tenemos ya más que bastante?

DOÑA PASTORA.. No! No lo creo! Pero ¿de qué te asombras? No sólo he conseguido cosas del rey sino de tus compañeros de gabinete. Y de tus subordinados. De sbbra lo sabes. ¿O es que tú, tan sagaz para otras cosas, vas a haber estado ciego como un topo para los pasos de tu mujer?

ESQUILACHE.. (AMARGO) Mas de lo que pensaba. (CRUZA)

DOÑA PASTORA.. Pues debiste suponerlo. (RIE) ¿Crees que a nadie le gusta contrariar a la marquesa de Esquilache? Cualquiera sabe si lo que pide es algo que su esposo desea!... De modo que todos resultan muy complacientes. Y también protejo a mucha gente... que sabe agradecerme. Podría contarte algunos asuntitos que re demostrarían lo buena discipula que es tu esposa; si tú aabes sacarle dinero al país para el rey yo no me quedo atrás. Pero, más modesta, lo saco para nuestra casa.

ESQUILACHE.. (FRIO) ¿Qué asuntos son esos?

DOÑA PASTORA... Ya he hablado demasiado. Le temo a tu quijotismo. Por lo demás, no presumas tanto de idealista. Lo que pases que tienes miedo.

ESQUILACHE.. ¿Miedo?

DOÑA PASTORA.. (LEVANTA EL PAPEL DE LA TETRILLA) Si, tu: "El gran Leopoldo Primero". Temes, como todos, perder el favor real. Y temes a los nobles, y a la Iglesia y al pueblo. O si no, ¿a qué vienen esos banquetes, esas dádivas y esos favores que prodigas y en los que gastas miles de peluconas, tú, el austero? Pues al temor de que te derroten en la batalla de la vida. No somos tan distintos! (DEJA EL PAPEL SOBRE LA MESA)

ESQUILACHE.. Esto no va a quedar así, Pastora. (SE ACERCA) Vete ahora con monsieur Doublet. Lo que entre tú y él haya, no quiero saberlo...

DOÑA PASTORA.. No disparates! Es el cortejo. El chichisbeo, como ahora se dice. Todas las damas lo tienen.

ESQUILACHE.. No quiero saber lo que es. Hace tiempo que te perdí tú aún eres joven y yo ya no lo soy. Desisto de recobrarte. Desisto incluso de que comprendas. Pero te ordeno....

DOÑA PASTORA.. ¿Me ordenas?

ESQUILACHE.. Te... ruego que te abstengas de minarme el terreno con tus politequeras. En eso no te metas! De lo contrario.....

DOÑA PASTORA.. (SECA) ¿Qué?

ESQUILACHE.. (VUELVE LA CABEZA) Nada. Puedes retirarte. (UNA PAUSA.

DOÑA PASTORA.. (PERPLEJA, SE ACERCA) ¿Cómo? ¿Los ojos húmedos?

ESQUILACHE.. Hazme la caridad de retirarte.

DOÑA PASTORA.. (SE ENCOGE DE HOMBROS) Siempre serás un niño... Pero tú también tienes que comprender... Ya no estamos en nuestros primeros años cuando nos casamos en tu primera visita a España ~~Si todo se estropea, ¿qué le vas a hacer?~~... Entonces me recitabas versos del Dante... Cantigo comienza la vida nueva, me decías.. Pues bien, nunca hay vida nueva, los versos se olvidan, y tú los habrás olvidado también. Pero no hay que hacer de eso una tragedia, sino tomar lo que la vida pueda darnos aún... Aunque no sea más que dinero... o poder. (GOLPECITOS EN EL FORO. DOÑA PASTORA SE VUELVE. SU MARIDO NO SE MUEVE. DESPUES DE MIRAR A SU MARIDO) Adelante! ENTRA EL MAYORDOMO. Esc. 11

MAYORDOMO... Rogamos mil perdones a su excelencia.. El repostero de su excelencia se ha puesto repentinamente muy enfermo y ésa ha sido la causa del retraso.. La chocolatera de la señora marquesa lo ha rpreparado en su lugar y aguarda fuera. Si su excelencia desea que le sirva yo mismo...

ESQUILACHE.. Que pase ella. (EL MAYORDOMO VA A SALIR) Espere... Lleve esa maquéta al despacho grande.

(EL MAYORDOMO LA RECOGE, SAIUDA Y SALE. FERNANDITA ENTRA MUY INTIMIDAD CON EL SERVICIO DEL CHOCOLATE Y HACE UNA GENUFLEXION.

DOÑA PASTORA.. (DESPUES DE MIRAR A SU ESPOSA, QUE ESTA ABSTRAIDO) Pónlo allí, hija mía. (POR LA CONSOLA. FERNANDITA LO HACEO Te dejo, Leopoldo, Dios te guarde.

ESQUILACHE... Vete con Dios. (DOÑA PASTORA SE ENCAMINA AL FOCO)

DOÑA PASTORA...Trátamelo bien, Fernandita... El señor marqués está ya muy delicado. Esc. 12

(Envía una burlona mirada a su marido y sale mientras FERNANDITA se inclina de nuevo. La puerta se cierra. ESQUILACHE está triste, turbado. Al fin se vuelve y ella, nerviosa, vuelve a inclinarse)

ESQUILACHE... ¿De modo que te llamas Fernandita?

- FERNANDITA... Para servir a su excelencia. (PENSATIVO, ESQUILACHE VA HACIA LA MESA.) Si su excelencia quiere que le llene una jicara... Está muy calentito. (ABSTRAIDO, EL NO CONTESTA. HA TOMADO LA REAL ORDEN DE CAPAS Y SOMBREROS Y LA OJEA. ELLA CARRASPEA Y ELEVA LA VOZ) Está muy calentito!
- ESQUILACHE.. ¿Eh?... Sí. Sirvemelo aquí mismo. (SORPRENDIDA, ELLA SE APRESURA A EXTENDER UNA SERVILLETA SOBRE LA MESA. EL SE SIENTA, CANSADO. SE OPRIME LOS OJOS CON LOS DEDOS. ELLA VUELVE RAPIDA A LA CONSOLA Y LLENA UNA TAZA.
- FERNANDITA.. Me informé en la cocina y le he traído a su excelencia los biacochos que prefiere... (LE LLEVA LA TAZA. SACA FUERZAS DE FLAQUEZA. (Me informé en la cocina y le he traído... ESQUILACHE SE VENCE SOBRE LA MESA CON UN GESTO DE DOLOR Y GIME SORDAMENTE) Señor marqués, ¿qué le pasa?... Señor marqués!... (PARA SI) Yo llamo. (VA A LLAMAR LA CAMPANILLA, PERO ESQUILACHE EXTIENDE SU BRAZO Y SE LO IMPIDE)
- ESQUILACHE.. No, no... Es un dolor que a veces me toma el costado... Ya pasará
- FERNANDITA.. ¿Quiere que baje en un vuelo? Yo sé buenos remedios... Puedo prepararle ruibardo, o cristal tártaro... ¿Es el estómago?...
- ESQUILACHE.. Ya... se pasa.
- FERNANDITA.. Para mí que no es el estómago... Es que su excelencia tiene demasiadas preocupaciones y le duelen los nervios... Entonces, láudano! (Y CORRE HACIA LA PUERTA)
- ESQUILACHE... (YA CASI REPUESTO) Quieta, criatura! (LLEVA SU MANO A LA TAZA) Esto me caerá mejor. (SONRÍE) Pero sin mojar... Solo una tacita. (bebe un sorbo) ¿Sabes que eres muy inteligente?
- FERNANDITA.. Qué va, excelencia.
- ESQUILACHE.. (COMPLACIDO POR SU NATURALIDAD, RÍE) Seguro! Los médicos se han empeñado en que vigile mis digestiones, pero saben menos que tú.
- FERNANDITA.. Ruego a su excelencia que me perdone.
- ESQUILACHE... Al contrario, hija. Sé siempre natural. Yo tengo fama de tener malos modales, pero es que me harta la etiqueta... (BEBE) ¿Qué le pasa a mi repostero?
- FERNANDITA... Que es un tragón y tiene un empacho de las comilonas que se atiza... Ya le he dado yo una purga!
- ESQUILACHE... Tu chocolate es más suave...
- FERNANDITA.. (sonríe) Es que yo tengo mi receta. ¿Le sirvo otra jicara?
- ESQUILACHE.. No, gracias. (EL CIEGO DE LOS ROMANCES APARECE POR LA SEGUNDA DERECHA Y VA A RECOSTARSE CONTRA SU ESQUINA HABITUAL. ESQUILACHE ESTA MIRANDO A LA MUCHACHA CON SUMA CURIOSIDAD. ELLA RETIRA TAZA Y SERVILLETA Y LAS LLEVA A LA CONSOLA) ¿Qué piensas?
- FERNANDITA... (LO MIRA? SORPRENDIDA) Nada, excelencia.
- ESQUILACHE... (RÍE) Eso no es posible! Dime qué pensabas. Pero con sinceridad, ¿eh?
- FERNANDITA... Pues... que el señor marqués debiera estar alegre y orgulloso de tantas cosas buenas que nos ha dado a los madrileños. (LA FISONOMIA DE ESQUILACHE SE ENDURECE INSTANTANEAMENTE)
- ESQUILACHE.. Hola! ¿También dominas la lisonja cortesana?
- FERNANDITA.. (HUMILDE, PERO OFENDIDA) No era lisonja, excelencia. (EL SE LEVANTA Y SE RECUESTA EN LA MESA)
- ESQUILACHE... (LA OBSERVA RECELOSO) ¿Y qué cosas buenas son esas, según tú?

- FERNANDITA... Ah, pues muchísimas! Madrid es otra cosa desde hace seis años. Antes era una basura...! Y un poblachón. Apestaba... Y a mí me gusta la limpieza.
- ESQUILICHE.. (SONRÍE) No lo digas muy alto... No está de moda. ¿Eres madrileña?
- FERNANDITA... Si, excelencia. Pero aunque fuese toledada, Toledana era mi madre....
- ESQUILICHE.. ¿Era?
- FERNANDITA... Murió de aquellas fiebres que se llevaron a tanta gente en Madrid. Decían que si los aires... Pero aquello lo trajo la suciedad, seguro. Desde que su excelencia mandó limpiar, está la gente mucho más sana y con mejores colores. Antes estaban... verdes!
- ESQUILACHE.. Y tu padre, ¿vive?
- FERNANDITA.. (BAJA LA CABEZA) Había muerto ya... Lo mató un embozado.
- ESQUILACHE... ¿Qué?
- FERNANDITA.. Nadie supo quién era, pero yo sí. Era muy pequeñita pero ya me daba cuenta de todo... Lo mató él, seguro.
- ESQUILACHE.. ¿Quién es él?
- FERNANDITA.. Era... También se lo llevó Pateta cuando la peste, y muy bien llevado. Era un chispero que perseguía a mi madre. A mí me recogió mi madrina, que es bordadora, y que me recomendó a la señora marquesa.
- ESQUILACHE.. (FRÍO, LA CONSODERA) ¿Has oído tú algo de un bando que voy a lanzar?
- FERNANDITA.. No, excelencia.
- ESQUILACHE.. Pues se comenta.
- FERNANDITA.. Abajo tampoco he oído nada. Julián me lo habría dicho.
- ESQUILACHE.. ¿Tú novio?
- FERNANDITA.. (SONRÍE) Es el nro de mulas del señor marqués. Me corteja, pero yo no le quiero.
- ESQUILACHE... ¿Por que quieres a otro?
- FERNANDITA.. (DESVIA LA VISTA) No, excelencia. Yo no quiero a nadie. (POR LA PRIMERA IZQUIERDA, ENTRA BERNARDO, EMBOZADO, Da unos pasos y se detiene, mirando hacia la invisible entrada del palacio como en espera. Ella se exalta) Y menos, a uno de esos majos de malas entrañas!
- ESQUILACHE.. (IRONICO) ¿Para quién te reservas, entonces?
- FERNANDITA.. (DEJA DE MIRARLO) No sé.
- ESQUILACHE... (DESPUES DE UN MOMENTO, CON FRIALDAD) Eres una niña encantadora. Me recuerdas a otra niña encantadora que conocí hace veinte años.. Me pregunto si serás como ella.
- FERNANDITA.. ¿Cómo era?
- ESQUILACHE... (SONRÍE CON MELANCOLIA Y SOSLAYA LA PRETUNTA) Yo le recitaba versos de un gran poeta de mi país... Versos que no he olvidado, ¿Sabes italiano?
- FERNANDITA... (SONRÍE) ¿Yo, excelencia?
- CIEGO..... (ABURRIDO) El Gran Piscator de Salamanca, con los pronósticos de todo el año..... (ESQUILACHE LEVANTA LA CABEZA, HA OIDO, BERNARDO MIRA EN MOMENTO EL CIEGO Y VUELVE A SU POSTURA)

ESQUILACHE... ¿Sabes siquiera lo misterioso que es el ser humano? A lo mejor cuando ya le vence la edad y está lleno de temores, recuerda esas futesas de su juventud, y se ríe de sí mismo., porque comprueba que.... no es más que un niño envejecido... Un niño que todavía quisiera confiar en los demás... ¿Sabes tú de esas cosas? ¿Qué sabes tú? ¿Qué buscas tú?

FERNANDITA.. (HERIDA, SIN SABER BIEN POR QUE) Yo, excelencia...

ESQUILACHE... Calla. Y escucha: "Mostrasi si piacente a chi la mira,
che da per gli occhi una dolcezza al core,
che'ntender non la puó chi non la prova
E par che della sua labbia si mova
un spirito soave pien d'amore,
che va diciendo all'anima: sospira."

(UN SILENCIO. FERNANDITA BAJA LA VISTA

FERNANDITA... No los entiendo bien, pero... conmueven....

ESQUILACHE... (BRUSOO) Son ridículos (DICE MUY SECO) Gracias por todo, Fernandita. (fernandita se inclina y va a recoger su bandéja ENTRA EL MAYORDOMO, RELAÑO, EMBOZADO APARECE POR LA PRIMERA IZQUIERDA Y SE RECUESTA SOBRE EL MURO) Don Antonio Campos Y mi carroza. Esc. 13

MAYORDOMO... Si, excelencia. (SALE EL MAYORDOMO. FERNANDITA VA A SALIR CON LA BANDEJA, DESPUES DE INCLINARSE.

ESQUILACHE... (CON LA HIRIENTE FRIALDAD DE UN ILUSTRADO) ¿Sabes leer, Fernandita?

FERNANDITA.. (AVERGONZADA) No, excelencia. Perdón, excelencia... (SALE Y ENTRA CAMPOS. ESQUILACHE LE TIENDE LA REAL ORDEN)

ESQUILACHE... Don Zntonio, una copia de esto a la Imprenta Real. Doble cantidad que otras veces. Debe ser fijado mañana por la mañana. Estamos a nueve, ¿no?

CAMPOS..... Si, excelencia.

ESQUILACHE.. (ANDIAMO. (SALE POR EL FORO. CAMPOS SE INCLINA Y SALE TRAS EL CERRANDO, EN TANTO QUE EL CIEGO PREGONA. Esc. 14

CIEGO... El Noticioso, Curioso y Erudito para hoy, diez de marzo... (LA LUZ SE AMORTIGUO EN EL GABINETE Y CRECE EN EL PRIMER TERMINO. Acompañado de Crisanto y Roque, entra por la segunda izquierda un menestral de sombrero apuntado que lleva un tarro de engrudo y un rollo de bandos bajo el brazo. BERNARDO se vuelve lentamente, viéndolos cruzar. Llegan a la esquina posterior de la casa de la derecha y, tras ella, el hombre mima los gestos del que pega el cartel. El balcón se abre y DOÑA MARIA, peinándose las greñas, asoma, intrigada. UN CESANTE O media edad, redingote, tricornio - entre por la primera izquierda y se acerca lentamente a mirar. Terminada su faena, el fijador de bandos y los dos alguaciles avanzan para salir por la primera derecha. BERNARDO SE Acerca al CESANTE? que está leyendo.

BERNARDO... Lea en voz alta. (EL CESANTE LO MIRA INTIMIDAD Y CARRASPEA)

CESANTE... Pues dice.... Hum... (RELAÑO SE VA ACERCANDO AL CENTRO DE LA ESCENA MIENTRAS LEE. DOÑA MARIA LE HACE PABELLON A LA OREJA) ..."No habiendo bastado para desterrar de la Corte el mal parecido y perjudicial disfraz o abuso de l embozo con capa larga, sombrero chambergo o gacho, montera calada, gorro o redecilla, las Reales Ordenes de los años dieciséis, diecinueve..."

BERNARDO... Al grano!

CESANTE... Pues... "¿ando que ninguna persona, de cualquier calidad, condición y estado que sea, pueda usar..." Hum... "del citado traje de capa larga y sombrero redondo para el embozo; pues quiero que todos usen precisamente de capa corta, que a lo menos le falte una cuarta para llegar al suelo, o de redingote

CESANTE.. (Cont) o capingote y de peluquín o pelo propio y sombrero de tres picos, de forma que de ningún modo vayan embozados ni oculten el tostro... " Hum... "Bajo la pena por primera vez de seis ducados o doce días de cárcel..." Por la segunda, doce ducados o..."

BERNARDO... Basta ya! (UN SILENCIO)

DOÑA MARIA.. (LE ARRANCA AL PEINE LA BROZA Y LA TIRA A LA CALLE) En Madrid ya no hay valientes!... (BERNARDO LE LANZA UNA VIXX MIRADA ELLA SE METE Y CIERRA)

CESANTE... En enero hicieronlo hicieron lo mismo con los empleados públicos... Tuve que malvender mi capa para comprarme esto.. Luego no me sirvió de nada, porque Esquilache redujo el personal... Yo era recomendado del señor duque de Medianaceli, pero no lo tuvieron en cuenta.... Ahora como de su pan.

(SUSPIRA DE REPENTE, BERNARDO SE ABALANZA AL BANDO Y LO ARRANCA FURIOSAMENTE, HACIENDO CON SUS RESTOS UNA PELOTA QUE TIRA EL SUELO)

RELAÑO... Los corchetes están cerca!

BERNARDO... Que vengan si se atreven! En Madrid va a haber gresca y tararira porque le da la gana a Bernardo el Calesero! Y el que quiera demostrarle a ese italianini con quien se la juega, que me lo diga a mi, que yo sé dónde tenemos que apuntarnos bodos!

RELAÑOS... Pues aquí tienes a un hombre y de otro sé que también querrán!

BERNARDO... Pues ya tardamos!=(LE TOMA DEL BRAZO)

CESANTE... (SE VUELVE) A su merced le apuntaron ya... el sombrero: ya es gallo capón. Esto es para gente más entera. Pero pregúntele a su señor el duque: a lo mejor, él sabe algo..... (EL CEBANTE LO MIRA Y OPTA POR SALIR A PRISA POR LA PRIMERA DERECHA. BERNARDO RIE. FERNANDITA APARECIO CON SU BOLSA DE COMPRAS POR LA SEGUNDA DERECHA Y SE HA PARADO PARA VER LO QUE OCURRE. BERNARDO LA VE AHORA Y DEJA DE REIR.

RELAÑO.... ¿Qué esperamos?

BERNARDO.... Aguárdame en la calesa. (LE EMPUJA. RELAÑO SALE POR LA PRIMERA IZQUIERDA. BERNARDO SE ACERCA A FERNANDITA QUE BAJA LOS OJOS) Dios te guarde, Fernandita... Las horas me paso rondándote xxx y sin verte... Tan ricamente que nos iba y, de pronto. me huyes... ¿Qué te he hecho? (UN SILENCIO) ¿Di, qué te he hecho? ¿Así tratas a un hombre de ley que te quiere? ¿Por qué? ¿Por algún mal pájaro de esa casa, quizá? ¿Algún hijo del marqués?.....

FERNANDITA... (OFENDIDA) Bernardo!

BERNARDO... A todas os ciega el mismo brillo! Y tú vives en mala escuela: la marquesa es una golfa y golfa te hará a ti.

FERNANDITA.. ¿Yqué puede importarte, si tú también me quieres para eso?

BERNARDO.... ¿Cómo?

FERNANDITA... ¿Qué te va con que me hagan una golfa, si tú también me quieres hacer una golfa?

BERNARDO... (TITUBEA) Sabes que no son ésas mis intenciones!

FERNANDITA.. (TRISTE_ No quise verte más desde que supe que eras casado.

BERNARDO... Qué! (IMPROVISA, VACILANTE) Chiquilla, eso es un infundid! Yo te juro...!

FERNANDITA.. (DESCARRADA) No jures más!... (LEVISIMA PAUSA) Tu mujer, tus dos hijos, nunca te ven.. Te gastas lo que ganas con mujerzuelas y en los garitos... Te pasas la vida mintiendo y engañando... Y a mi... (SE LE QUIEBRA LA VOZ) has querido engañarme también.

Esc. 15

- BERNARDO.... (LE AFERRA UNA MUÑECA) Yo sabré quién te ha contado eso! Caro le va a costar!
- FERNANDITA... (CON UN ALARIDO, SE SUELTA Y CRUZA) Déjame.
- BERNARDO... (RETROCEDE, JADEANTE) Esto no va a quedar así, Fernandita! Tú me quieres.
- FERNANDITA..)LLORANDO) No!
- BERNARDO... Casado o soltero, me quieres... Y serás mía!
- BERNANDITA.. Rufián!...
- BERNARDO... (CON MALIGNA SONRISA) Nos veremos! (Sale brusco, por la primera izquierda. Angustiada, Fernandita lo mira alejarse. Luego recoge la pelota de papel, la estira un poco, la vuelve a arrugar, asustada, y sale, llevándosela, por la segunda izquierda. Entretanto entraron al gabinete por el fondo el MAYORDOMO Y CAMPOS, éste con una carpeta que dejó sobre la mesa. El MAYORDOMO ha permanecido junto a la puerta mientras el secretario ordena unos papeles. Inicióse un leve oscurecimiento en el primer término y, al salir FERNANDITA, crece la luz en el gabinete. *Esc. 16*)
- CAMPOS..... Cierre. (EL MAYORDOMO LO HACE.
- CIEGO..... El Noticioso, Curioso y Erudito para hoy, once de marzo....
- CAMPOS... ¿Cuantas veces la llamó desde ayer?
- MAYORDOMO... Esta es la cuarta, don Antonio
- CAMPOS.... ¿Dónde están?
- MAYORDOMO... (SEÑALA A LA IZQUIERDA) Le ha servido el desayuno ahí dentro, (CAMPOS MIRA HACIA LA PUERTA EN EL MOMENTO MISMO EN QUE ESTA SE ABRE.) *Esc. 17*
- CAMPOS.... Chist! (DISIMULAN AMBOS. ESQUILACHE ENTREA EN BATA, ESTUDIANDO UN PAPEL QUE TRAE EN LA MANO. LEVANTA LOS OJOS Y LOS MIRA
- ESQUILACHE.? (A CAMPOS) ¿Anovedades?
- CAMPOS..... Nada grave, excelencia.
- ESQUILACHE... ¿De veras? (VA A LA MESA Y DEJA EL PAPEL) ¿Es queya no hay informes de la policia?
- CAMPOS..... (INMUTADO) No me pareció oportuno distraer a vuestelencia con simples cosas de trámite.
- ESQUILACHE... Santa Madonna! Cosas de trámite. (SEC) ¿Qué ocurre con el bando?
- CAMPOS... (VACILA) Pues.....
- ESQUILACHE... Yo le diré lo que ocurre con los bandos. (SABA CEL BOLSILLO DE LA BATA LA PELOTA QUERECOGIO RERNANDITA Y LA EXTIENDE ANTE LOS OJOS DEL SECRETARIO) Los están arrancando todos!
- CAMPOS.... (ABRE SU CARPETA) Aquí están los informes de la policia.
- ESQUILACHE... Tarde me los da! (LE ARREBATA LOS PAPELES Y SE SIENTA) Felizmente, yo soy mas rápido. (DEJA A UN LADO LOS INFORMES Y RECOGE EL PAPEL QUE TRAJA AL ENTRAR) Esta es una orden para el señor Coeregidor. Séllela y que un oficial demi antecámara la lleve en el acto: ha de empezar a cumplirse esta misma mañana. (SE LA TIENDE) Puede leerla.
- CAMPOS.... (LA REPASA) ¿Sastres?
- ESQUILACHE... ¿Qué le asombra? El bando tiene que cumplirse. Llévela inmediatamente y vuelva.

CAMPOS..... Si, excelencia. (SALE POR EL FORO)

ESQUILACHE... ¿Alguien en la antecámara?

Esc. 18

MAYORDOMO... El señor duque de Vilasanta, excelencia.

ESQUILACHE.. (SE SOBRESALTA) ¿Desde cuándo?

MAYORDOMO... Desde hace una hora, excelencia.

ESQUILACHE.. (DA UN GOLPE EN LA MESA Y SE LEVANTA, IRRITADO) ¿Por qué no me ha avisado?

MAYORDOMO.. Como su excelencia estaba ocupado.... creí... (UN SILENCIO ESQUILACHE MIRA A LA PUERTA DE LA IZQUIERDA, PASEA Y LO MIRA DE SOSLAYO)

ESQUILACHE.. Yo no había dado ninguna orden

MAYORDOMO... Ha sido un error, excelencia, que deploro con toda mi alma.

ESQUILACHE.. Ya. Un error más. (GOLPECITOS EN LA PUERTA ENTREABIERTA) Adelante! (ENTRA CAMPOS. AL MAYORDOMO) Mi casaca. Súbito! (SE DESPOJA DE LA BATA Y QUEDA EN CHUPA. EL MAYORDOMO LA RECOGE Y VA HACIA LA PUERTA DE LA IZQUIERDA)

CAMPOS.... La orden acaba de salir, excelencia.

Esc. 19

ESQUILACHE...)SACA SU RELOJ Y LO MIRA. SE VUELVE AL MAYORDOMO, QUE TITUBEA ANTE LA PUERTA Y LE DICE CON VOZ SUAVE) ¿Y mi casaca?

MAYORDOMO... Ahora mismo, excelencia. (ABRE LA PUERTA Y SALE, BAJO LA MIRADA DE ESQUILACHE)

ESQUILACHE... ¿Se introdujeron las nuevas cuadrillas en el empedrado de la Plaza Mayor?

CAMPOS..... Desde ayer. Ahorraremos un mes de trabajo.

ESQUILACHE... ¿Qué hay de Ensenada?

CAMPOS.... Le pasé dos veces recado. Parece que no está en Madrid.

ESQUILACHE.. ¿Dónde se ha metido?... (EL MAYORDOMO VUELVE Y CIERRA) Ah.... (MIENTRAS SE PONE LA CASACA QUE LE TRAE) ¿Está en casa la señora marquesa?

MAYORDOMO... Ha salido, excelencia.

ESQUILACHE... Si vuelve, que me haga la merced de venir.

MAYORDOMO... Bien, excelencia.

ESQUILACHE... Haga pasar al señor duque de Villasanta. O si no, iré yo mismo. Retírense de aquí. (SALE POR EL FORO. EL MAYORDOMO SE INCLINA. LA LUZ VA CRECIENDO SUAVEMENTE EN EL PRIMER TERMINO: ES COMO UN RAYO DE SOL QUE FUESE ROMPIENDO NUBES)

) cambio vi

Esc. 20

CAMPOS.... ¿Sigue ahí?

MAYORDOMO... Sentada en una silla.. Se ha puesto colorada al verme entrar. (SE DISIMULAN MUTUAMENTE LA SONRISA)

CAMPOSSalgamos. (SALEN LOS DOS POR EL FORO. UNA PAUSA)

COEBO..... (DA UNOS PASOS HACIA EL CENTRO DE LA ESCENA Y SE DETIENE. TANTEANDO SE SIENTA EN LOS PELADNOS DEL GIRATORIO, BAJO LA MESA DE ESQUILACHE. HABLA PARA SI) Ya puede uno sentarse en la calle.... (RIE DEBILMENTE) Marzo tiene estas sorpresas: frio, ventisca.. Y, de pronto, un sol muy dulce. ¿Será dulce este marzo en Madrid? Para mí al menos, que soy ya como un perro a quien sólo le importa el sol y la pitanza..... (ENMUDECE, ARREBUJANDOSE EN SU CASACON. ESQUILACHE Y VILLASANTA SE HACEN UNA REVERENCIA ANTE LA PUERTA DEL FORO. ENTRA EL DUQUE Y ESQUILACHE CIERRA LA PUERTA.

Sube

El Duque de Villasanta es un noble español de edad indefinida, chapado a la antigua. La peluca como la de Ensenada, y pasada de moda. Sobre la cerrada casaca lleva bordada la verde venera de Alcantara. Viene claramente molesto. Esquilache extrema sus sonrisas de amabilidad.

ESQUILACHE... No sé cómo desagraviarte, querido Villasanta. Mi mayordomo es un imbécil. Dígnate tomar asiento... (LE INDICA UN SILLON)

VILLASANTA... (GLACIAL) Gracias. (SE SIENTA EN EL SILLON DE LA DERECHA Y ESQUILACHE OCUPA OTRO, JUNTO A LA CONSOLA)

ESQUILACHE.. Creo que es la primera vez que cruzamos la palabra.....

VILLASANTA... Así es

ESQUILACHE... Me harás feliz si puedo servirte en algo. ¿A qué debo el honor de tu visita?

VILLASANTA... Poca cosa. Y sin ninguna dificultad, creo, para vuecelencia (ESQUILACHE TUERCE EL GESTO AL ADVERTIR EL TRATAMIENTO)

ESQUILACHE... Me encantará complacerte. Pero, aunque vengas a hablar al ministro, el tratamiento sobra, ¿no crees?

VILLASANTA... Muy reconocido a la deferencia, usía. (ESQUILACHE LO MIRA, SE LEVANTA Y VA A LA MESA, PENSANDO EN OTRA COSA EXAMINA ALGUN PAPEL)

E

ESQUILACHE... ¿Debo pedir perdón? Creí que entre nobles se acostumbraba el tuteo.

VILLASANTA... Es a mi a quien debe excusar si no logro hacerme a esa costumbre.

ESQUILACHE... (SE VUELVE Y LO MIRA, DECIDE ATACAR, AUNQUE SONRIENTE) Sobre todo, con ciertos títulos recientes, ¿no? (VA HACIA EL) Si yo fuese el sinuoso italiano que dicen que soy, dejaría pasar esto sin comentario. Pero da la casualidad de que no soy tan prudente como dicen. ¿Prefiere que nos tratemos de usía? Bien. Pues yo he visto a usía tutear a otros nobles. (ADEMAN DE HABLAR DE VILLASANTA) Ya, ya sé, que eran títulos de dos o tres siglos! Los famosos tres siglos! Yo he remediado en el breve tiempo de tres años los abusos en España y en América de esos tres siglos, muy gloriosos, pero muy mal administrados. Es así como se ganan los títulos, ¿no? Usía debe saberlo por la historia de los abuelos. Los gobernantes de esta hora no solemos tener abuelos linajudos. Somos unos advenedizos que saben trabajar y eso es imperdonable para la antigua nobleza, que ya no sabe hacerlo. (RIE) Usía es muy agradable, de veras: le cuesta trabajo disimular sus sentimientos y a mí me ocurre lo mismo. Esto aumenta mi deseo de complacerle ¿De qué se trata?

VILLASANTA... (SE LEVANTA) No suelo pedir... Ignoro sin duda por eso la manera de hacerlo. Olvide mi visita.

ESQUILACHE.. De ningún modo. Usía debe exponerme su asunto. (VACILACION DE VILLASANTA) ¿Tendré querecordarle que está en mi casa? (LE INDICA EL SILLON)

VILLASANTA... (SUSPIRA Y SE SIENTA) Se trata de una reposición. El hijo del capataz de mi finca de Extremadura prestaba sus servicios en el despacho de Hacienda y le echaron en la última reducción de personal. Se había casado aquí.... Era su único medio de vida....

ESQUILACHE... ¿No podría usía facilitarle algún otro en Extremadura?

VILLASANTA... Usía dijo que deseaba atender mi petición.

ESQUILACHE.. (SE SIENTA) Consideremos el asunto. La reducción del personal era una medida necesaria. Las oficinas públicas se ahogaban bajo el peso de tanto... protegido. Son gentes que nunca debieron salir de sus pueblos. Usía pensará que se puede hacer una excepción, pero había que hacer tantas.. Casi todo los expulsados eran... protegidos.

VILLASANTA.... De modo que se niega usia

ESQUILACHE.. Lo deploro sinceramente.

VILLASANTA.. (DESPUES DE UN MOMENTO) He debido recordar que en estos tiempos los favores se reservan para otros. A nosotros se nos dedican ya solamente bellas palabras fingidas.

ESQUILACHE... (RIE LEVEMENTE) ¿Me acusa de hipócrita? (SE LEVANTA Y PASEA) Pues bien, é vero. Pero ¿ué es un hipócrita? Pues un desdichado que sólo acierta a tener dos caras. En el fondo, un ser que disimula mal, a quien insultan con ese epíteto los que disimulan bien. El hipócrita Esquilache tiene i que mentir, pero miente mal y es detestado. No es uno de esos hombres encantadores que tienen una cara para cada persona: él sólo tiene dos y se le transparenta siempre la verdadera... (GRAVE) La verdadera es la de un hombre austero que, si entra en el juego de las dádivas y de los halagos, nada quiere para sí. La de un hombre capaz de enemistarse con toda la nobleza española si tiene que defender cualquier medida que pueda aliviar la postración de un país que agonizaba.

VILLASANTA... Y que tiene que afrancesarse para revivir, ¿no?

ESQUILACHE... Por desgracia, es verdad. ¿Cree que soy enemigo de lo español? He aprendido a amar a esta tierra y a sus cosas. Pero no es culpa nuestra si sus señorías, los que se creen genuinos representantes del alma española, no son ya capaces de añadir nueva gloria a tantas glorias muertas....

VILLASANTA.. ¿Muertas?

ESQUILACHE.. Créame, duque: no hay cosa peor que estar muerto y no advertirlo. Sus señorías lamentan que los principales ministros sean extranjeros, pero el rey nos trajo consigo de Italia porque el país nos necesitaba para levantarse. Las naciones tienen que cambiar si no quieren morir definitivamente.

VILLASANTA... ¿Hacia dónde? ¿Hacia la Enciclopedia? ¿Hacia la "Ilustración"? ¿Hacia todo eso que sus señorías llaman "las luces"? Nosotros lo llamamos, simplemente, herejía.

ESQUILACHE.. (SE ESTREMECE) No hay nombres más piadoso que el rey Carlos y usia sabe que no toleraría a su lado a quien no fuese un ferviente católico.

VILLASANTA.. Sin duda por eso han apagado sus señorías las hogueras del Santo Oficio.

ESQUILACHE.. (DESPUES DE UN MOMENTO) Hemos apagado. (RECALCA) cristianamente las hogueras del Santo Oficio porque nuestra época nos ha enseñado que es monstruoso quemar vivo a un ser humano, aunque sea un hereje. El infierno es un misterio de Dios, duque: no lo encendamos en la tierra.

VILLASANTA... Blandura, marqués. Blandura tras la que se agazapa la incredulidad, y que nos traerán lo peor si no lo cortamos a tiempo.

ESQUILACHE.. ¿Lo peor?

VILLASANTA.. (SE LEVANTA) La desaparición en España de nuestra Santa Religión.

ESQUILACHE.. (RIE) Mal confía en ella si cree que puede desaparecer tan fácilmente. Le aseguro que dentro de uno o dos siglos, a los más intransigentes católicos no se les ocurrirá ni pensar en quemar por hereje a un ser humano. Y no por eso la religión habrá desaparecido. Puede que esos católicos se crean sucesores directos de sus señorías; pero, en realidad, serán nuestros sucesores. Y ése es todo el secreto: nosotros marcharemos hacia adelante y sus señorías no quieren moverse. Pero la historia se mueve.

VILLASANTA.. Es fácil hablar del futuro sin conocerlo.

ESQUILACHE... Como usia, aventuro mis pronósticos. ¿Quiere que le dé otro?

VILLASANTA.... (LEVE INCLINACION IRONICA) Será un placer.

ESQUILACHE... El que no quiera cambiar con los cambios del país se quedará solo.

VILLASANTA... (RIE) No sé otro acto de hipocresía, marqués....

ESQUILACHE... ¿Por qué iba a serlo?

VILLASANTA.. Vamos, señor ministro. Supongo que no ignora que el pueblo está arrancando los bandos de capas y sombreros. No parece que quiere cambiar mucho....

(EL CESANTE ENTRA POR LA SEGUNDA DERECHA Y VA A PASAR DE LARGO. REPARA EN ALGO QUE HAY EN LA PARED DONDE PEGARON EL BANDO Y SE VUELVE A LEERLO, MUY INTERESADO. EL CIEGO NO SE MUEVE, PERO SONRIE)

ESQUILACHE... (DESPUES DE UN MOMENTO. El pueblo sabe aún muy poco... Y quizá es ahora fácil presa de perturbadores sin ocupación... Tal vez de protegidos sin trabajo. (SE MIRAN FIJAMENTE. ESQUILACHE AGITA DOS VECES LA CAMPANILLA Y DICE SECAMENTE) Siento no poder atender a su petición, duque. No sería honesto. (VILLASANTA ENROJECE Y SE DIRIGE AL FORO. ALLI SE VUELVE)

VILLASANTA... ¿Puedo, antes de retirarme, felicitar a usía por las brillantes carreras de sus hijos? (ESQUILACHE SE ESTREMECE. HA SIDO TOCADO. Creo que el mayorcito es ya mariscal de campo.... (EL MAYORDOMO ENTRA) Es admirable, tan joven... Sin duda en el Ejército faltan generales: ha hecho muy bien usía en ascenderlo. (ESQUILACHE SE MUERDE LOS LABIOS: NO PUEDE CONTESTAR) Siempre a sus pies, señor ministro. (SE INCLINA Y SALE. EL MAYORDOMO SALE TRAS EL Y CIERRA. ESQUILACHE SE RECUESTA SOBRE LA MESA, PROFUNDAMENTE TURBADO)

Esc. 22

CIEGO.... ¿Qué dice ese papel?

CESANTE... (LO MIRA) ¿Eh? ¿Cómo sabe?....

CIEGO.... He notado que se paraba.

CESANTE.. (SE RASCA LA CABEZA Y DA UNOS PASOS HACIA EL CIEGO) Pues dice... que se levantarán tres mil españoles contra Esquilache si no retira la orden... Muchos me parecen.

CIEGO.... Usté sabe que serán más. ¿O es que no le dice nada el señor duque de Medinaceli?

CESANTE... (RETROCEDE ASUSTADO) .. ¿Eh?...

CIEGO.... (RIE) No se asuste... Le recuerdo por la voz. (ESQUILACHE MIRA HACIA LA PUERTA DE LA IZQUIERDA Y SE DIRIGE LENTAMENTE HACIA ELLA. VA A ABRIR, PERO SE DETIENE, DUDOSO)

CESANTE....A Yo no sé nada. Yo no me meto en nada. Quede con Dios. (SALE RAPIDO, POR LA SEGUNDA IZQUIERDA. EL CIEGO RIE Y PREGONA)

CIEGO..... El Gran Piscztor de Salamanca, con los augurios para este año!

(ESQUILACHE que iba a abrir la puerta, levanta la cabeza y escucha. Se pasa la mano por la frente tratando de sacudir su inquietud. Golpecitos en el foro. Esquilache da unos pasos y alisa su casaca)

Esc. 23

ESQUILACHE..... Adelante. (ENTRA DOPA PASTORA Y CIERRA

DOÑA PASTORA... ¿Me has llamado?

ESQUILACHE... Sí. ¿Quieres sentarte?

DOÑA PASTORA.. Déjame antes preguntarte una cosa, ¿es cierto que has ordenado el pase a tu servicio de Fernandita?

ESQUILACHE... (TITUBEA) Pensaba decirte ahora. Supongo que no te costará sustituirla.

DOÑA PASTORA... (SE SIENTA) No es tan fácil. Tiene manos primorosas para los dulces.

- ESQUILACHE... Por eso mismo... He notado que los de ella no me despiertan el dolor.
- DOÑA PASTORA... Puedes quedártela. Al fin y al cabo, no me agradaba.
- ESQUILACHE... ¿Por qué?
- DOÑA PASTORA... Demasiado natural con sus superiores. Pero yo creo que es una hipócrita. (ESQUILACHE DESVIA LA VISTA)
- ESQUILACHE... Tal vez.
- DOÑA PASTORA.. ¿Qué me querías? (UN SILENCIO. ESQUILACHE SACA SUS ESPEJUELOS Y SE ACERCA PARA MIRAR UN BROCHE QUE LA MARQUESA LLEVA EN EL PECHO) ¿Te gusta mi broche? ¿Verdad que es bonito?
- ESQUILACHE... Nunca te lo via.
- DOÑA PASTORA.. Lo acabo de comprar. Y muy barato, no creas, porque....
- ESQUILACHE.. (LA INTERRUMPE) Celebro que lo lleves puesto, pues así te ahorras un paseo a tus habitaciones. Dámelo.
- DOÑA PASTORA.. (INTENTA LEVANTARSE) ¿Qué?....
- ESQUILACHE... (VIOLENTO, LA OBLIGA A PERMANECER SENTADA) Dáme ese broche!
- DOÑA PASTORA.. Es mío!
- ESQUILACHE.. (MORDIENDO LA PALABRA, ECHA MANO AL BROCHE) Dámelo!...
- DOÑA PASTORA.. (FORCEJEAN) No me pongas la mano encima! (ESQUILACHE SE LO ARRANCA Y SE APARTA, AGITADO, MIENTRAS ELLA SE LEVANTA IRAONDA) Eres repugnante! (ESQUILACHE QUE MIRABA EL BROCHE CON DETENIMIENTO, LE LANZA UNA OJEADA. LUEGO DEJA EL BROCHE SOBRE LA MESA)
- ESQUILACHE
- ESQUILACHE... El pobre imbécil me estuvo mareando durante todo el banquete con ese cargo que desea en las Indias. Pero cometió la torpeza de insinuarme que te había enviado ya un regalo.... Mi policía ha hecho lo demás. Esta mañana tenía yo la descripción de la joya que había comprado para tí: ésta. (UN SILENCIO) Un regalo más que aceptas a mis espaldas, y con un descaro que no quiero comentar, porque tú no ibas a interceder por él: te lo tengo prohibido. (UN SILENCIO) Hay mujeres en la galera por cosas así, PERO CON LA DIFERENCIA DE QUE HAN ESTAFADO MENOS. (DOÑA PASTORA VA A CRUZAR) Aguarda! Contéstame antes de salir a una pregunta: ¿Debo yo darle a ese aprovechado el cargo que quiere para robar a manos llenas, o debo dejar en mal lugar a mi esposa y devolverle el broche?.... ¿Callas?... El broche será devuelto con una excusa cortés.
- DOÑA PASTORA.. ¿Puedo ya retirarme?
- ESQUILACHE.. (SUSPIRA) Aún no, Pastora... Debo decirte algo muy grave y te aconsejo que vuelvas a sentarte.
- DOÑA PASTORA... Estoy bien de pie.
- ESQUILACHE... (CANSADO) ¿Si? Yo no.. (SE SIENTA CON CARA DE MALESTAR) Y debo decírtelo... (SONRIE EN MEDIO DE UN RITUS DOLOROSO) Este estúpido dolor que me toma cuando menos falta hace... no lo va a impedir! (JADEA, SIN PODER HABLAR)
- DOÑA PASTORA.. (CON UNA VENGATIVA SONRISA) Estoy esperando.
- ESQUILACHE.. Tú eres la culpable... de mi mala fama.. Entre tú y nuestros hijos... se destruye mi obra entera todos los días... Y ya no hay solución... Ya sólo queda... un remedio.
- DOÑA PASTORA.. ¿Cuál? (ESQUILACHE SE INCORPORA UN POCO Y SUSPIRA)
- ESQUILACHE.. Ah!... Ya se pasa. (LA MIRA) He decidido pedir al rey la renovación de todos los cargos de nuestros hijos.....
- DOÑA PASTORA.. ¿Que has dicho?

ESQUILACHE... (VOZ LIENA) Y nuestra separación.

DOÑA PASTORA.. (GRITA) ¿Estás loco?

ESQUILACHE.. Ni una palabra, te lo ruego! Mi decisión es firme.

DOÑA PASTORA.. (ROJA DE IRA) No te atreverás a cometer semejante desatino, imbécil! No destruirás tu hogar, porque también es el mío, ¿lo oyes? Y si te atreves a.,.,.,!

ESQUILACHE... (FUERTE) Cállate! DO

DOÑA PASTORA.. No me levantes la voz!

ESQUILACHE.. (GRITA) Silencio he dicho! Es tarde para que pronuncies una sola palabra. Retírate.

DOÑA PASTORA.. NO te sahrás con la tuya! (Y SE ENCAMINA, RAPIDA, HACIA LA IZQUIERDA)

ESQUILACHE.. Pastora! (ELLA SE VUELVE) Por allí. (SEÑALA AL FORO)

DOÑA PASTORA.. (REANUDA SU MARCHA) Voy a mi tocador.

ESQUILACHE... Por ahí no!

DOÑA PASTORA.. ¿También me vas a prohibir en mi casa que vaya por donde quiera? (VA A LA PUERTA DELA IZQUIERDA Y LA ABRE, ANTES DE QUE EL PUEDA IMPEDIRLO)

ESQUILACHE... (DA UNOS PASOS TRAS ELLA) Pastora!

(DOÑA PASTORA SE HA PARADO EN SECO AL MIRAR AL INTERIOR. DESPACIO, VUELVE A CERRAR Y SE ENFRENTA CON SU MARIDO)

DOÑA PASTORA.. (CON MALIGNA SONRISA) Debí comprenderlo antes

ESQUILACHE.. (SE APARTA, IRRITADO) No hay nada que comprender.

DOÑA PASTORA.... (DTRAS DE EL) El señor marqués sueña a la vejez con una vida nueva, ¿verdad? Quizá no ha olvidado aún los versos del Dante. (RIE) Ah, cómo te conozco!

ESQUILACHE..... Cállate!

DOÑA PASTORA... Pero, claro: el señor marqués es muy honesto. Antes hay que repudiar a la mujer y a los hijos. Todo el equipaje para la boda!

ESQUILACHE... Sal inmediatamente!

DOÑA PASTORA.. (RIE) Descuida.. Me guardaré de intervenir en tu idilio con esa intrigante. (CON LA MANO EN EL POMO DE LA PUERTA DEL FONDO) Pero cuidate... (RIE) Ya no eres un mozo... (DURA) Y guárdate de mí.

(Abre y sale cerrando de golpe. Esquilache permanece inmóvil, muy turbado, mirando hacia la izquierda. Al fin se decide, va a la puerta y la abre.

ESQUILACHE... Puedes retirar el servicio, Fernandita. (FERNANDITA ENTRA CON LA BANDEJA DEL CHOCOLATE Y SE ENCAMINA AL FORO, EL NO LA PIERDE DE VISTA) Un momento... (ELLA SE VUELVE Y AVENTURA UNA SONRISA) Deja eso allí. (ELLA DEJA LA BANDEJA EN LA CONSOLA) Y siéntate.

FERNANDITA..)VACILA) Señor marqués....

ESQUILACHE... (BRUSCO) Vamos, siéntate! ¿Qué esperaa?

FERNANDITA... (TRUBADA) Con su permiso, señor. (SE SIENTA, MUY ENVARADA. ESQUILACHE : ESTA JUNTO A LA MESA. LA CONSIDERA UN MOMENTO, ENIGMATICO: TOMA EL BROCHE Y SE ACERCA A ELLA) ¿Te gusta?

FERNANDITA... Oh!... Qué hermosura!

ESQUILACHE... (RIE) Dejarías de ser mujer si no te gustase!

- FERNANDITA.... (INGENUA) No, señor. Es que es muy bonito.
- ESQUILACHE.. (ENTRE RISAS) Ah! La terrible, la irresistible, ingenuidad!.....
- FERNANDITA... No comprendo.
- ESQUILACHE...(BAJA LA VOZ) ¿Te gustaría que te regalase este broche?
- FERNANDITA... (ASOMBRADA) ¿A mi?
- ESQUILACHE... ¿Te gustaría?
- FERNANDITA.. (DESPUES DE UN MOMENTO, BAJA LOS OJOS) No, señor. Esas cosas no se han hecho para muchachas como yo.
- ESQUILACHE.. (VA A LA MESA Y TIRA EL BROCHE SOBRE ELLA) Dime una cosa, Fernandita, ¿Crees que te he ofrecido el broche de verdad?
- FERNANDITA.. (COMPUNGIDA) A mí me parece... A mí me gustaría creer.... que era una broma de su merced.
- ESQUILACHE... Y.... ¿con qué cara me dices tú eso? ¿Lo has rechazado de corazón? Yo me he pasado la vida tratando de leer tras las caras... Es difícil.
- FERNANDITA.. (DESPUES DE UN MOMENTO) Su merced desconfía de mí.
- ESQUILACHE... Y tú de mí, ¿no?
- FERNANDITA... (LLOROSA) Yo... no sé... (EL SE ACERCA. LE LEVANTA LA BARBILLA)
- ESQUILACHE... Lágrimas. He visto muchas lágrimas.
- FERNANDITA.. Permítame su merced que me retire.
- ESQUILACHE... Si tú lo quieres.. (SE APARTA. ELLA SE LEVANTA) Pero no desconfíes de mí. (ELLA VA HACIA LA CONSOLA) Aunque te llame constantemente.....
- FERNANDITA.. Me llama cuando necesita que le sirva algo...
- ESQUILACHE.. No. Lo hago porque quiero tenerte cerca. (ELLA BAJA LOS OJOS) Aunque sin ninguna mala intención ¿Puedes tú comprender eso?
- FERNANDITA... Si, señor.
- ESQUILACHE.. (SUSPIRA) Pero no debo hacerlo más.... Que se piense mal de mí es inevitable, pero no tengo derecho a que a ti te difamen, (SUSPIRA) Ahora retírate.
- FERNANDITA.. (RECOGE LA BANDEJA Y VA AL FORO. ALLI SE VUELVE) (CON UN EXTRAÑO AHNELLO) A mí no me importan las habladurías... Si a su merced le agrada llamarme, no deje de hacerlo!...
- ESQUILACHE... (QUE VUELVE A DESCONFIAR) Retírate ahora. (AGITA UNA VEZ LA CAMPANILLA. LA PUERTA SE ABRE Y ENTRA EL SECRETARIO. ELLA SE INCLINA Y SALE) Recoja esa carpeta: vamos al Consejo de Hacienda. (CAMPOS LO HACE. ESQUILACHE SE ENCAMINA AL FORO. SE DETIENE, PENSATIVO Y SACA USU RELOJ) Si el señor Corregidor se ha movido, estarán ya instalando puestos en todos los barrios. ¿Quiere mirar si hay ya alguno en la plaza?
- CAMPOS.... Si, excelencia. (SE ACERCA AL VENTANAL) No veo nada... Pero por Infantas desembocan ahora cuatro alguaciles y un paisano.
- ESQUILACHE.. Ellos deben ser. Andiamo presto. (SALE SEGUIDO DE CAMPOS, que cierra. Inmediatamente después de las palabras de éste, han aparecido por la segunda derecha CRISANTO Y ROQUE, seguidos de un PAISANO con un capacho y dos ALGUACILES mas. CRISANTO se dirige en seguida al portal y entra en él. ROQUE repara en el pasquín, lo arranca y permanece junto a la esquinal EL PAISANO aguarda en medio de la escena. EL ALGUACIL 1, se dirige al CIEGO y el 2 se sitúa estratégicamente a la izquierda.
- ALGUACIL 1 ... Váyase de aquí, abuelo.
- CIEGO¿Por qué?

ROQUE..... (ALTO) Puede caerle algún golpe!

CIEGO... (SE LEVANTA RISUEÑO) Los golpes llueven sobre quien menos se lo pinesa, señor alguacil.

ALGUACIL 1..... Por eso mismo debe irse.

CIEGO.... Lástima! Con el sol tan rico que cae ahora! Gracias de todos modos por el aviso. Y que Dios le guarde. (SALE POR LA SEGUNDA IZQUIERDA Y EL ALGUACIL 1, SE SITUA EN ELLA DESPUES DE VERLE MARCHAR. CRISANTO SALE DEL PORTAL. E MARIA SE ASOMA AL BALCON, MUY INTRIGADA)) Pero no se canse! Los sombreros con alfileres, y a las capas, la tijera. Esc. 27

PAISANO... (SE ENCAMINA AL PORTAL) Vaya chapuza!

ROQUE.... No rechiste!

CRISANTO... Calma!... (EL PAISANO ENTRA EN EL PORTAL)

DOÑA MARIA.. (A CRISANTO) Señor Alguacil, ¿qué ocurre?

ROQUE..... Métase para dentro!

CRISANTO... Déjala, hombre! Está en su casa. (DOÑA MARIA SE METE REFUNFUÑANDO PERO ATISBA TRAS LOS VISILLOS. UNA PAUSA. DE PRONTO EL ALGUACIL 1 SISEA Y SEÑALA A LA PRIMERA DERECHA. POR ELLA ENTRA UN HOMBRE DEL PUEBLO, EMBOZADO QUE CRUZA. Eh, paisano! (EL EMBOZADO MIRA A LOS ALGUACILES Y SE BAJA EL EMBOZO) ¿No ha leído el bando?

EMBOZADO 1 ... Precisamente me lo iba diciendo: en cuanto llegue a casa le digo a la parienta que me recorte la capa y me apunte el sombrero. (CON UNA MUDA RISITA, ROQUE SE VA ACERCANDO A EL)

ROQUE..... (LE PONE LA MANO ENCIMA Y LE EMPUJA HACIA EL PORTAL) Aquí, salvo la multa, te lo hacemos de balde.

EMBOZADO 1 ¿Qué?

ROQUE..... Verás qué guapo teadejamos.

EMBOZADO 1 Le juro, señor alguacil, que ahora mismo llego a casa y

ROQUE Entra! (LO EMPUJA Y SALE TRAS EL)

ALGUACIL 1 ... Allí se escurre otro! (SEÑALA)

ALGUACIL 2 Deja, yo lo cazo! (CORRE A LA SEGUNDA IZQUIERDA Y SALE AL PUNTO EMPUJANDO A OTRO EMBOZADO QUE, COSA RARA, NO TRAE SOMBRERO SINO TAN SOLO LA REDECILLA)

ALGUACIL 2 .. Je! ¿Dónde se dejó usted el chambergo? (EL EMBOZADO LO MIRA Y NO CONTESTA)

ALGUACIL 2 ... Trae la capa!

EMBOZADO 2 ... (SE RESISTE) Es mía!

CRISANTO... Toda no, buen mozo. Su majestad quiere una cuarta. (EL ALGUACIL 2, LE QUITA LA CAPA, EL EMBOZADO OCULTA A LA ESPALDA EL SOMBRERO)

ALGUACIL 1 ... (SEÑALA) Mira qué sombrerito más lindo aparece por ahí.
(EL ALGUACIL 2 VUELVE AL EMBOZADO PARA VERLO)

ALGUACIL 2. ... Y qué redondito! (RISAS) ¿Es que le está chico, paisano?

EMBOZADO 2 ... No, señor.

ALGUACIL 2 ... Si no se lo pone, se va a constipar. Venga conmigo. (LO LLEVA AL PORTAL, DONDE APARECE EL EMBOZADO 1 CON LA CAPA EN EL BRAZO. TRAS EL ROQUE. LOS DOS EMBOZADOS SE MIRAN)

CRISANTO... ¿Pagó la multa?

ROQUE Pues claro! (EL EMBOZADO 2 Y EL ALGUACIL 2 ENTRAN EN EL PORTAL. ROQUE TIRA DE LA CAPA DEL EMBOZADO 1)¿No te la pones?

EMBOZADO 1 ... No tengo frío. (ROQUE LE ENCASQUETA EL CHAMBERGO, AL QUE LE HAN APUNTADO LOS TRES CANDILES CON ALFILERES, Y EL EMBOZADO SE LO QUITA AL PUNTO) Anda a tus asuntos! (EL EMBOZADO 1 SALE, FURIOSO POR LA SEGUNDA IZQUIERDA)

ALGUACIL 1.... Recuerdos a la parienta! (RISAS DE ROQUE)

CRISANTO... Sin ofender... (LAS RISAS CESAN) Atención, que ahí viene otro. Y muy tranquilo. (EN EFECTO: PORRA PRIMERA IZQUIERDA ENTRA OTRO EMBOZADO DE ANDARES DESPACIOSO Y PETULANTES. MIRA CON DESCARO AL ALGUACIL 1? DESPUES A LOS OTROS Y, CONTENEANDOSE, DA NUNOS PASOS HACIA EL CENTRO DE LA ESCENA) Alto, paisano. ¿No leyó el bando?

EMBOZADO 3 (EN JAQUE) Velay!

CRISANTO... ¿Velay? ¿Y qué es velay?

EMBOZADO 3 Que sí. Que lo he leído!

CRISANTO... ¿Y por qué no lo cumple?

EMBOZADO 3 ... Porque no me da la gana'

ROQUE..... Bocazas! (VA HACIA EL... EL ALGUACIL 1 SE ADELANTA TAMBIEN. EL EMBOZADO RETROCEDE RAPIDO Y SACA UNA MANO ARMADA DE TEMIBLE FACON. DOÑA MARIA ASOMA A SU BALCON Y SIGUE EL INCIDENTE CON EXPRESIVOS GESTOS DE SIMPATIA POR EL EMBOZADO)

EMBOZADO 3 ... Quietos! A' que se acerce lo ensarto!

ROQUE... (MIENTRAS DESENVAINA) Vas a probar ésta, bergante!

CRISANTO.. (SE ACERCA) Rodéalo! (EL ALGUACIL 1 LO RODEA) No resista, que le costará caro! (DESENVAINA)

EMBOZADO 3 ... A ver quién es el guapo! (EL ALGUACIL 1 LO SUJETA POR DETRAS. LOS OTROS DOS CAEN SOBRE EL)

CRISANTO... Suelta esó!

ROQUE..... Gran bestia!

EMBOZADO 3 ... Atrás! (SU MANO DIBUJA CON LA FACON TEMIBLES MOLINETES)

ALGUACIL 1 ... Ah!... (GIME. LE HAN HERIDO. EL ALGUACIL 2 APARECE EN EL PORTA.)

CRISANTO... Aquí, a prisa! (EL ALGUACIL 2 CORRE A AYUDARLOS)

EMBOZADO 3..... Dejádme'=Soltadme! Me caso en...! (PERO LOGRAN REDUCIRLO. CRISANTO SUJETA AL ALGUACIL1, QUE DESFALLECE)

ROQUE..... Trae! (LE ARREBATA EL FACON AL EMBOZADO)

CRISANTO.. (MIENTAS PASA EL BRAZO DEL ALGUACIL1, POR SU CUELLO LLevadlo. (AL HERIDO) Vamos al portal. (LO LLEVA DESPACIO, MIENTRAS LOS OTROS DOS EMPUJAN Y GOLPEAN AL EMBOZADO)

ROQUE..... A galeras vas a ir!

ALGUACIL 2 En la cárcel te pudrirás! (EL EMBOZADO SE RESISTE: LO GOLPEAN)

ROQUE..... Vamos'

DOÑA MARIA... No le peguen!...

EMBOZADO 3 Viva el Rey!... Pero muera Esquilache!.....

ROQUE..... (PUÑETAZO) Camina!...

*Prevenido
Cambios*

EMBOZADO 3 ... Muera Esquilache!... (SALEN POR LA SEGUNDA DERECHA MIENTRAS CRISANTO METE EN EL PORTAL AL ALGUACIL HERIDO. LA VOZ DESESPERADA DEL EMBOZADO SE VA PERDIENDO. LA LUZ SE AMORTIGUA) Muera Esquilache! Muera Esquilache!.....

Esc. 2ª

Cambio Escenas Tapices

(El giratorio se desliza y presenta el ángulo de las dos puertas oculto ahora por dos tapices donde se representan escenas venatorias. La escena se sume en total oscuridad, el tiempo que crece un alto foco blanco que ilumina, ante los tapices, a una curiosa figura. Es un hombre alto y enjuto de unos cincuenta años: la nariz prominente y derribada, la boca sumida y risueña, los ojos melancólicos. Viste sobrio atavío: un tricornio negro sin galón ni plumas, una casaca sin bordados color corteza, chipa de ante galoneada de oro al cuello y calzón y polainas negros. Con la derecha sostiene los blancos guantes de piel, con la izquierda, la larga escopeta de caza, que apoya en el suelo. EL MARQUES DE ESQUILACHE entra por la derecha, se acerca al giratorio se arrodilla en las gradas y le pide la mano a besar: es el Rey CARLOS III.

EL REY..... ¿Tu aquí?

ESQUILACHE... A los pies de vuestra majestad.

EL REY.... (LE AYUDA A LEVANTARSE) ¿Ocurre algo en Madrid?

ESQUILACHE.. Ha corrido la primera sangre, señor. A esta hora, son ya muchos los incidentes.

EL REY..... (SONRIE) Viva el rey, muera el mal gobierno, ¿no? La fórmula es conocida. Pero yo no te quiero como víctima, Leopoldo. Mis ministros hacen lo que yo mando. Aclamarme mientras se les ataca me ofende: es suponer que soy tonto y no sé elegirlos. Pero tú y yo sabemos que no carezco de cierta inteligencia.... (RIE Y LE DA UN GOLPECITO EN EL HOMBRO)

ESQUILACHE... Vuestra majestad me abruma con sus bondades.

EL REY.....(APOYA LA ESCOPETA CONTRA LA PARED) La medida es justa: debes, pues, lograr que se cumpla. Pero sin violencia, ¿eh? Con toda la dulzura posible.

ESQUILACHE... Si, majestad.

EL REY..... Los españoles son como niños.... Se quejan cuando se les lava la basura. Pero nosotros los adecentaremos aunque protesten un poco. Y, si podemos, les enseñaremos también un poco de lógica y un poco de piedad, cosas ambas de las que se encuentran bastante escasas. Quizá preferirían un tirano; pero nosotros hemos venido a reformar, no a tiranizar. (LO MIRA FIJAMENTE) Naturalmente, esa resistencia no es espontánea. La mueven quienes se resisten a todo cambio. Y también, ambiciones aisladas. ¿Me equivoco?

ESQUILACHE... No, majestad. Sin duda, muchos nobles mueven los hilos.

EL REY.... ¿Nombres?

ESQUILACHE... Confieso mi torpeza... Aún no lo he puesto en claro....

EL REY.... Quizá yo sepa algo más que tú en eso.. Bien. Yo volveré a Madrid el veintidos, como de costumbre. Pero tenme informado hasta entonces. (SACA SU SABONETA Y MIRA LA HORA) ¿Algo mas?

ESQUILACHE.. (TITUBEA).. Confieso a vuestra majestad que estoy terriblemente perplejo... Trais un ruego, muy meditado y muy firme, y ahora no sé si debo hacerlo.

EL REY..... Lo estudiaremos juntos

ESQUILACHE.. Señor: hace tiempo que me atormenta la evidencia de que la reputación de un ministro debe ser intachable en bien de su propio trabajo. Pero..., vuestra majestad lo sabe... Mi esposa y mis hijos.....

EL REY..... ¿Cuál es tu ruego?

ESQUILACHE.... Suplico a vuestra majestad que revoque los cargos que por su real bondad gozan inmerecidamente mis hijos mayores. Y en cuanto a mi esposa..., ruego a vuestra majestad que me permita separarme de ella. Vuestra majestad puede creerme: no existe ya solución mejor. (BAJA LA CABEZA. EL REY LO MIRA, DESCENDE DE LAS GRADAS Y DA UN PASEITO. SONRIE.

EL REY.... ¿Sabes por qué eres mi predilecto, Leopoldo? Porque eres un soñador, Los demás se llenan la boca de las grandes palabras y , en el fondo, sólo esconden mezquindad y egoísmo. Tú estás hecho al revés; te ven por fuera como el más astuto y ambicioso, y eres un soñador ingenuo, capaz de los más finos escrúpulos de conciencia.

ESQUILACHE.. Perdón, señor.

Prevenido Cambio

EL REY..... ¿Perdón? No. España necesita soñadores que sepan de números como tú... (BAJA LA VOZ) Hace tiempo que yo sueño también con una reforma moral, y no solo con reformas externas. Mas adelante, ~~si Dios nos sigue ayudando, te necesito para esa empresa;~~ y si quieres iniciarla tú con un ejemplo de rectitud tan atrevido, te doy desde ahora, en nombre de mi país, las gracias. (ESQUILACHE SE INCLINA. EL REY SACA SU SABONETA) ~~Un minuto de retraso.~~ (VA A RECOGER SU ESCOPETA) Y el rey debe enseñar también ~~a los españoles la virtud de la puntualidad.~~ (SUSPIRA Y SONRIE) Y ahora, a fatigarme con la caza. En una cura que le impongo a mi pobre sangre enferma... Pero en Madrid creerán que lo hago por divertirme. No te preocupes demasiado por lo que de ti digan: ya ves que es inevitable. (SE LLEVA LEVEMENTE LA MANO AL CORAZON) Nuestro juez es otro. (EL REY VA A SALIR POR LA ABERTURA DE LOS TAPICES. ESQUILACHE SE ARRODILLA. EL REY SE VUELVE Y LE ENVIA UNA PENETRANTE MIRADA) Tienes miedo, ¿verdad?

ESQUILACHE... Quizá es que estoy viejo, señor.

EL REY.... Dios te guarde, Leopoldo. (SALE. ESQUILACHE SE LEVANTA DESPACIO, Y PENSATIVO, SE CALA EL TRICORNIO: SUBE LAS GRADAS Y SALE POR EL MISMO SITIO. EL FOCO DE LUZ SE AMORTIGUA HASTA DESAPARECER Y UNA CLARIDAD SUAVE, CREPUSCULO, VUELVE A LA ESCENA. SE OYE EL LEJANO PREGON DEL CIEGO.

Esc. 29

CIEGO.....(VOZ DE) El Noticioso para hoy, veintidós de marzo.. Con todas las ceremonias que se celebrarán en la Pascua de Nuestro Señor....

(ENTRE TANTO, EL GIRATORIO SE DESLIZA Y PRESENTA EL GABINETE DE ESQUILACHE. EL MARQUES, SENTADO A LA MESA? FIRMA CON AIRE CANSADO DOCUMENTOS QUE CAMPOS, A SU LADO, RECOGE. EL MAYORDOMO, DE PIE JUNTO A LA PUERTA DEL FONDO.

Cambio Escenas Casa Esquilache

ESQUILACHE... Firmar y firmar... (ARROJA LA PLUMA) A veces me parece como firmar en la arena.

CAMPOS... Muy cierto, excelencia.

ESQUILACHE... No me dé siempre la razón! Discuta!... (SE LEVANTA Y PASEA UN SILENCIO) Y usted, ¿qué hace ahí como un pasmarote? (SECRETARIO Y MAYORDOMO SE MIRAN

MAYORDOMO... Espero las órdenes de su excelencia para el viaje a San Fernando.

ESQUILACHE... (A CAMPOS) ¿Usia está preparado?
CAMPOS... Si, excelencia. Podemos salir cuando lo desee.
ESQUILACHE.. ¿Y ese montón de papeluchos?
CAMPOS... Lo enviaré con un ayudante antes de partir.

ESQUILACHE.. Hum..! Me ahorraría con gusto la excursión. Pero Grimaldi la concertó hace un mes y no hay medio de convencerle. "Para descansar con los amigos y hablar italiano." Esa es la tontería que dijo' Bene. Parleremo il toscano. (SE PARA ANTE CAMPOS) ¿Qué era lo que tenía que contar?

CAMPOS..... (BAJA LA VOZ) Se trata de..... doña Fernandita (UN SILENCIO ESQUILACHE SACA EL RELOJ. DESPUES, AL MAYORDOMO:

ESQUILACHE..... Saldremos a las ocho.

MAYORDOMO..... (QUE SE LAS PROMETIA MUY FELICES.) Bien, excelencia. (Y SALE MUY SERIO, DESPUES DE INCLINARSE, CERRANDO.)

Esc. 30

ESQUILACHE..... (VA A SENTARSE A UN SILLON.) Hable.

CAMPOS..... Ocurrió ayer, muy cerca de aquí. (SE APROXIMA.) Yo pasaba en ese momento.

ESQUILACHE.....(GLACIAL) Abrevie.

CAMPOS..... Doña Fernandita estaba escuchando a un corrillo de majas y chisperos donde... parece se hablaba de vuelencia.

ESQUILACHE..... Donde me estaban poniendo como chupa de dómine, vamos.

CAMPOS..... Algo así... Y doña Fernandita se puso a defenderlo.

ESQUILACHE..... (SE INCORPORA.) Ah, sí?

CAMPOS..... Con tanto ardor que... tuvo que salir corriendo hasta aquí para que no la golpearan.

ESQUILACHE..... (SE LEVANTA, DA UNOS PASOS Y LO MIRA.) ¿Por qué me ha contado eso, don Antonio?

CAMPOS..... (INMUTADO) Me pareció que le agradaría saber...

ESQUILACHE.....(CON IRONIA.) Siempre es grato comprobar la lealtad y la valentía de un servidor. Usia, claro, no llegaría a intervenir...

CAMPOS..... Están los ánimos tan excitados que, en efecto..., no juzgué prudente, en el propio bien de vuelencia...

ESQUILACHE..... Muy comprensible. ¿Pero a ella sí la protegería?

CAMPOS..... ¡Por supuesto! La vine siguiendo... por si le ocurría algo. (BAJA LOS OJOS.)

ESQUILACHE..... Ya. (GOLPEA EN EL FORO.) ¡Adelante!
(ENTRA EL MAYORDOMO.)

MAYORDOMO..... Su excelencia el señor Margués de la Ensenada.

ESQUILACHE..... ¡Al fin! (SALE EL MAYORDOMO. ESQUILACHE SE PRECIPITA AL FORO, AL TIEMPO QUE ENTRA ENSENADA, SIN CAPA NI SOMBRERO. LA PUERTA SE CIERRA. CAMPOS SE INCLINA Y ESQUILACHE ESTRECHA LAS DOS MANOS DE ENSENADA CON EFUSION.) ¡Qué alegría verte! Don Antonio puede decirte que te he llamado varias veces; pero siempre decía que estabas fuera.

Esc. 31

CAMPOS..... Muy cierto, excelencia.

ENSENADA..... He estado en mi finca de Andalucía. Ando en tratos para venderla, ¿sabes? Me empieza a hacer falta algún dinero.

ESQUILACHE..... Pero, ¿estarás informado de todo lo ocurrido?

ENSENADA..... De nada concreto... En cuanto llegué me han pasado tus recados y me he apresurado a venir.

ESQUILACHE..... ¿Será posible que no sepas nada? ¿Las reuniones? ¿Las ordenanzas?

ENSENADA..... ¿De qué hablas?

ESQUILACHE..... Toma asiento. ¿Quieres dejarnos, Campos? (ENSENADA SE SIENTA JUNTO A LA CONSOLA. CAMPOS RECOGE LA CARPETA, SE INCLINA Y SALE POR EL FORO. ESQUILACHE SE SIENTA JUNTO A ENSENADA.) Ya no hay duda, Zenón. Una conspiración muy hábil y movida por manos muy poderosas.

Esc. 32

ENSENADA..... ¡Diablos!

ESQUILACHE..... Como los madrileños no paran de chancearse a mi costa, incluso con carnavales callejeras que me aluden, quise creer hasta hace poco que todo se resolvería en chistes: en esos chiste con que este país lo termina todo para no arreglar nada... Pero el diecinueve mi policía me informó de dos reuniones.

ENSENADA..... ¿Gente elevada?

ESQUILACHE..... Sí. Una en Madrid y otra...en el propio Pardo.

ENSENADA..... ¿Quienes eran?

ESQUILACHE..... Sin id entificar. O acaso me lo callan, porque aquí está empezando ya a fallar todo... De esas juntas han salido las Ordenanzas.

ENSENADA..... ¿Qué Ordenanzas?

(CON UN GRUÑIDO SARCASTICO, ESQUILACHE SE LEVANTA Y VA A LA MESA.)

ESQUILACHE.....(MIENTRAS SACA UN PLIEGO DE UNA CARPETA.) ¡Hay más cosas! Campomanes me ha escrito un billete muy cauto pero muy revelador, como todo lo que él hace... Ha sabido por confidencias privadas que los ánimos están muy alterados en Zaragoza y en algunos puntos del País Vasco... Dicen allí que en Madrid habrá motín.

ENSENADA..... ¡Motín! (SE LEVANTA.)

ESQUILACHE.....(ESGRIME EL PAPEL.) Aquí lo tienes. Atiende: (LEE.) "Constituciones y Ordenanzas que se establecen para un nuevo cuerpo que, en defensa del Rey y de la Patria, ha erigido el amor español para quitar y sacudir la opresión con que intentan violar estos dominios."

ENSENADA..... ¿Me dejas?

ESQUILACHE LE DA EL PLIEGO.

ESQUILACHE..... Son quince puntos...

ENSENADA..... Y muy curiosos... (LEE.)

ESQUILACHE.....(TRAS EL, APUNTA CON EL DEDO.) Lee aquí.

ENSENADA..... "Se dará dinero a la gente de mal vivir para que en estos días no cometan excesos".

ESQUILACHE.....Pactan con el canalla.

ENSENADA..... Mucho dinero van a necesitar...

ESQUILACHE..... ¡Corre en abundancia, caro amigo! Mira lo que dice aquí: "Cuanto daño se haga, se pagará sin dilación alguna".

ENSENADA.....(LEE.) "Jurar ante el santo sacramento no descubrirse unos a otros..."

ESQUILACHE..... Muy español, ¿eh? Aquí todo se jura ante el Santo Sacramento: lo mismo las empresas más nobles que las más sucias. Tendrían que aprender más respeto... Sigue leyendo.

ENSENADA..... "Sólo contra dos está permitida toda violencia".

ESQUILACHE..... Los dos ministros italianos. Grimaldi y yo. (UN SILENCIO. ENSENADA SE SIENTA Y SIGUE REPASANDO EL PLIEGO.)

ENSENADA..... Pero la calle está tranquila.

ESQUILACHE..... No lo creas. Ahora no sólo protestan por el bando, sino de que la Junta de Abastos haya tenido que subir el pan por la sequía.

ENSENADA.....(PENSATIVO.) El pan.

Bajar al 6

10/2

ESQUILACHE..... Ecco. La palabra que mejor comprende el humilde. ¡Los que tiran de los hilos saben mucho! Este pueblo ha tenido hambre durante siglos; pero la queja por el pan me la tenía que reservar a mí, que he desterrado el hambre de España.

ENSENADA..... Qué dice el rey de todo ello?

ESQUILACHE..... Me sigue recomendando prudencia... ~~Todas las guarniciones están avisadas, pero con la consigna de no actuar hasta nueva orden.~~ ¿Qué opinas tú? -PAUSA-

ENSENADA..... Lo que el rey. Prudencia.

ESQUILACHE..... ¿Cómo? ¿Pues no me recomendabas la mano dura?

ENSENADA..... Para cumplir el bando y siempre que haga falta. Pero, ¿hace verdaderamente falta ahora? Esas Ordenanzas describen un levantamiento hipotético, cuya fecha es oscura. Puede quedarse en nada, como tantas otras intenciones. La invencible fuerza del Estado amedrenta mucho.

ESQUILACHE.....(SIN MIRARLO.) Me quieren matar.

ENSENADA.....(SONRIE.) No tanto, Leopoldo.

ESQUILACHE..... ¿No lo has leído?

ENSENADA.....(SE LEVANTA.) Es lógico que estés intranquilo, pero también en estos trances debes aprender frialdad. El consejo del rey es bueno. (LE PONE LAS MANOS EN LOS HOMBROS.) Créeme: se amenaza con demasiada facilidad.

ESQUILACHE.....(SUSPIRA.) Puede que lleves razón. En todo caso, mañana es Domingo de Ramos... Supongo que respetarán la santidad de la Pascua. Hay, por lo menos, una semana de tregua. (OSCURECE.)

ENSENADA..... Me alegro de dejarte algo más tranquilo.

ESQUILACHE..... ¿Te vas ya?

ENSENADA..... Tengo un montón de cosas que arreglar después del viaje. (ESQUILACHE AGITA DOS VECES LA CAMPANILLA.) Si me entero de algo, no dejaré de informarte.

ESQUILACHE.....(LE TOMA LAS MANOS.) Gracias, más que nunca, por tu visita. (ENTRA EL MAYORDOMO.) Acompañe al señor Marqués.

MAYORDOMO..... Sí, excelencia. (BAJA LA VOZ.) Doña Fernandita ruega ser recibida, excelencia.

ESQUILACHE..... ¿Ocurre algo?

MAYORDOMO..... Parece muy inquieta...

ESQUILACHE..... Que pase. Dios te guarde, Zenón.

ENSENADA..... El sea contigo. (SE INCLINAN. SALE ENSENADA, SEGUIDO POR EL MAYORDOMO: DOÑA FERNANDITA APARECE EN LA PUERTA Y SE INCLINA.)

ESQUILACHE..... Cierra. (ELLA LO HACE.)

FERNANDITA..... Señor...

ESQUILACHE..... ~~¿Te ocurre algo?~~

FERNANDITA..... ¡Señor, tenga mucho cuidado! Vengo de la calle y nunca he visto tantas cuadrillas de embozados. ¡Algo traman!

ESQUILACHE.....(SONRIE.) Sí, algo traman... (SE ACERCA Y LE BESA LA MANO.)

FERNANDITA..... ¿Qué hace?

Esc. 33

Empieza oscurecer Esc. 34

ESQUILACHE..... Perdonadme. He pensado mal de tí. Pero ahora sé que me has defendido en la calle, sin miedo a la impopularidad ni al peligro

FERNANDITA.....(SONRIE.) Yo soy del pueblo. No me preocupa ser impopular.

ESQUILACHE.....(LA CONDUCE A UN SILLON Y EL SE SIENTA EN EL OTRO.) Déjame mirarte con nuevos ojos. !Ah! Es maravilloso. Ya no estoy solo Ya tengo una verdadera amiga.

FERNANDITA.....(BAJA LA CABEZA.) Siempre la ha tenido.

ESQUILACHE..... Y me pregunto el porqué. Respeto, gratitud, incluso admiración... Eso se comprende. Pero amistad... Afecto... (UN SILENCIO ESCUCHA, FERNANDITA. Si yo fuese un tonto --y todos somos alguna vez muy tontos--, empezaría a sentirme halagado sin acordarme de mis años... (GRAVE.) A veces ocurre que a una niña inexperta le deslumbra la grandeza aparente de su señor. !No te turbes! Nadie nos escucha y podemos llegar al fondo de los corazones. Po si..., por si tú notarás que empezabas a deslumbrarte... yo debo recordarte que soy un anciano.

FERNANDITA.....(SIN MIRARLO.) Yo empecé a pensar mucho en su merced desde un día en que visitó a la señora marquesa en su gabinete y ella lo trató con mucho despego... Vi a su merced abatido, tan solo, que...

ESQUILACHE..... Certo. (LE TOMA LAS MANOS.) Desde hace años. (MELANCOLICO.) Y ahora, surges tú... (SE LEVANTA PARA DISIMULAR SU TURBACION Y PASEA. EL GABINETE SE ENCUENTRA AHORA EN UNA SUAVE PENUMBRA.) Ya oscurece... (LEVANTA LA CABEZA.) Juraría que oigo el pregón, Imaginaciones que me persiguen. (RECOGE DE LA MESA UN FOLLETO.) Un libro de augurios. ¿Crees tú en esas cosas?

FERNANDITA..... Quizá...

ESQUILACHE.....(ABRE EL LIBRO.) Este hombre predijo la muerte del rey Luis I. Escucha lo que presagia este año: "Raras revoluciones que sorprenden los ánimos de muchos. Un magistrado que con astucias ascendió a lo alto del valimiento, se estrella desvanecido, en desprecio de aquellos que le incesaban".

FERNANDITA.....(TEMBLANDO, DICE MUY QUEDO.) !No lea eso!

ESQUILACHE.....(EXALTADO.) "Prepáranse embarcaciones que tendrán venturosos pasajes. Un ministro es depuesto por no haber imitado en la justicia el significado del enigma". (RIE. ELLA SE LEVANTA, ASUSTADA.)

FERNANDITA.. Calle, por piedad! (ROMPE A LLORAR. ESQUILACHE SE ACERCA. ELLA SE ECHA EN SUS BRAZOS.

ESQUILACHE... ¿Qué nos pasa, Fernandita? ¿Qué ocurre esta noche?

FERNANDITA.. No lo sé....

ESQUILACHE.. Yo sí. Yo sí lo sé. Somos como niños sumidos en la oscuridad. (DE PRONTO ENCIENDEN EN EL EXTERIOR ALGUN FAROL CERCANO Y SU LUZ ILUMINA A LA PAREJA POR EL VENTANAL. ESQUILACHE SUSPIRA Y SE SEPARA SUAVEMENTE.) Mira La oscuridad termina. Dentro de poco lucirán todos los faroles de Madrid. La ciudad más sucia de Europa es ahora la más hermosa gracias a mí. Es imposible que no me lo agradezcan.

(UN FAROLERO aparece por la segunda derecha. Enciende el farol de la esquina, cruz, enciende el otro farol y sale por la segunda izquierda. BERNARDO embozado, aparece por la primera derecha y se disimula. A poco, RELAÑO, embozado surge tras él y se apostea a su lado. Poco después, Moron, embozado, aparece por la primera izquierda y se queda espionando. Mas tarde los EMBOZADOS 1 y 2 entran por la segunda derecha y se disimulan en el portal. Entre tanto, continúa la escena en el gabinete: ESQUILACHE deja el "Piscator" sobre la mesa y saca su reloj.

FERNANDITA... No se vaya esta noche!

ESQUILACHE... Tengo que hacerlo... Pero volveré mañana... (LA TOMA UNA MANO) Fernandita... (CONMOVIDO) Fernandita. (ELLA BAJA LA CABEZA EL REACCIONA Y AGITA DOS VECES LA CAMPANILLA. ENTRA EL MAYORDOMO) Lucas. (EL MAYORDOMO SE INCLINA Y SALE PARA VOLVER AL PUNTO CON UN CANDELABRO ENCENDIDO QUE DEPOSITA SOBRE LA MESA) A don Antonio Campos, que salimos. Mi capa. Buenas noches, Fernandita.

FERNANDITA.. Que el señor marqués tenga buen viaje.

(Se inclina y sale por el foro, seguida del MAYORDOMO. ESQUILACHE se queda mirando a la puerta. Luggo suspira, va a la mesa, recoge el "Piscator" y lo mira un momento para dejarlo con leve gesto melancólico. Después va al ventanal, ante el que permanece inmóvil con las manos a la espalda. Entre tanto, dan las ocho en un reloj lejano. Ala primera campanada, BERNARDO da unos pasos hacia el centro, seguido de RELAÑO. MORON cruza y se les une. BERNARDO sisea a los embozados del portal, que se acercan sigilosos. Todos hablan quedo.

BERNARDO... ¿Sabéis ya la consigna contra ese hereje?

EMBOZADO 1 ... Sí. Mañana, éste y yo, a las cuatro y media en Antón Marín Allí se nos reunirán otros treinta para tomar el cuartel de Inválidos.

MORON..... Chist... Para una carroza ante el palacio.

(Los embozados miran hacia la segunda izquierda y permanecen en silencio. La puerta del fondo se abre y entra el MAYORDOMO con la espada, la capa y el sombrero del marques. ESQUILACHE se ciñe la espada. EL MAYORDOMO le pone la capa y le tiende el tricordio. Entre tanto;

BERNARDO... (A LOS EMBOZADOS 1 y 2) Vosotros ya sabéis vuestra obligación. Ojos a los corchetes. (DISIMULANDOSE, LOS DOS EMBOZADOS SALEN POR LA PRIMERA DERECHA) Nosotros tres, mañana a las cinco, aquí con todos los nuestros. (ESQUILACHE SE PONE EL TRICORNIO. EL MAYORDOMO TOMA EL CANDELABRO Y VA ALA PUERTA. ESQUILACHE SALE POR EL FORO SEGUIDO DEL MAYORDOMO QUE CIERRA)

MORON.... ¿Y si le propináramos un aviso al hereje?

BERNARDO.. ¿Qué aviso? (MORON SE INCLINA Y SE LO SUSSURRA A LOS DOS)

RELAÑO... Chist! Sale alguien... (LOS TRES ATISBAN

BERNARDO.. Yo creo que es el marqués.

RELAÑO... Ya arranca la carroza.

MORON... ¿Lo hacemos? Así se lo encuentra cuando vuelva esta noche.

BERNARDO.. Bueno. (A RELAÑO) Tú, al de la vuelta. (RELAÑO SALE RAPIDO POR la segunda derecha. Bernardo y Moron van al centro de la escena y recogen algo del suelo. Tras la ventana del gabinete de Esquilache la luz del farol se apaga. Entonces Bernardo y Morón, miman, uno tras el otro, el ademán de arrojar una piedra. Con secos estallidos, los faroles de escena se apagan a sus gestos. Oscuridad

Escenografía

SEGUNDA PARTE

Redoble de tambores antes de alzarse el telón, que se aleja y se pierde a los pocos segundos del levantado.

Oscurece. En los hierros del balcón de DOÑA MARIA, la palma del Domingo de Ramos. Asomadas al balcon? DOÑA MARIA Y LA CLAUDIA. En el giratorio, el gabinete de ESQUILACHE. Caídos en el suelo, el cuadro de Mengs, el reloj de la consola, uno de los sillones, Todos los cristales del ventanal, rotos. Las carpetas, la escribanía, todo cuando ocupaba la mes, desparramado asimismo por el piso. La puerta del fondo, entreabierta. Sentado a la mesa, RELAÑO, que ha dejado en ella su sombrero, su capa y su pistolón. Ante él, un plato con comida del que se sirve y una botella de la que bebe. Sobre la consola hay mas vituallas. En el fondo, con aire atemorizado, DOÑA EMILIA, azafata de edad mediana. Sentada, en un sillón, con aire ausente y mal peindad, FERNANDITA. Unos momentos de silencio, hastra que cesen los tambores.

CLAUDIA.... Me gustaría bajar a la calle.

Casa Esquilache

Esc. 35
Prevenido Telón
TELOON

o s o sube !!

[Handwritten scribbles]

Empieza bajar

apagar faroles

DOÑA MARIA... Ya has oído lo que han dicho; las mujeres, en sus casas.

CLAUDIA... Pues como mañana siga el jaleo, no nos vamos a estar quietas.

DOÑA MARIA.. Eres tú mgy fuguilla. Con lo ricamente que se ve todo desde aquí.

CLAUDIA... Hace una hora queno pasa nada.

DOÑA MARIA.. Pero no te quejarás del teatro que hemos tenido.

RELAÑO... ¿No hay postre? (DOÑA EMILIA VA ALA CONSOLA Y LE LLEVA UNA FUENTE DE DULCES, DE LOS QUE EL EMPIEZA A COMER, FERNANDITA NO SE HA MOVIDO)

DOÑA MARIA.. E tá refrescando...Vamos ddentro.

CLAUDIA... Espere.. Todavía no han retirado a ése de la puerta del palacio.

DOÑA MARIA.. Yo no lo distingo. Mis ojos están ya viejos.

CLAUDIA... Pues está. ¿Se fijó usted en cómo salían todos? Comiendo y fumando y con cestos enteros de botellas.

DOÑA MARIA.. Estaba la casa llena de las rapinías de ese ladrón.

CLAUDIA... (MISTERIOSA) ¿Y se fijó usted en unos... que parecían mandar más que los otros?

DOÑA MARIA.. No....

CLAUDIA... Si, señora. Iban embozados, pero se les notaban las medias finas y la camisa de encaje.

DOÑA MARIA.. Hay muchos misterios en este mundo... Mujer, que me estoy helando!

CLAUDIA... Espere... Ya no hace frío....

DOÑA MARIA.. Qué espere, mí espere! Bien me sé hyo el come come que tú tienes... (LA EMPUZA) Adentro, adentro.

CLAUDIA.. Si, señora. (ENTRA? SUMISA CON DOÑA MARIA. SE CIERRA EL BALCON RELAÑO EMITE UN SATISFECHO RESOPLIDO Y APARTA LA FUENTE. ELIGE UN LARGO Y FINO CIGARRO PURO DE UN MONTON QUE HAY SOBRE LA MESA

RELAÑO... Cnadelal!=(DOÑA EMILIA SALE POR EL FONDO. RELAÑO MIR A A FERNANDITA Y RIE) Vamos, niña... No hay que tomarlo tan a pecho....

(Ella se estremece y no contesta. El se encoge de hombros y se arellana en el sillón, con el cigarro en la boca. No tarda en poner los pies sobre la mesa; tiene sueño y se adormila a los pocos instantes, cayéndosele el cigarro de la boca. Entre tanto, aparece por la primera derecha ESQUILACHE embozado en su capa, y tras el CAMPOS, visiblemente atemorizado. Se mueven y hablan con sigilo.

CAMPOS.... Es una temeridad, excelencia....

ESQUILACHE... Chist!

CAMPOS... Aquí sólo puede encontrar ya lo peor! (ESQUILACHE DA UNOS PASOS. CAMPOS LE RETIENE

ESQUILACHE.. ¿Qué hace?

CAMPOS... Vuélvase. Es por su bien!

ESQUILACHE.. (LO MIRA DE ARRIBA ABAJO) Vaya a la carroza.

CAMPOS.... Pero.....

ESQUILACHE... Vuélvase a la carroza! (CAMPOS SE SANTIGUA Y SALE POR DONDE ENTENTRO. ESQUILACHE MIRA A TODOS LADOS; LUEGO HACIA SU PALACIO. ENTRE TANTO, DOÑA EMILIA VUELVE CON UNA PAJUELA ENCENDIDA Y SE ACERCA A RELAÑO. AL VER QUE ESTA DORMIDO APAGA LA PAJUELA Y SE APROXIMA A FERNANDITA, PONIENDOLE UNA MANO EN EL HOMBRO)

Esc. 3

DOÑA EMILIA..... Váyase con su madrina, doña Fernandita.

FERNANDITA..... No. (DOÑA EMILIA SUSPIRA Y VA A SALIR.) ¿Qué hacen los otros?

DOÑA EMILIA..... (POR RELAÑO) Lo que éste.

FERNANDITA..... ¿Sigue Julián en el portal?

DOÑA EMILIA..... Claro que sí. (SUSPIRA.)

FERNANDITA.....(SE LEVANTA.) Ayúdeme a retirarlo de allí, doña Emilia. (TIENE UN VAHIDO. DOÑA EMILIA ACUDE A SOSTENERLA.)

DOÑA EMILIA..... ¿Está loca?

FERNANDITA..... (SE SOBREPONE.) Ayúdeme.

cambio II

*cas
balcón*

SALE POR EL FONDO, SEGUIDA DE DOÑA EMILIA, QUE MUEVE LA CABEZA CON PESAR. ESQUILACHE SE DECIDE Y DA UNOS PASOS PARA CRUZAR. DE PROMPTO SE DETIENE... SE OYE EL TAP-TAP DE UN GARROTE. POR LA SEGUNDA IZQUIERDA ENTRA EL CIEGO, QUE CRUZA. MUY CERCA DE ESQUILACHE, SE DETIENE, PUES NOTA SU PRESENCIA. ESTE LO MIRA FIJAMENTE EL CIEGO REANUDA SU MARCHA, GANA LA ESQUINA, TANTEA LA PARED CON EL GARROTE Y SALE POR LA PRIMERA DERECHA BAJO LA APRENSIVA MIRADA DE ESQUILACHE. ENTRE TANTO, EL GIRATORIO SE DESLIZA Y PRESENTA EL ANGULO DE LAS DOS PUERTAS. ANTE ELLAS, DERRIBANDO EN EL SUELO, EL CADAVER ENSANGRENTADO DE UN MOZO. CUANDO ESQUILACHE SE VUELVE ESTA FRENTE A SU CASA. MIRA AL CAIDO CON TRISTEZA. SIEN- QUE LA PUERTA SE ABRE Y SE DISIMULA EN EL ANGULO DE LA DERECHA. POR LA PUERTA DE ESE LADO SALEN FERNANDITA Y DOÑA EMILIA, FER- NANDITA VA A LA CABEZA DEL MUERTO Y TRATA DE LEVANTARLO POR LOS SOBACOS. DOÑA EMILIA SE DIRIGE A LOS PIES. ESQUILACHE AVANZA, CON UN DEDO EN LOS LABIOS. FERNANDITA DA UN SUSPIRO DE SUSTO Y SE ECHA A LLORAR. DOÑA EMILIA SE VUELVE Y LO RECONOCE.

DOÑA EMILIA.... !No entre, señor! 'Todavía hay hombres en la casa!'

Esc. 4

ESQUILACHE.....(POR EL MUERTO.) ¿Quién es?

DOÑA EMILIA..... Julián, el mozo de mulas.

ESQUILACHE..... ¿Vive?

DOÑA EMILIA..... Hizo resistencia y lo han matado. Al portero lo han mal- herido al hospital. Ahora ya pasó todo, pero aún hay peligro... !Qué horror, señor! !Eran miles! Toda la calle llena. La mayor parte del servicio se ha ido, pero aún quedamos unos cuantos.

ESQUILACHE..... ¿Y mi mujer?

DOÑA EMILIA..... Se fue después del almuerzo a Las Delicias... No sabemos más. (SE OYEN "VIVAS" Y "MUERAS" LEJANOS.)

ESQUILACHE..... (POR EL MUERTO.) ¿Qué iban a hacer?

DOÑA EMILIA..... Llevarlo adentro.

ESQUILACHE..... De nada le servirá ya.

DOÑA EMILIA..... Se empeñó ella, señor... Digale que se vaya de aquí. Noso- tras podemos quedarnos, todavía, pero ella no podría resistirlo.

ESQUILACHE..... Ven conmigo, Fernandita.

FERNANDITA SE ECHA EN SUS BRAZOS SOLLOZANDO. GRITOS LEJANOS.

DOÑA EMILIA..... !Déense prisa! (VA A ENTRAR.) !Y que Dios les proteja!

SE METE Y CIERRA. FERNANDITA ESTA MIRANDO AL CAIDO CON INMENSO TERROR. EL LA INSTA A CAMINAR, SUAVEMENTE.

Prevenido Cambio

FERNANDITA..... ¿Por qué ha venido, señor?

ESQUILACHE.....(DULCE.) Por tí...

Casa Esquilache

EL GIRATORIO SE DESLIZA Y PRE SENTA DE NUEVO EL GABINETE DE ESQUILACHE, DONDE RELANO DUERME. ESQUILACHE Y FERNANDITA DAN UNOS PASOS Y SE DETIENEN AL OIR GRITOS CERCANOS: "¡Viva el rey", "¡MUERA Esquilache!" que son coreados. INTENTAN HUIR POR LA IZQUIERDA PERO NO LES DA TIEMPO: POR LA SEGUNDA DERECHA APARECEN MORON Y LOS TRES EMBOZADOS, AHORA SIN CAPA. VIENEN ARMADOS: PISTOLAS AL CINTO, UN TRABUCO, ALGUN FUSIL DE LA INFANTERIA. FERNANDITA SE APRETUSA CONTRA ESQUILACHE.

MORON....

!Alto! (SE ACERCA A LA PAREJA SEGUIDO DE LOS OTROS MIENTRAS DICE:) ¿A dónde va todavía con tres candiles? !Deme acá el sombrero! (ESQUILACHE SE LO TIENDE Y EL LO DESPUNTA BRUTALMENTE, DEVOLVIENDOSELO. !Así! !Como los buenos españoles! Y ahora, grite usía con nosotros: !Viva el rey! (ESQUILACHE PERMANECE CALLADO. EL BALCON SE ABRE Y SALEN DOÑA MARIA Y LA CLAUDIA.) !Vamos, grite!

ESQUILACHE.... (CON UN ARDOR AMARGO.) !Viva! ...

MORON..... !Viva la Patria!

ESQUILACHE... !Viva!...

MORON..... !Muera Esquilache! (ESQUILACHE CALLA.)

DOÑA MARIA.....(HACIENDOSE PANTALLA CON LAS MANOS.) Yo juraría...

CLAUDIA..... ¿Qué?

DOÑA MARIA..... No es posible. !Veo tan mal!

MORON..... (SE HA IDO ACERCANDO AL MARQUES CON MUY MALA CARA.) !Que grite usía muera Esquilache!

ESQUILACHE.....(DESPUES DE UN MOMENTO.) Esquilache es un anciano como yo. El morirá antes que todos vosotros, que sois jóvenes, aunque yo no grite.

MORON.....Todo eso está muy bien. Pero ahora grite usía: !Muera Esquilache! (ESQUILACHE CALLA.)

DOÑA MARIA..... ¿No es esa doña Fernandita?

CLAUDIA..... Creo que sí... (DOÑA MARIA SE PASA, NERVIOSA, LA MANO POR LA BOCA.

MORON..... (FURIOSO) ¿Conque no grita?

EMBOZADO 3o..... Déjalo ya. Es un viejo y estás asustando a la niña.

MORON..... !No quiere gritar!

EMBOZADO 3o..... !Y qué! No vas a apiolar a todo el que no quiera. Sólo contra dos está permitido: ya lo sabes.

MORON..... !Me parece que ya han caído más de dos! (AMENAZADOR.) !Y en cuanto a tí!...

EMBOZADO 3o.....(SE CRECE Y LO ACHICA.) !Es un viejo! (A ESQUILACHE.) Vaya usía en paz. (ESQUILACHE Y FERNANDITA CRUZAN Y SALEN POR LA PRIMERA DERECHA, BAJO LA INTRIGADA MIRADA DE LAS MUJERES.

DOÑA MARIA..... !Oiga, mocito: ese caballero se parece muchísimo al marqués de Esquilache!

MORON.....(RIE.) No me haga reír, abuela. Aquí va a venir.

EMBOZADO 1o..... Como si fuera tonto. (TODOS RIEN.)

Esc. 6

- DOÑA MARIA..... Pues yo le he visto muchas veces... y diría que es él.
- EMBOZADO 2do..... ¿A pie y por la calle? No son tan valientes los italianinis
- CLAUDIA..... Pues la niña era de su servidumbre. (UN SILENCIO. SE MIRAN
- MORON..... ¿Tendrá razón la vieja? (CORRE AL LATERAL.) Ya no se les ve.
- EMBOZADO 1o..... Fantasías de mujeres.
- EMBOZADO 2o..... ¡Mira por este lado, que es caza más segura!
- MORON.....(SE VUELVE.) ¿Eh? (VE A QUIENES LLEGAN.) Mira... Dios nos los envía.
- EMBOZADO 2o..... Estos son los que recortaban capas en el barrio.
(EL EMBOZADO 1o. SE FROTA LAS MANOS CON ALEGRIA.)
- EMBOZADO 3o..... Los mismos. Pero no olviden las Ordenanzas, ¿eh? Nada de violencias.
- MORON..... ¿Y lo dices tú, que te apalearon?
- EMBOZADO 3o.....(ORGULLOSO.) ¡Por eso mismo!
- EMBOZADO 1o..... ¡Se van!
- MORON.....(SE VUELVE.) ¡Eh, no se vuelvan, que no les trae cuenta! ¡Aquí! Eso es.
(APARECEN, INMUTADOS, CRISANTO Y ROQUE. LOS EMBOZADOS LOS RODEAN.)
- CRISANTO..... Cuida lo que hace, mozo...
(ECHA MANO A LA ESPADA. LOS EMBOZADOS ELEVAN SUS ARMAS.
- MORON..... Cálmese usía. Aquí todos somos españoles y sólo sobran los extranjeros...
- EMBOZADO 2o..... Y lo extranjero.
- MORON..... Eso. Conque traigan sus mercedes los sombreros. (ROQUE SE APRESURA A ENTREGAR EL SUYO.) Así me gusta. (LO DESPUNTA Y SE LO DEVUELVE.)
- EMBOZADO 3o..... (A CRISANTO.) ¡Traiga acá! (LE QUITA EL TRICORNIO Y SE LOS DESPUNTA. LAS MUJERES RIEN.)
- MORON..... Y ahora, a gritar: ¡Viva el rey!
- CRISANTEO..... ¡Viva!
- ROQUE.....(CON ARDOR.) ¡Viva!
- MORON..... ¡Muera Esquilache!
- ROQUE..... ¡Muera! (CRISANTO CALLA.)
- MORON..... Otro gallo que no canta... (AL EMBOZADO 3o.) ¿También vas a decir que porque es viejo?
- ROQUE..... ¡Es que lo ha pillado de sorpresa! (CODAZO A CRISANTO.) ¡Grita, Crisanto! Sus mercedes pueden creernos: también nosotros odiamos a ese extranjero, a ese hereje. (Y GRITA ESTENTOREO:)
¡Muera Esquilache!
- EMBOZADO 3o..... (RIE.) ¡Bravo! ¡Este lo hace muy bien por los dos! (CARCAJADA)
- MORON..... (LOS EMPUJA.) Vayan con Dios.
- EMBOZADO 1o.....(TIRANDO DE LA CAPA DE ROQUE.) ¡Y prueben a estirarse esas capitas, que son muy cortas!
- EMBOZADO 3o.....¡Al sastre! ¡al sastre!

CRISANTO Y ROQUE SALEN, ENTRE LA BURLA GENERAL, POR LA PRIMERA DERECHA.

MORON..... !Y ahora, a la cárcel de la Villa!

Exc. 7

CLAUDIA.....(SOBRESALMADA.) ¿A la cárcel de la Villa?

MORON..... Estamos citados allí más de doscientos para libertar a los presos. A las de la galera las hemos soltado hace una hora.

CLAUDIA..... !Mujeres por las calles, doña María! !Y ahora sueltan a mi Pedro! !Aguárdeme, que bajo! (SE METE.)

DOÑA MARIA....(TRAS ELLA.) !Estás loca! !Co comprendes que...! = (SE METE.)

EMBOZADO 2o.....¿La esperamos?

MORON..... Más bulto hará.

EMBOZADO 2o..... Ya estarán allí otras en espera de sus hombres.

MORON..... De lo que yo me alegro de veras, ¿eh? Porque es lo que yo digo: la calle sin mozas no resulta divertida.
(SALE DESALADA DEL PORTAL LA CLAUDIA. DOÑA MARIA SE ASOMA AL BALCON.)

EMBOZADO 1o..... Aquí la tenemos.

EMBOZADO 2o..... !Olé las mozas con redaños!

CLAUDIA..... !Vamos allía!
(VAN A PONERSE EN MARCHA.)

DOÑA MARIA..... ¿Adónde vás, arrastrada? !Conmigo estás mejor, olvídale!
(LA CLAUDIA DA UNOS PASOS CON LOS EMBOZADOS. !Claudia!

CLAUDIA.....(AIRADA.) ¿Qué quiere?

DOÑA MARIA..... Te puede costar caro cuando él se entere de todo... !Piénsalo!

CLAUDIA.....(VOMITA LAS PALABRAS.) !Vieja sucia!... !Que me pegue si quiere!
!Mil veces lo prefiero a seguir con usted! !Ahí se queda y que el diablo se lo aumente! (ESCUPE CON ASCO. OFENDIDA, DOÑA MARIA SE METE Y CIERRA EL BALCON DE GOLPE.) !Vamos! Entre rumores de "Ha estado buena la moza", "Entera"... etc., SALEN TODOS POR LA SEGUNDA IZQUIERDA. BREVE PAUSA. BERNARDO APARECE POR LA PRIMERA DERECHA, MIRA HACIA EL FONDO Y SALE POR LA SEGUNDA DERECHA RAPIDAMENTE.)

Prevenido
Cambio

BERNARDO (VOZ DE).... !Relaño! (RELAÑO SE DESPABILA CON TRABAJO.) !Relaño!
¿Sigue usted ahí? (RELAÑO SE LEVANTA Y VA AL VENTANAL.)

RELAÑO..... ¿Qué hay?

BERNARDO (VOZ DE). El hereje no sabrá vuelto, claro.

Exc. 8

RELAÑO..... !Qué va!

BERNARDO. (VOZ DE.) ¿No había por ahí un retrato suyo?

RELAÑO... (VISTAZO A LA HABITACION.) Aquí está todavía...

BERNARDO (VOZ DE)... Pues tráigalo corriendo a la plaza Mayor.
(REAPARECE RAPIDO.)

RELAÑO..... ¿A la plaza Mayor? ¿Para qué?

BERNARDO..... !Allí lo verá!

(Y SALE APRESURADAMENTE POR DONDE ENTRO. RELAÑO VA A LA MESA, SE PONE LA CAPA Y EL SOMBRERO Y SE GUARDA EL PISTOLON, MIENTRAS BEBE SU ULTIMO VASO DE VINO. LUEGO RECOGE DEL SUELO EL RETRATO Y LO MIRA CON UN GRUÑIDO DE SORNA. CARGADO CON EL, SALE POR EL FORO. A POCO, REAPARECE POR LA SEGUNDA IZQUIERDA LLEVANDO EL RETRATO DEL MARQUES Y CRUZA PARA SALIR CORRIENDO POR LA PRIMERA DERECHA. ENTRE TANTO, EL GIRATORIO SE DESLIZA Y PRESENTA EL GABINETE DEL PALACIO REAL, SOLITARIO. OSCURECE EN EL PRIMER TERMINO, AL TIEMPO QUE SE HACE LA LUZ EN EL GABINETE. LA PUERTA DEL FONDO SE ABRE Y ENTRA ESQUILACHE, SEGUIDO DE FERNANDITA, QUE PERMANECE A RESPETUOSA DISTANCIA. ESQUILACHE CONSIDERA FRIAMENTE LA HABITACION Y SE DESPOJA DE LA CAPA, QUE DEJA, CON EL SOMBRERO DESPUNTADO QUE NO LLEGO A PONERSE, SOBRE UNA SILLA. LUEGO LLEGA AL CENTRO DE LA SALA Y SE QUEDA PENSATIVO. ENTRA CAMPOS.

Campos
TIT

Campos
Escenog.
Azul
Azul

ESQUILACHE..... (SIN MOVERSE.) ¿A dónde da ese balcón?

Esc. 9

CAMPOS..... A la plaza de la Armería, excelencia.

ESQUILACHE..... ¿Y ese puerta? (CAMPOS CRUZA HACIA LA DERECHA Y LA ABRE.)

CAMPOS..... A otro gabinete. Al fondo, una alcoba. (CIERRA. UN SILENCIO.)

ESQUILACHE..... Hay que avisar esta misma noche al Consejo de Guerra para que se reúna aquí a las siete de la mañana. Y al de Hacienda, para las nueve. Todos los secretarios de ambos despachos deberán venir igualmente: tenemos que organizar aquí el trabajo. Hable con el aposentador de Palacio para que nos destinen habitaciones al efecto.

CAMPOS..... Sí, excelencia.

ESQUILACHE..... Hay que llamar también a todos mis ayudantes. Cumpla inmediatamente mis órdenes.

CAMPOS..... Sí, excelencia. (CRUZA PARA SALIR. UN ADEMAN DEL MARQUES LO DETIENE. ESQUILACHE SE VUELVE LENTAMENTE Y MIRA A FERNANDITA, QUE BAJA LOS OJOS.)

ESQUILACHE..... Pero antes, don Antonio..., presente a doña Fernandita al sumiller de cocinas. No quiero nada con el servicio de la casa: ella debe encargarse de atenderme en todo.

CAMPOS..... Una precaución muy oportuna, excelencia. (ESQUILACHE LO MIRA, ASOMBRADO. AL FIN COMPRENDE Y SONRIE CON IRONIA.)

ESQUILACHE..... Usía piensa siempre en todo. Aquí también tengo enemigos, en efecto. Que dispongan una habitación para ella en los altos del Palacio.

CAMPOS Bien, excelencia.
(LA PUERTA DEL FONDO SE ABRE Y ENTRA UN LACAYO DE LIBREA.

LACAYO..... !Su majestad el rey!
(ENTRA CARLOS III, DESTOCADO. LOS TRES SE ARRODILLAN. EL REY MIRA CON RECATADA CURIOSIDAD A FERNANDITA Y A CAMPOS Y LOS DESPIDE CON UN ADEMAN. ELLOS SE LEVANTAN, HACEN LA REVERENCIA Y SALEN CON EL LACAYO, LA PUERTA SE CIERRA. EL REY LLEGA JUNTO A ESQUILACHE Y LO ALZA, RETENIENDOLO UN MOMENTO POR LOS BRAZOS.

Ex. 10

EL REY..... ¿Sano y salvo?

- ESQUILACHE..... Gracias a Dios, señor.
- EL REY..... ¿Tus familiares?
- ESQUILACHE..... Nada sé de ellos, señor. Mis hijos...supongo que llegarán a Madrid de un momento a otro. Mis hijas en las Salesas.
- EL REY..... ¿Doña Pastora?
- ESQUILACHE..... Fue a Las Delicias después de almuerzo. No sé más.
- EL REY..... De eso me ocuparé yo. No te inquietes. (SE SIENTA EN UNA DE LAS SILLAS DEL PRIMER TERMINO.) Bien. Ya tenemos aquí el anunciado motín. Ha sido providencial que estuvieses fuera. ~~Me saqueado tu casa pero sin llevarse nada de valor. Parece que había quienes vigilaban eso.~~ Han desistido de quemarla porque pertenece al marqués de Murillo. Después han ido a la de Grimald: ~~pero allí se han limitado a apedrear los cristales...~~ Y luego, a la de otra persona, a vitorearla.
- ESQUILACHE.... No sé nada, señor...
- EL REY.....(SONRIE.) Ya, ya lo sé. Pero no te preocupes. ~~Yo he trabajado en tu ausencia. (GRAVE.) Siéntate. Nota que sufres un dolor tuyo y que lo disimulas por respeto.~~
- ESQUILACHE.....(AGOTADO.) Con vuestra venia, señor. (SE SIENTA EN LA SILLA.)
- EL REY..... Han estado aquí también, ~~con sus consabidos "vivas" y mueras".~~ Querían verme... ~~Suplicarme.~~ Pero yo me he negado a verlos: no quiero entrar en ese juego sin tenerte a mi lado. ¿Qué opinas tú?
- ESQUILACHE..... ~~No sé más decir,~~ señor.
- EL REY..... ~~Lo diré yo por tí. Hasta ahora hemos sido parientes.~~ *sin ambages* Pero hay una nueva noticia que nos obligará a reconsiderar el asunto.
- ESQUILACHE..... ¿Cuál señor?
- EL REY..... Disturbios en Zaragoza.
- ESQUILACHE..... ~~¡Gran Dios!~~
- EL REY..... Debemos estudiar friamente si, ante una oposición tan ~~flagrante~~ *abierta* a la autoridad real, no habrá que emplear, y de inmediato, la mano dura.
- ESQUILACHE..... He citado aquí para mañana al Consejo de Guerra.
- EL REY..... Luego eres partidario de aplastar sin contemplaciones la revuelta (UN SILENCIO.) ~~¿No es así?~~
- ESQUILACHE..... Perdón, señor... En este momento no sabría responder nada.
- EL REY..... ~~Está enfermo...~~ *Está bien* Mañana lo decidiremos todo. Entre tanto, nos mantendremos muy unidos. Pero con mucha reserva...
- ESQUILACHE.....¿Es que he perdido la confianza de vuestra majestad?
- EL REY..... (SUSPIRA.) La reserva es necesaria porque... tampoco en Palaci podemos confiar. (BAJA LA VOZ.) Ni siquiera, lo sabes, en mi augusta madre... (MIRA AL SUELO.) Hoy he comprendido los solos que estamos. ~~Somos nosotros los conspiradores contra la mayoría..~~ (CALLA UN MOMENTO. SE LEVANTA. ESQUILACHE TRATA DE HACERLO TAMBIEN Y EL LO DETIENE.) Permanece sentado. Lo necesitas.
- ESQUILACHE....(SE LEVANTA.) ~~No, no, majestad. Ya ha pasado.~~ *de ningún modo*
- EL REY..... Te designaré inmediatamente un mayordomo. ~~Echaré mano de quien pueda, porque mis mejores gentilhombres están ya muy ocupados...~~ Me ha costado bastante poner hoy un poco de orden aquí. Bien. No desesperemos. (SACA SU SABONETA Y LA MIRA.) Tengo mucho que hacer, ~~Te dejo.~~
- ESQUILACHE..... Puedo ayudaros señor...

EL REY..... No. Tú descansa y tranquilízate. A mí todavía me aclaman....
Es contra ti ~~contra~~ quien van, pero aquí no vana poder hacerte nada. (SE ENFAMINAN AL EDRO)

ESQUILACHE.. Señor... (EL REY SE VUELVE) Señor... (SE LE QUIEBRA LA VOZ DE GRATITUD Y VA A BESARLE LA MANO, MUY CONMOVIDO)

EL REY... (LE PONE LA MANO EN EL HOMBRO) Descansa. (ESQUILACHE SE PRECIPITA A ABRIRLE LA PUERTA. ANTES DE SALIR EL REY REPARA EN EL SOMBRERO DE ESQUILACHE Y LO LEVANTA) ¿Cómo? ¿También te lo han despuntado?

ESQUILACHE.. (BAJA LOS OJOS) Bajé un momento de la carroza, señor.

EL REY... (AFECTUOSO) Loco....

(Sale. y Esquilache se arrodilla. Se levanta y se queda perplejo. Mira a todos lados y siente el peso de su soledad. Con la respiración entrecortada, va al fñro y tira de la campanilla. Una pausa. Tira otra y otra vez, mirando a la puerta más y más nervioso. Golpecitos en la puerta.

ESQUILACHE... Si! Si, adelante! (ENTRA FERNANDITA) ¿No hay nadie en mi antecámara?

FERNANDITA.. Nadie, señor.

ESQUILACHE.. (CON ANGUSTIA) ¿Ni siquiera un criado?

FERNANDITA.. Yo sola, señor. (ESQUILACHE VA A LA MESITA Y SE SIENTA, SOMBRIO, EN UNA DE LAS SILLAS) ¿Quiere que le prepare algo?.....

ESQUILACHE... No, gracias. Nada por esta noche. (LA MIRA) Pero tú si debes reparar tus fuerzas....

FERNANDITA... No se preocupe su merced... Ya tomaré algo. (ESQUILACHE SE LEVANTA, NERVIOSO Y VA AL BALCON)

ESQUILACHE.. Ya es de noche.. Y muy oscura... Madrid no brilla como otras veces (SE VUELVE. ELLA NO SE HA MOVIDO: ESTA ENSIMISMADA, CON UNA EXPRESION DOLOROSA EN SU ROSTRO. EL SE ACERCA) Soy un egoísta... Sólo pienso en mí y tú estás destrozada. (ELLA LO MIRA, TEMEROSA, PERO NO VE EN SU CARA NADA ESPECIAL, y BAJA LOS OJOS. EL LA OBLIGA A SENTARSE EN EL SILLON QUE HAY ANTE LA MESA) Le querías, ¿verdad?

FERNANDITA.. (CON UN GRITO DE ALIMAÑA ASBESTADA QUE DESCONCIERTA A ESQUILACHE) ¿A quién?

ESQUILACHE.. (RECOSTANDOSE SOBRE LA MESA) A... ese mozo que ha caído por defender mi casa... A Julián

FERNANDITA.. (CASI NO SE LA OYE) No... (Y DENIEGA, EN SILENCIO, VARIAS VECES)

ESQUILACHE.. Allora... La mala impresión ¿é vero?... Pero tú eres muy entera... Molto brava... ¿Le querías? (FERNANDITA ESTALLA EN SOLLOZOS Y DENIEGA OTRA VEZ) Criatura! = ¿Qué te ocurre? (GOLPECITOS EN LA PUERTA. ESQUILACHE SE INCOMPORA Y DICE CON OTRA VOZ) Cálmate ahora. (ELLA PROCURA CLAMARSE, SE SECA CON LOS DEDOS ALGUNA LAGRIMA. NUEVOS GOLPECITOS. ELLA SE LEVANTA Y CORRE A REFUGIARSE EN EL APOSENTO DE LA DERECHA) Adelante! (ENTRA EL DUQUE DE VILLASANTA) (ESQUILACHE RETROCEDE INSTINTIVAMENTE) ¿Qué desea?

VILLASANTA... Todo lo que a usía se le ofrezca... He sido designado por su majestad para ponerme a las órdenes de usía en funciones de mayordomo mientras permanezca en Palacio.

ESQUILACHE.. (CON ASOMBRO Y DISGUSTO) ¿Usía?

VILLASANTA.. Era el único gentilhomme que quedaba libre. Deploro lo que pueda tener de humillante la elección para usía.. Y me permito hacerle notar que la humillación es mutua.

ESQUILACHE.. Está bien. Dignese retirarse.

VILLASANTA... (CON UN LEVE TONO DE RETO) Estoy a las órdenes de usía para cuanto necesite, incluso si es información. Información veraz, por supuesto. ¿Desea saber las últimas novedades?

ESQUILACHE.. (ACEPTA EL RETO) ¿or qué no? Dígalas.

VILLASANTA.. El pñeblo ha destrozado los cinco mil faroles que usía mandó instalar. En la plaza Mayor han encendido una gran hoguera... donde sólo queman cuadros y otras cosas, claro.

ESQUILACHE.. Le felicito, duque.. Los madrileños vuelven por sus fueros: Apagón impunidad, insania y basura. Ahora puede retirarse. (REVERENCIA DEL DUQUE, CORRESPONDIDA POR EL MARQUES, QUE SE QUEDA MIRANDO A LA PUERTA CUANDO VILLASANTA SALE. LA LUZ BAJA, HASTA DESAPARECE CASI TOTALMENTE. POCO ANTES, DOÑA MARIA SE ASOMA A SU BALCON CON UN PEROL DE DESPERDICIOS Y OTEA A UNA Y OTRA PARTE.

apagón

DOÑA MARIA.. Agua va! (TIRA el contenido del perol a la calle y cierra "Mueras" y vivas" lejanos animan la noceh y van aumentando de intensidad conforme vuelve, lentamente, la luz diurna. Con la misma lentitud pasa de la segunda derecha a la segunda izquierda, como si fuese él quien trajese el nuevo día, el CIEGO. La luz vuelve también al gabinete, donde ESQUILACHE, sin espada y sentado ahora a la mesa, escribe. CAMPOS de pie al lado de la mesa. FERNANDITA, de pie, junto al balcón. En la mesita, un servicio de chochoñate. Se oye la airada voz de ESQUILACHE antes de que la luz vuelva del todo.

supe 20
Esc. 13
gito
Sube todo

ESQUILACHE.. Ya sé que gritan "muera Esquilache!"

Esc. 14

CAMPOS... También dan "vivas," excelencia

ESQUILACHE.... ¿Y ésas son todas las noticias que me trae?

CAMPOS Hago lo que puedo, excelencia.

ESQUILACHE.. Lo que puede, ¿eh?... (TERMINA DE ESCRIBIR Y ARROJA LA PLUMA) ¿Por qué no ha habido manera de reunir esta mañana al Consejo de Guerra? ¿Por qué han venido sólo dos consejeros de Hacienda?

CAMPOS..... No puedo asegurar que a todos les llegase el aviso, excelencia.....

ESQUILACHE... Ah! ¿No puede asegurar....?

CAMPOS..... Excelencia, yo....

ESQUILACHE... (SE LEVANTA) No me interrumpa! Usía no cumplió mis órdenes. Si no puede asegurar que llegaron los recados, es que no se ha cerciorado de si fueron cumplidos, lo cual es otra falta. Pero, ¿para qué cerciorarse? Era tan difícil ayer encontrar en mi antecámara oficiales que obedeciesen.... ALLora, la falta empezó ayer: no me lo niegue. Justificó el encargo con unas pocas llamadas y hoy no me puede asegurar que los demás fuesen avisados. E claro! Qué va a poder asegurar! (VAA LA MESITA PARA SERVIRSE UNA JICARA, FERNANDITA SE BELANTA Y SE LA LLEVA)

CAMPOS..... Excelencia....

ESQUILACHE.. Don Antonio! Soy un ministro desu majestad. Le advierto lealmente que su falta de celo es, por lo menos, prematura. Esos revoltosos que piden mi muerte en la calle van a saber todavía quién es Esquilache. Dentro de unos minutos se reunirá el Consejo Real y allí haré aprobar medidas decisivas. Acabo de redactarlas! Aprenderán a andar derechos por la fuerza y si hay que barrerlos a cañonazos, es preferible no vacilar! Y los servidores que cumplan mal con sudeber, también tendrán que sentir. ¿O es que usía cree que he caído en desgracia? (BEBE DE SU TAZA)

CAMPOS..... Aseguro a vuecelencia que en ningún momento he pensado.....

ESQUILACHE.. Míreme a los ojos! Ah'.... Le cuestra tabajo!... (SU VOZ CAMBIA : SE HACE MAS REFLEXIVA) Le cuesta trabajo. (GOLPECITOS EN LA PUERTA) Adelante! (ENTRA VILLASANTA)

Ex. 15

VILLASANTA.... Debo informar a usía de que la explanada de Palacio se ha llenado de paisanos armados. Quieren entrar aquí. (SEÑALA EL BALCON) en la plaza de armas, pero la infantería valona ha acordado el Arco de la Armería y lo impide.

ESQUILACHE.. ¿Se sabe que quieren?

VILLASANTA... Ver al rey.

ESQUILACHE... Gracias. Téngame al corriente de cuanto suceda. (VILLASANTA SE INCLINA Y SALE CERRANDO) Y usía también, don Antonio! Ya ve que sobran noticias. Salga y muévase. (LE INTERRUMPEN DOS TIROS LEJANOS, FERNANDITA GIME Y CORRE AL BALCON, ESQUILACHE DEJA LA TAZA Y VA TRAS ELLA.

FERNANDITA.. No se ve nada....

ESQUILACHE.. (SE VUELVE) ¿Qué espera? Ya ve que las novedades se suceden,

CAMPOS... Ahora mismo, excelencia. Pero antes.. permítame vuecelencia hacerle notar respetuosamente una cosa. (ESQUILACHE SE ACERCA, INTRIGADO) No es la primera vez que vuecelencia censura don dureza mis supuestos errores delante de criados. (ESQUILACHE ELEVA LAS CEJAS, IRRITADO)

FERNANDITA... Si el señor marqués me permite retirarme.....

ESQUILACHE... (SE CALMA SUBITAMENTE E INTERRUMPE CON UN GESTO A FERNANDITA) ¿Y qué mas?

CAMPOS.... Soy un Hidalgo español. No me gusta que se falte a mi dignidad de ese modo.

ESQUILACHE... (MUY TRANQUILO) Y claro: es su hidalguía la que le obliga a hacerme esa observación, ¿no?

CAMPOS..... Con todo respeto.

ESQUILACHE.. (LLEGA A SU LADO) ¿Y por qué su hidalguía no le obligó a hablar al a primera vez que ocurrión? (UN SILENCIO) O la segunda. (UN SILENCIO. CAMPOS BAJA LOS OJOS. ESQUILACHE SONRIE CON AMARGURA) O la tercera!... ¿Por qué ha esperado a hoy precisamente para decírmelo?... (CAMPOS BAJA LA CABEZA) Salga, don Antonio. Y procure estar cerca cuando le llame. (CAMPOS SALE Y CIERRA) Mascalzone!.... (VUELVE A LA MESITA PARA BEBER OTRO SORBO. SE SIENTA, MELANCOLICO) Me pregunto si tengo derecho a hacerte compartir todas estas amarguras.....

FERNANDITA... (SUSPIRA) El rey lo llamará en seguida..... Ya lo verá. Y en el Consejo Real lo arreglará todo....

ESQUILACHE... No.... He escrito durante toda la mañana... Pero a ti no puedo mentirte. Lo hacía para no pensar en la terrible evidencia de que todos... me abandonan.

FERNANDITA.. Tome algo más, señor... Ha comido muy poco este mediodía.....

ESQUILACHE... (DENIECA) Ahora no podría. (OTRO TIRO. SE MIRAN, SOBRESALTADOS) ¿Qué va a ocurrir, Fernandita? ¿Qué nos va a ocurrir a los dos? (GOLPECITOS EN LA PUERTA. ESQUILACHE SE LEVANTA) Adelante! (ENTRA VILLASANTA) ¿Qué sucede ahora?

VILLASANTA... (CIERRA LA PUERTA) Muchas cosas, marqués. (CRUZA HACIA EL BALCON) En primer lugar, debo obtener su palabra de que no se asomará a este balcón.

ESQUILACHE... ¿Por qué?

VILLASANTA..... Podría ser peligroso. (ESQUILACHE VA A ABRIR EL BALCON) Marqués, no debe abrirlo! Hay orden de que nadie se asome a esta fachada! En este momento su majestad ocupa el balcón central con su con-. fesor y varios gentileshombres.

ESQUILACHE... ¿El Rey? ¿Qué hace?

Ex. 16

Ex. 17

VILLASANTA.... Contesta a una delegación.

ESQUILACHE... ¿A una delegación? (SUBE AL POYETE Y TRATA DE ATISBAR TRAS LOS CRISTALES. VILLASANTA PONE RAPIDAMENTE SU MANO SOBRE LA FALLEBA) No voy a abrir, duque!

VILLASANTA... ¿Ni siquiera cuando me retire?

ESQUILACHE... ¿Tan necesario es?

VILLASANTA... Si no me da su palabra, me veré obligado a poner aquí dos soldados de la guardia.

ESQUILACHE... Qué!

VILLASANTA... ¿Tengo o no tengo su palabra?

ESQUILACHE... (BAJA IRACUNDO DEL POYETE Y PASEA) La tiene! Y ahora, explíquese. (FERNANDITA SUBE AL POYETE Y TRATA DE VER ALGO, MUY NERVIOSA) ¿Qué delegación es esa?

VILLASANTA... Gente del pueblo. Se les ha dejado entrar desarmados. Era la única forma de lograr una tregua.

ESQUILACHE... ¿Una tregua?

VILLASANTA.... Las cosas empeoran, marqués. Ahí fuera un valón ha matado a una mujer y a él lo han arrastrado. En la plaza Mayor se acaba de librar un encuentro sangriento entre el pueblo y el piquete de valones que estaba de guardia allí. Los amotinados los han apedreado con las piedras apiladas para la nueva pavimentación.... (ESQUILACHE SE MUERDE LOS LABIOS) Luego se han cruzado tiros. El pueblo ha logrado dispersarlos y ha cogido a tres o cuatro... que también han muerto bárbaramente.

ESQUILACHE.. Inaudito!

VILLASANTA... No olvide que el pueblo odia a los valones desde que cargaron contra la multitud en los esponsales del príncipe de Asturias. Hubo varios muertos...

ESQUILACHE... Fue un accidente deplorable.

VILLASANTA... Los valones que acaban de morir también son... accidentes deplorables.

ESQUILACHE... ¿Qué pide esa delegación?

VILLASANTA.. Lo ignoro. Para mayor garantía del rey, vanía con ellos un fraile de San Gil que ha subido a entregarle las peticiones. (ESQUILACHE VA AL FORO Y TIRA NERVIOSAMENTE DEL CORDON DE LA CAMPANILLA) ¿Puedo saber a quién llama usía?

ESQUILACHE.. A mi secretario.

VILLASANTA... No está en la antecámara.

ESQUILACHE... Que se le busque.

VILLASANTA... Me temo que no esté en Palacio....

ESQUILACHE.... ¿Qué sabe usía?

VILLASANTA... Juzgo por lo que dijo cuando salió de aquí.

ESQUILACHE... Ah, ¿sí?... ¿Qué dijo?

VILLASANTA... No sé si debo repetirlo....

ESQUILACHE... (RUCE) ¿Usía es o no es mi mayordomo?

VILLASANTA... Dijo que... ya había soportado bastante los malos modales de un extranjero advenedizo y que sabía muy bien a quién tenía que ofrecer ahora sus servicios. (UN SILENCIO. ESQUILACHE SE APOYA EN LA MESA)

FERNANDITA... . Parece que se oyen vivas..... (VILLASANTA SUBE AL FOYETE NY MIRA)

VILLASANTA... Los delegados salen de la plaza.

ESQUILACHE... Una pregunta, duque. ¿Me equivoco si supongo que en este momento hay soldados en mi antecámara?

VILLASANTA... (BAJA LOS OJOS) Han sido puestos para velar por la seguridad de usía.

ESQUILACHE.. (SONRIE CON AMARGURA) De modo que estoy prisionero.

VILLASANTA.... Custodiado solamente, marqués. (BAJA DEL FOYETE Y SE ACERCA A LA PUERTA)

ESQUILACHE.. (SE INTEPONE Y LE AFERRA POR UN BRAZO) ¿Está seguro de no excederse en sus atribuciones?

VILLASANTA... (SE SUELTA) No me toque'.

ESQUILACHE... No ha respondido a mi pregunta!

VILLASANTA... Sólo cumplo órdenes.

ESQUILACHE... (NO SE FIA) Ya. Así que no soy un prisionero. De modo que si ahora quiero salir de aquí para ver al rey....

VILLASANTA... No comprende la situación, marqués. Es el rey quien ruega al marqués. de Esquilache que aguarde aquí su visita.

ESQUILACHE... (ROJO) Eso es mentira!

VILLASANTA... (PALIDECE) Ese insulto no quedaría impune en otra ocasión. (ESQUILACHE, MUY ALTERADO, VA HACIA LA PUERTA Y EMPUÑA EL POMO) No le dejarán salir, Esquilache! (ESQUILACHE LO MIRA CON UN PRINCIPIO DE TEMOR EN LOS OJOS) Es el rey quien lo ordena y no yo, marqués! Lo juro por mi honor! (ESQUILACHE RETROCEBE, SINTIENDO QUE EL TEMOR LE CRECE, SIN DEJAR DE MIRARLO.

ESQUILACHE.... (JADEA) Allora... le ordeno que vea al rey en mi nombre.... y le diga..... que solicito respetuosamente la inmediata reunión del Consejo Real.

VILLASANTA.. (BAJA LA CABEZA) Es un ruego tardío, marqués.

ESQUILACHE... ¿Tardío?

VILLASANTA... El rey se reunió con el Consejo Real hace media hora.

ESQUILACHE.. (TRASTORNADO) ¿Sin mi?

VILLASANTA.. Lo ha interrumpido sólo para salir al balcón.

ESQUILACHE.. (EN VOZ QUEDA.) Sin mi... (AVANZA PARA SENTARSE PESADAMENTE JUNTO A LA MESITA) ¿Por qué no me lo dijo hace media hora, duque? (SE VUELVE PARA MIRARLO AL VER QUE NO CONTESTA)

VILLASANTA... No soy tan cruel como usía cree.

ESQUILACHE.. . Cuando el enemigo ha caído ya. ¿No era eso lo que pensaba añadir? Ecco. Yo ya era un caído aunque me obstinase en engañarme. Los demás ven nuestro destino antes que nosotros. (VILLASANTA SE INCLINA EN SILENCIO Y SALE CERRANDO) Si es uno de los jefes de la conspiración, me tiene entre sus garras. Si no ha mentido el rey me ha abandonado. Ya no sé qué pensar. (MIRA A FERNANDITA) No debí traerte. Hay agonías que un hombre debe pasar solo.

FERNANDITA.. (SIN MIRARLO) Hay agonías tan terribles que nunca se debieran pasar en soledad. Cuando se sufren es mejor tener a nuestro lado al más pobre, al más desvalido de los seres, con tal de que tenga un poco de piedad.

(Lo ha dicho pensando en si misma, pero Esquilache se siente bruscamente quebrado por sus palabras y estalla en un sollozo. Para disimular sus lágrimas, para luchar contra ese destructor sentimiento de autocompasión que le atenaza, se levanta, intentando en vano retener el llanto. Fernandita corre a su lado. Esquilache habla de espaldas, rehuyendo los tímidos contactos que ella, en su angustia, osa, se vuelve a uno y otro lado para que ella no vea sus mejillas mojadas. El diálogo se hace entrecortado, confuso; dos grandes desgracias se buscan a ciegas a su través.

ESQUILACHE... Una vida perdida....

FERNANDITA....Perdóneme.... No debí decir nada....

ESQUILACHE... Prisionero del rey....

FERNANDITA... Aún no se ha perdido todo.....

ESQUILACHE... Del rey.....

FERNANDITA... Confie.....

ESQUILACHE... Creí que era mi amigo y me sacrifica....

FERNANDITA... Es necesario confiar....

ESQUILACHE... Pero, sobre todo, me engaña....

FERNANDITA.. Aunque el dolor nos desgarre las entrañas.....

ESQUILACHE.... Todo es ingratitud....

FERNANDITA... Señor....

ESQUILACHE... Ya sólo tengo al lado a ese pobre ser humano, al más desvalido de todos, al único que aún sabe apiadarse... Atí.... Tú.... Tú.....

FERNANDITA... (EN VOZ BAJA) Dios mio!

ESQUILACHE.. (SE VUELVE DE IMPROVISO Y ESCUCHA, AFERRANDOLE UNA MUÑECA)
Calla. ¿No oyes? (LOS DOS MIRAN HACIA EL BALCON)

FERNANDITA... Parecen gritos.

ESQUILACHE... Aclamaciones. Dan vivas a alguien.

FERNANDITA... Y además... Ese fragor....

ESQUILACHE... Es como el sonido del mar. (FERNANDITA CORRE AL BALCON, MIRA Y SE VUELVE)

FERNANDITA... El pueblo está llenando la plaza... Ha debido de romper el cordón de soldados.

ESQUILACHE... Los delegados les habrán transmitido las promesas del rey.... y no les habrán parecido suficientes.

FERNANDITA... (VUELVE A MIRAR) Se acercan... (ESQUILACHE LLEGA AL BALCON PARA MIRAR TAMBIEN. FERNANDITA SE PONE A OBSERVAR ALGO, DE REPENTE, con enorme sorpresa! Pero...! (SE VUELVE DESCOMPUESTA, CON LA MANO EN LOS LABIOS Y AHOCA UN GEMIDO. TRASTORNADA, HISTERICA, dice) El... Es él... Es él... El.....

ESQUILACHE.. ¿Quién?

FERNANDITA..... Ese... El que va delante... El....

ESQUILACHE... Pero ¿quién es él?

FERNANDITA.... (PRESA DE UNA TREMENDA CRISIS) Mató a Julián! Lo mató delante de mí por defenderme!.... (A ESQUILACHE LE AGRADA LOS OJOS UNA SUBITA SOSPECHA

ESQUILACHE... ¿Por defenderte? (LA BAJA A VIVA FUERZA DELPOYETE MIENTRAS ELLA SIGUE MUSITANDO, CON OJOS EXTRAVIADOS. "EL... EK.!""")
¿Por defenderte de quién?

FERNANDITA... ¿De él?

ESQUILACHE... ¿Lô conoces?

FERNANDITA... Si!...

ESQUILACHE.. (HORRORIZADO, LA APRIETA CONTRA SI) Fernandita...

FERNANDITA.. No puedo más!.. (SE DESPRENDE Y CORRE HACIA LA DERECHA, PERO EL LA RETIENE POR UNA MUÑECA)

ESQUILACHE... Fernandita! (ELLA SE DETIENE, CON LOS OJOS BAJOS, TURBADISIMA.

FERNANDITA... No puedo más....

ESQUILACHE... (SUELTA SU MANO) ¿Quién es?

FERNANDITA.. (MUY BAJO) Bernardo. Un claesero.

ESQUILACHE.. ¿Te perseguía?

FERNANDITA... Si

ESQUILACHE... (MUERDE LA PALABRA EN UN RAPTO DE DESESPERACION) Fernandita!
(LA ATRAE HACIA SI Y LA ABRAZA CON FUERZA)

FERNANDITA... Se encerró conmigo! Yo gritaba, pero toda la casa era un puro grito!... A Julián lo arrastraron después a la puerta... Querían llevarlo por las calles, pero allí lo dejaron y yo... Yo.. (LLORA DESCONSOLADAMENTE)

ESQUILACHE.. Y no poder vengarte! (CRISPA UNA DE SUS MANOS) ~~En esta mano estaba el poder de España y ahora está vacía..~~ Dios mio, dame el poder de nuevo!

FERNANDITA.. (SE DESPRENDE Y RETROCEBE) No soy digna de piedad! Yo también soy despreciable, porque sé que ~~al~~ final... no he resistido!

ESQUILACHE... ¿Qué no has resistido?... ¿Le querías? (ELLA ASIENTA LEVÍSIMAMENTE) Le querías!...

FERNANDITA.... He tratado de olvidarlo, de aborrecerlo. El representa toda la torpeza y toda la brutalidad que odio. Es como el que mató a mi padre! Y yo he querido salir de esa noche de horror... y no puedo! Yo he querido curarme con un poco de luz, con un poco de piedad! Huir hacia su merced y hacia todo lo que su merced representaba! Huir de ~~ese~~ infierno de mi infancia aterrorizada y asqueada por el asesinato! Y no puedo!

(ESTALLA EN SOLLOZOS)

ESQUILACHE.... (MUSITA) Dios mio!

FERNANDITA.. Intenté olvidarle con Julián. Pero no era posible.... Y al fin.... me pareció que un sentimiento nuevo y ~~una~~ grande me llenaba las entrañas... Una ternura nueva, ~~limpia~~... , hacia un anciano bondadoso, triste, solitario... ~~Y esa ternura no ha cesado..~~ Pero, ¿qué puede contra este demonio que me habita? (ESQUILACHE SUSPIRA) Y ahora está ahí, ~~abajo~~. Es el enemigo de los dos. Viene por los dos!... Y nos vencerá!

ESQUILACHE... (SE ACERCA) Escucha, hija mia....

FERNANDITA... No me toque! (RETROCEDE) No me diga nada! ~~Todo está perdido y yo... no puedo más!~~ (SE VUELVE Y LLEGA, RAPIDA, A LA PUERTA DE LA DERECHA, QUE ABRE) No puedo más. (SALE)

ESQUILACHE... (TRAS ELLA) Fernandita! (SE DETIENE ANTE LA PUERTA EN EL MISMO INSTANTE EN QUE LA DEL FONDO SE ABRE SIN RUIDO. EL REY CARLOS III ENTRA Y CIERRA. ESQUILACHE OYE ALGO Y SE VUELVE. VUELVE A MIRAR AL APOSENTO DE LA DERECHA Y CIERRA LA PUERTA. DESPUES SE ARRODILLA. EL REY AVANZA.

EL REY.... Levanta, Leopoldo. Tenemos poco tiempo. (ESQUILACHE SE LEVANTA. EL REY LLEGA A LA MESITA: OBSERVA EL SERVICIO DE CHOCOLATE Y LUEGO LEVANTA SUS OJOS PARA MIRAR A LA PUERTA DE LA DERECHA. ESQUILACHE NO LO PIERDE DE VISTA) Bien.... Te supongo al corriente de todo. Desde aquí habrás visto y habrás oído.

ESQUILACHE... Muy poco, señor. Vuestra majestad prohibió, al parecer, que me asomara.

EL REY.... Corrías peligro. ¿No has oído las peticiones?

ESQUILACHE.. Sólo un rumor sordo, señor.

EL REY.... ¿Ni siquiera las aclamaciones?

ESQUILACHE.. Pero lassupongo. El pheblo aclama siempre a su rey.

EL REY.... (ENIGMATICO) No sólo a mi.

ESQUILACHE.. Nada he oído, señor. Pero sí lo bastante. Sé por ejemplo, que vuestra majestad ha reunido al Consejo Real....

EL REY..... Acaba de terminar y por eso vengo.

ESQUILACHE.. (INCLINA LA CABEZA) Aguardo vuestra decisión, señor.

EL REY.... ¿Mi decisión? (UNA PAUSA) No, Leopoldo. Yo vengo a que decidas tú.

ESQUILACHE.. (NO CREE LO QUE OYE) ¿Yo?

EL REY.... Compendo... Has llegado a creer que te abandonaba. Pero ¿cuándo he abandonado yo a mis amigos? No podía citarte a un Consejo donde el principal asunto eras tú y en un momento en que todo el aire de Palacio está envenenado contra tí.. Pero nadase ha acordado y nada acordaré sin ti. ESQUILACHE SE PRECIPITA A BESAR TU MANO

ESQUILACHE.. He llegado a creerme prisionero de vuestra majestad. (EL REY ELUDE SUAVE, EL COMENTARIO Y VA A SENTARSE JUNTO A LA MESITA)

EL REY.... (LE INDICA LA OTRA SILLA) Así estaremos más cómodos. (ESQUILACHE SE SIENTA) Y ahora, escucha. Arros, Gazola y Priego reco - miendan restablecer con toda dureza la autoridad real. Sarriá, Oñate y Revillagigedo abogan por acceder a las peticiones de los amotinados, aunque alguno de ellos reconoce la necesidad de castigar después a los inductores. El pueblo espera abajo la decisión definitiva. ¿Qué dices tú?

ESQUILACHE.. (SE LEVANTA, CON UNA NUEVA LUZ EN LOS OJOS) ¿Vuestra majestad me confiere toda mi autoridad?

EL REY... Nunca la has perdido. (ESQUILACHE, NERVIOSO, VA A LA MESA DEL FONDO Y RECOGE EL PAPEL DONDE ESCRIBIO, VOLVIENDO CON EL)

ESQUILACHE... Señor: he redactado ina exposición de medidas urgentes que....

EL REY.... (LE INTERRUMPE CON UN ADEMAN) Un momento. (LE SEÑALA LA SILLA Y ESQUILACHE VUELVE A SENTARSE) Antes de que pronuncias una pããabra, conviene que conozcas la situación en todo su alcance. En uno de los platillos de la balanza estás tú... Bueno, y otras pocas cosas: la supresión de la Junta de Abastos, la salida de la Corte de la infantería valona, que el pueblo vista según su costumbre....

ESQUILACHE.. ¿Y Grimaldi?

EL REY.... De ése ya no hablan. En el fondo, va contra ti todo. Piden...

ESQUILACHE.. No me lo diga vuestra majestad. Presumo lo peor: un proceso, con jueces elegidos entre mis enemigos, del que pueda salir, incluso... la prisión.

EL REY.... (LO MIRA CURIOSAMENT) Bien Prongamos que es lo peor.

ESQUILACHE.... ¿Y en el otro platillo de la balanza?

EL REY... ~~BAJA LA VOZ Y SE INCLINA HACIA EL)~~ ~~Sehan recibido nuevas noticias.~~
~~No sólo Zaragoza y las Vascongadas, sino Valencia, Murcia,~~
~~Cartagena, Valladolid, Salamanca, están alborotados.~~ (ESQUILACHE
MIRA AL PAPEL QUE CONSERVA EN LAS MANOS) En el otro platillo
de la balanza está la subversión contra todo lo que hemos traído,
la terca ceguera de un país infinitamente menos adelantado que
sus gobernantes... La necesidad, tal vez, de defender todo eso
a sangre y fuego antes de que lo destruyan... Pero con el
riesgo, con la seguridad casi, que nos traen esas noticias,
de una guerra fratricida. (UN SILENCIO)

ESQUILACHE.. ¿Puedo preguntar a vuestra majestad de qué lado se inclina en su ánimo la balanza?

EL REY... (SE LEVANTA Y ESQUILACHE TAMBIEN) Por primera vez estoy perplejo...
(PASEN) Los dos caminos son igualmente malos. Por eso he decidido confiar en tu inteligencia y en tu corazón. (SE PARA Y LO MIRA) Tú decides.

ESQUILACHE.. Así, pues, he llegado al momento supremo de mi vida. Debo elegir, y elegir bien... De un lado, la fuerza. ~~Esta,~~ mi continuidad personal, ~~por lo pronto..~~ (SE ENARDECE) La ocasión de devolver golpe por golpe, de atrapar y fusilar a los traidores de vengar atropellos repugnantes... ~~de imponer, sí,~~ de imponer lo bueno a quienes no quieren lo bueno... ~~y de seguir moldeando a esta bella España, y de dar un poco de luz y de alegría....~~ (MIRA A LA PUERTA DE LA DERECHA) a ~~algunos corazones angustiados que la merecen....~~ La vida, de nuevo. ~~Con sus luchas, sus riesgos, su calor...~~ (GEMER) Y también, el fuego. El infierno en la tierra, y ahora por mi mano. ~~Cincuenta muertos en Madrid no son nada. Caerán a miles por las llanuras... Una mujer forzada es un gran dolor, pero la guerra la multiplica.. España entera, roja de sangre. Esa misma plaza, dentro de unos minutos, barrida por la fusileía....~~ La política. Y ahora, desnuda, en su más crudo aspecto. El poder, pero cueste lo que cueste... (SUSPIRA) Sí. Sería una hermosa embriaguez. Mandar de nuevo.... Restituir todavía la sonrisa a un rostro amado.....

EL REY... (QUE HA DIRIGIDO UNA GRAVE MIRADA A LA PUERTA DE LA DERECHA) ¿Y bien?

ESQUILACHE.. Vuestra majestad debe aceptar todas las peticiones de los rebeldes para evitar la guerra. (ROMPE EL PAPEL QUE TOMO Y DEJA LOS TROZOS SOBRE LA MESITA)

EL REY... (CONMOVIDO) Ven aquí. (ESQUILACHE SE ACERCA Y EL REY LO ABRAZA CON LOS OJOS HUMEDOS. LUEGO SE DESPRENDE Y VA HACIA EL FORO. SE DETIENE) No habrá prisión para ti. Ni proceso. No piden tanto.

ESQUILACHE.. ¿Qué piden?

EL REY.... Tu destierro, con toda tu familia. (ESQUILACHE BAJA LA CABEZA. EL REY SE ACERCA Y LE HABLA EN TONO CONFIDENCIAL) Esta noche saldré con la familia real para Aranjuez. No volveré hasta que este pueblo discolorado no me dé completas muestras de su pacificación. Tú me acompañarás... Mañana haré ir allí a tu mujer y a tus hijos.

ESQUILACHE.. ¿Dónde se encuentra mi mujer?

EL REY..... (SUSPIRA) Estaba en la Legación de Holanda. (ESQUILACHE BAJA LA CABEZA) He mandado que se traslade a las Salesas y que aguarde allí mis órdenes. Ya no te separarás de ella... Ahora sería inútil.

ESQUILACHE... (QUÉDASE SIENTE, AMARGO) Así que todo se ha perdido.....

EL REY.... Acaso. Pero yo no dejaré por eso de seguir probando, a que comprendan.. (LE PONE UNA MANO EN EL HOMBRO) ¿Hemos soñado, Leopoldo? ¿Hay un pueblo ahí abajo?

ESQUILACHE... Hemos hecho lo que debíamos.

EL REY.... (SE APARTA UNOS PASOS) No volverás a Madrid. Saldrás de Aranjuez para Cartagena y allí embarcarás para tu patria. Irás bien guardado.

ESQUILACHE... Como un preso....

EL REY..... Para que nada te suceda.

ESQUILACHE.. Sé muy bien que mi calvario no ha terminado. Será un viaje de insultos y de infamia. (UN SILENCIO)

EL REY.... Olvidaba una cosa. (SACA DE LA MANGA DE SU CASACA UN PLIEGO SELLADO) Muchas veces me has rogado a favor de Ensenada. Le he llamado a Palacio, y he dado orden de que le conduzcan aquí en cuanto llegue. Dale esto en mi nombre: será tu último acto de Gobierno.

ESQUILACHE.. Gracias también en su nombre, señor (TOMA EL PLIEGO. EL REY VA, RAPIDO, AL FORO. CON LA MANO EN EL POMO DE LA PUERTA SE VUELVE)

EL REY... Me duele sacrificarte.

ESQUILACHE.. La decisión ha sido mía, señor. Y más dolorosa de lo que vuestra majestad supone.

EL REY..... Lo comprendo.

ESQUILACHE.. No se trata del poder, señor.

EL REY.... Sé muy bien que no se trata del poder... (BAJA LOS OJOS) Si... puedo hacer algo por esa criatura.. (TIMIDO MOVIMIENTO DE CABEZA HACIA LA OTRA PUERTA) pídemelo.

ESQUILACHE... (SE LE QUIEBRA LA VOZ, CAE DE RODILLAS) Gracias, señor! (EL REY SALE. ESQUILACHE SE INCORPORA, MIRA AL PLIEGO Y LO DEJA SOBRE LA MESA, AL TIEMPO QUE DICE CON MELANCOLIA) "Prepáranse embarcaciones que tendrán venturosos pasajes... (MARCHA HACIA LA PUERTA DE LA DERECHA) Un ministro esz depuesto por no haber imitado en la justicia el significado del enigma..." (GOLPECITOS EN EL FORO. ESQUILACHE SUSPIRA Y REACCIONA) Adelante! (ENTRA VILLASANTA

Sc. 20

VILLASANTA... El señor marqués de la Ensenada.

ESQUILACHE.. Que pase. (VILLASANTA VACILA.

VILLASANTA... Creo que debo informar a usía de una particularidad.... extraña..

ESQUILACHE... ¿Y es?

VILLASANTA.. El secretario de usía acompaña al señor marqués de la Ensenada. (ESQUILACHE ALZA LAS CEJAS, SORPRENDIDO; DESPUES BAJA, SOMBRIO, LA CABEZA)

ESQUILACHE.. Que entre el señor marqués. (VILLASANTA SE INCLINA Y VA A SALIR. LA VOZ DEESQUILACHE LO DETIENE EN LA PUERTA) Un momento... (MIRA HACIA EL BALCON) Todos han callado... (SUBE AL POYETE Y MIRA) Es que el rey sale al balcón. *UNA PAUSA. ACLAMACIONES ENTUSIASTAS ALREY EN EL EXTERIOR) Le a llaman... (SE VUELVE CON UNA AMARGA SONRISA HACIA VILLASANTA) Les acaba de decir que seré desterrado. (VILLASANTA DESVIA LA MIRADA) Pero no importa. Ahora sé que he vencido. (VILLASANTA LO MIRA, SORPRENDIDO. EL SONRIE) Usía no comprende, claro. Usía no me comprenderá nunca. (SE REPITEN LAS ACLAMACIONES ESQUILACHE VUELVE A MIRAR A LA PLAZA) Todo ha terminado... Empiezan a replegarse hacia la salida. (DESCIENDE LENTAMENTE DEL POYETE. UN SILENCIO. SUSPIRA, MELANCOLICO) Haga pasar al señor marqués. (VILLASANTA SE INCLINA Y SALE. ENTRA ENSENADA CON CAPA Y EL SOMBRERO EN LA MANO. UNA BANDA AZUL EE CRUZA EL PECHO; DOS PLACAS ADORNAN SU CASACA. LA PUERTA SE CIERRA. ENSENADA VA AL ENCUENTRO DE ESQUILACHE Y LE ESTREGHA LAS MANOS.

ENSENADA... Siento verdaderamente lo ocurrido.

Sc. 21

- ESQUILACHE... (SONRIE) Poco importa, si te llaman a ti.
- ENSENADA... ~~Tal vez no me creas. Quizá supongas que me alegro de....~~
- ESQUILACHE... ¿Por qué no iba a creerte?
- ENSENADA... Lo que me sorprende es que me hayan conducido a tu presencia.
- ESQUILACHE.. Su majestad lo ha dispuesto así y me felicito por ello. (VA A LA MESA Y TOMA EL PLIEGO) Toma. No sé si vienes a sustituirme o a algún otro puesto. Sea lo que sea, me alegro de haberlo conseguido al fin. (ENSENADA TOMA EL PLIEGO) Nuestro amo y señor tarda en madurar las cosas: pero ya ves cómo no se equivoca. (GRAVE) No te equivoques tú en adelante.
- ENSENADA.. Lo procuraré.
- ESQUILACHE.. (DESVIA LA MIRADA) Lo digo por... mi secretario a quien acabass de admitir. Es un falso.
- ENSENADA... Como la mayorid. (DEJA EL SOMBRERO SOBRE LA MESA) ¿Me kpermites?
- ESQUILACHE... Te lo ruego. (ENSENADA ROMPE EL SELLO Y LEE LA ORDEN NO PUEDE EVITAR UN SOBRESALTO ENROJECE Y MIRA A ESQUILACHE CON RENCOR.
- ENSENADA... Sencillamente perfecto. Sobre todo, ahora que me quedé sin dinero para poder pagar a toda esta canalla.
- ESQUILACHE... ¿Cómo?
- ENSENADA.. (FUERA DE SI) La jugada es tuya, ¿verdad? Me admiras!
- ESQUILACHE.. ¿Qué jugada?
- ENSENADA... Vamos, italiano!. Basta de fingimientos. Sabes de sobre que el rey me destierra a Medina del Campo.
- ESQUILACHE.. (DESPUES DE UN MOMENTO) ¿Qué te destierra?... (LE ARREBATA EL PAPEL Y LEE) No dice por qué.
- ENSENADA.. (DESDEÑOSO) Sabes muy bien por qué.
- ESQUILLACHE... (QUE NO DEJA DE MIRARLO FIJAMENTE) No, no lo sabía... Pero estoy empezando z comprenderlo.... (EN TANTO SE ABALANZA AL CORDON DE LA CAMPANILLA Y TIRA) Y me parece tan increíble, que.... (ENSENADA SE GUARDA LA ORDEN EN EL BOLSILLO Y LE MIRA, SUSPICAZ.
- ENSENADA... ¿De verdad no sabías?.... (ENTRA VILLASANTA
- ESQUILACHE.. Duque: después de asaltar mi casa, las turbas fueron a la de otra persona para vitorearla. ¿Puede decirme qué persona?
- VILLASANTA... (SONRIE CON MALICIA) El señor marqués de la Ensenada.
- ESQUILACHE.. Hoy han aclamado también a alguien ante estos balcones. ¿Era a la misma persona?
- VILLASANTA... A la misma.
- ESQUILACHE... Gracias. (VILLASANTA SALE Y CIERRA)
- ENSENADA.. (SIN MIRARLO) Te equivocas si crees que he sido el único en mover todo esto.
- ESQUILACHE.. Basta con quehayas sido uno de ellos. (SE ACERCA) ¿Pero cómo es posible que tú, uno deloshombres más grandes que hoy tiene España, yahas podido pactar con nuestros enemigos? Y sobre todo: ¿qué te he hecho yo, dí?
- ENSENADA... (AMARGO) ¿Y lo preguntas?
- ESQUILACHE.. Yo era tu amigo!

Esc. 22

Esc. 23

ENSENADA.... (IRONICO) Si.... Un amigo que me suplanta en el Gobierno del país y en el favor real, valiendo mucho menos que yo. Porque tú vales menos que yo, Leopoldo. Yo empecé todo esto! Y tú te has limitado a continuarlo... trabajando incansablemente, si: pero con bastante mediocridad. Tú, un extranjero, le quita el puesto al marqués de la Ensenada. Era ridículo!... E intolerable.

ESQUILACHE.. Pero era el rey quien....

ENSENADA...Vamos, Esquilache! No pretendas hacerme creer que intercediste por mí. Nadie se busca competidores peligrosos y tú no ibas a ser el primero. Para ti era más cómodo aseptar mis consejos manteniéndome en la sombra, y eso es lo que hiciste. (VA HACIA EL BALCON, ENTRISTECIDO)

ESQUILACHE.. (SE RECUESTA EN LA MESA) Reconozco el estilo del rey! El hombre por cuya causa me destierran, tiene que sufrir la humillación de ser desterrado por mi mano. Para mí, una reparación completa. Pero no es sólo eso: él nos enfrenta para ofrecernos una silenciosa y formidable lección.

ENSENADA... (SE VUELVE) ¿Qué lección?

ESQUILACHE.. Nos enfrenta para compararnos. Yo me comparo contigo y comprendo.

ENSENADA... ¿El qué?

ESQUILACHE.. Tienes razón. Valgo menos que tú. Y sin embargo, soy más grande que tú. ~~El hombre más insignificante es más grande que tú si vive para algo que no sea él mismo!~~ Desde hace veinte años tú ya no crees en nada. Y estás perdido.

ENSENADA... ¿Y en qué podemos creer nosotros, los que trabajábamos para el pueblo? Ya ves que no hay pueblo. La tragedia del gobernante es descubrirlo.

ESQUILACHE... Buen pretexto para la mala política! Pero ellos podrían decir lo contrario: que su tragedia es ver cómo al más grande político le pierde la ambición.

ENSENADA... ¿Quiénes van a decir eso, iluso? ¿Los que piden tu cabeza ahí fuera? (ESQUILACHE LO MIRA LARGAMENTE. DESPUES VA A LA DERECHA Y ABRE LA PUERTA)

ESQUILACHE... Fernandita... (ENSENADA SE YERGUE, DESCONCERTADO. FERNANDITA ENTRA, MIRA A LOS DOS Y SE INCLINA ANTE ENSENADA) No le saludes... No merece tanto.

ENSENADA.... ¿Quién es esa mujer?

ESQUILACHE... (MIENTRAS LA CONDUCE A LA MESITA) Nadie importante: ~~una~~ ~~chacha~~ ~~de~~ ~~mi~~ ~~servicio~~. Una insignificante mujer..... del pueblo. (ENSENADA VA LA MESA, RECOGE SU SOMBRERO Y SE ENCAMINA A LA PUERTA, ESQUILACHE RUGE) Quieto! (CORRE A SU LADO, LE ARREBATA EL SOMBRERO Y LO TIRA SOBRE LA MESA) Me sobran fuerzas para retenerte! (LE EMPUJA LENTA, PERO ENERGIAMENTE HACIA EL SILLON QUE HAY ANTE LA MESA) Siéntate.

ENSENADA... ¿Delante de una criada?

ESQUILACHE.. Una criada que puede juzgarnos a los dos. ~~No temas!~~ ~~Lo hará~~ ~~en~~ ~~silencio~~ Desde ayer no habla mucho. (LE OBLIGA A SENTARSE)

FERNANDITA... (SUPLICANTE) Señor!

ESQUILACHE... Siéntate también, Fernandita... Lo que voy a decir, tú debes oírlo. (FERNANDITA SE SIENTA A LA IZQUIERDA A ENSENADA) Mírala... Hasta ayer mismo ~~estaba con nuestra obra~~. Nos admiraba. Quizá desde hoy no comprenda ya nada, cuando sepa que tú, que el gran Ensenada, sublevó a Madrid contra Esquilache. (FERNANDITA LEVANTA LA CABEZA, DESCONCERTADA) ¿Lo ves? No le cabe en la cabeza. Pensará: Si entre ellos riñen, ¿en qué se puede creer ya? No advierte que puede creer en lo más grande en lo que yo creo: en ella misma.

ENSENADA.... Esto es intolerable!

ESQUILACHE.. ¿Intolerable? ¿Qué podría ella decirte a tí? Ella que sufrió el asalto de mi casa, que ha visto a tus asesinos matar a un pobre mozo que la quería, que.....

FERNANDITA.. (ASUSTADA) Señor!

ESQUILACHE.. (EXALTADO) Sabe mucho de tus primeras víctimas! Ha tenido que soportar el horror de...!

FERNANDITA.. (SE LEVANTA) Señor, por caridad, calle! (ENSENADA EMPIEZA A INCORPORARSE TAMBIEN, MIRANDOLA, IMPRESIONADO A SU PESAR)

ESQUILACHE.. (DESPUES DE NUN MOMENTO) ... ~~El horror~~ ~~dever~~, como... a obra azafata..., a una entrañable amiga suya, la forzaban. (UN SILENCIO. FERNANDITA LLORA. ENSENADA, DE PIE, LA MIRA MUY TURBADO: HA COMPRENDIDO. ESQUILACHE SE ACERCA A ENSENADA) ¿Te desagrada tu obra?.. (ENSENADA DESVIA LA VISTA) Pero eso no es nada al lado de lo que iba a ser: tú has conspirado friamente para encender el infierno en toda España. Por fortuna, yo lo he apagado. (FERNANDITA LO MIRA, SORPRENDIDA, Y ATIENDE CON EMOCIÓN A SUS PALABRAS)

ENSENADA.....¿tú?

ESQUILACHE... (SE ENARDECE) No eres tú quien me destierra, Ensenada, sino yo mismo! Una sola palabra mía y el infierno de la guerra habría ardido! Pero yo no he dicho esa palabra. Al teniente general, al ministro de la Guerra Esquilache, no le gusta la guerra, ni la crueldad... ~~Abomina~~ ~~de~~ ~~indigno~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~tierra~~..... ~~Y decide no aumentar el sufrimiento.~~ (MIRA A FERNANDITA) de esa pobre carne triste, ultrajada... de los de abajo, que todo lo soportan!

ENSENADA.... (HOSCO) Déjame salir.

ESQUILACHE.. Puedes hacerlo! (SE ACERCA A FERNANDITA Y LE RODEA LOS HOMBROS CON SU BRAZO) Nosotros dos, que valemos menos que tú, te condenamos. El pueblo te condena.

ENSENADA... ¿El pueblo?

ESQUILACHE.... Nací plebeyo, Ensenada... ~~Fui y soy como ella.~~ Tú dices: nunca comprenderán. Nosotros decimos: todavía no comprenden.

ENSENADA..... Deliras! Sueñas!

ESQUILACHE.... Tal vez. Pero ahora sé una cosa: que ningún gobernante puede dejar de corromperse si no sueña ese sueño. (CON UN REPENTINO CANSANCI QUE LE ABATE, ENSENADA TOMA SU SOMBRERO Y SE ENCAMINA, CABIZBAJO, AL FORO. ESQUILACHE RECITA, LENTO, UNAS CURIOSAS PALABRAS) "Un personaje bien visto de la plebe no se rehusa de entrar en un negocio por el bien del público; pero le cuesta ~~entra~~ ~~entrar~~ en el significado del enigma." (ENSENADA SE VUELVE DESDE LA PUERTA, ASOMBRADO. ESQUILACHE LE DEDICA UNA INQUIETANTE SONRISA) Son palabras del Piscator de Villarreal. Te estaban destinadas. ~~Pídele a Campos que te lo adquiera, antes de que también te deje solo.~~

ENSENADA... ¿Estas loco?

ESQUILACHE... Envidaa también mi locura, Ensenada! Y vete! Ella te ha juzgado ya. (ENSENADA DIRIGE UNA TRISTE MIRADA A FERNANDITA, QUE LE VUELVE LA ESPALDA. SINTIENDOSE REPENTINAMENTE VIEJO, SALE. loc. 25 UNA PAUSA) Ese ciego insignificante llevaba el destino en sus manos. Nada sabemos. Tan ciegos como él, todos.... (SE ACERCA Y LE TOMA LAS MANOS A FERNANDITA) Ayúdame tú a ver!

FERNANDITA... Yo también estoy ciega.

ESQUILACHE.. Tú puedes juzgarnos a todos, y ahora debes juzgarme a mí.

FERNANDITA.. ¿Yo, señor?

ESQUILACHE... Mirame. No sufriré la muerte de los héroes; no la merezco. ~~Me quejaré desde Italia, pediré nuevos puestos, lo sé... Soy pequeño. Pero ahora es el momento de la verdad. Acaba de salir de aquí un egoísta a quien la ambición ha perdido, pero dentro queda otro.... Esquilache.~~

FERNANDITA... No es verdad!

ESQUILACHE... ~~Lo fue... He sido abnegado en mi vejez porque mi juventud fue ambiciosa... Intrigué, adulé durante años... Mi castigo es justo y lo debo pagar. No se puede intentar la reforma de un país cuando no se ha sabido conducir el hogar propio. Nada se puede construir sobre fango, si no es fango. Condéname, Fernandita!~~

FERNANDITA.. Yo no puedo condenar.

ESQUILACHE.. Pues perdóname entonces, si puedes, en tu nombre y en el de todos .

FERNANDITA.. Si yo tuviera que decir a su merced algo en nombre de todos, no sería una palabra de perdón, sino de gratitud.

ESQUILACHE.. ¿Por lo que he hecho? Es muy poco....

FERNANDITA.. Pero ha evitado una inmensidad de dolor. (SE ECHA A LLORAR)

ESQUILACHE.. Fernandita!

FERNANDITA... Lléveme consigo, tenga piedad!....

ESQUILACHE... No puedo llevarte. Vuelvo a Italia a terminar mi vida con mi esposa y mis hijos. Tu presencia entre nosotros ya no sería posible.

FERNANDITA.. Me perderé aquí si no me ayuda! Dijo que me ayudaría! No me abandone!... (SE ECHA EN SUS BRAZOS)

ESQUILACHE... Si pudiera... Pero yo he hecho mi mayor sacrificio hoy: sabía que, al dejar España, te perdería... Y tú sabes que yo... ~~Tú, sabes, Fernandita,~~ que ese anciano ridículo... te... quiere... (UN SILENCIO. HABLA MUY QUEDO) Y sufre al verte perdida en una pasión ciega... por un malvado.

FERNANDITA.. Perdón!...

ESQUILACHE.. ¿Por qué? Es la cruel ceguera de la vida. Pero tú puedes abrir los ojos.

FERNANDITA... No sabré!...

ESQUILACHE.. Sí! Tú has visto ya!

FERNANDITA... No podr'é!

ESQUILACHE... Tienes que intentarlo!

FERNANDITA... (DESESPERADA) No!...

ESQUILACHE... ¿De verdad no quieres que prenda a ese hombre?

FERNANDITA... No!...

ESQUILACHE... (LA TOMA DE LOS BRAZOS) Dime qué puedo hacer por tí! ¿Quieres entrar al servicio del rey? (UN SILENCIO. FERNANDITA SE SEPARA Y DENIEGA)

FERNANDITA... (SOMBRIA) Volveré con mi madrina.

ESQUILACHE.. ¿Con tu madrina,.... o con él? (UN SILENCIO ENTRECORTADO POR EL LLANTO DE ELLA) Te queda la lucha pero. Ese hombre no será detenido: tú debes vencer con tu propia libertad. (LE AFERRA LOS BRAZOS) Creo en tí Fernandita! El pueblo no es el infierno que has visto: el pueblo eres tú! Está en tí,

ESQUILACHE.. (Cont) ~~como lo estaba en el pobre Julián, o como en aquel embo-~~
~~zado de ayer, capaz de tener piedad por un anciano y una niña....~~
Está, agazapado, en vuestros corazones! Tal vez pasen siglos
~~antes de que comprenda... Tal vez nunca cambie su triste oscu-~~
~~ridad por la luz... Pero de vosotros depende! ¿Seréis capaces?~~
¿Serás tú capaz?

FERNANDITA.. (LLOROSA) Que el cielo le colme de bendiciones... (SE ENCAMINA
LENTA, HACIA EL FORO)

ESQUILACHE... ¿Te vas?... Si, é claro. Debemos separarnos ya, Y él está ahí
fuera.... (LA MIRA CON MELANCOLIGA FIJEZA) Dispuesto a atra-
parta para siempre. (SE ACERCA Y LE TOMA LAS MANOS) Dios te
guarde, Fernandita. ~~Y gracias por haberme hecho sentir, aunque~~
~~sea tardíamente, y con tanta tristeza!... el sabor de la~~
felicidad.

Cambio
Exterior
con
balcón

(Con los ojos llenos de pena, Fernandita le besa la mano, desespera-
damente. Después sale, rápida. La puerta se cierra. Esquilache va al foro,
va a abrir: lo piensa mejor y baja la mano. Entretanto, Doña María y la
Claudia, salen al balcón. Doña María se muestra contenta: la Claudia, triste.
Esquilache suspira y va hacia el balcón, por cuyos cristales, mira al ezte-
rior con indecible melancolía. P r la primera izquierda entra presuroso
Bernardo, lleno de alegría.

Esc. 26.

BERNARDO.... Doña María! Va a salir un rosario de Santo Tomás en acción de
gracias al rey con todas las palmas del domingo! Desate la
suya y échemela!

DOÑA MARIA... (MIENTRAS DESATA) Pero ¿es verdad que han echado al hereje?

CIEGO.... (VOZ DE, MUY LEJANA) El Gran Psicator de Salamanca, con el pro-
nóstico confirmado de la caída de Esquilache...!

BERNARDO.. ¿Lo oye? Sus mercedes pueden venir también! (LA CLAUDIA SE ECHA
A LLORAR Y SE METE ADENTRO)

DOÑA MARIA.. (SUSPIRA) Que han matado a su Pedro en la plaza Mayor (LE
HACEPANTALLA A LOS OJOS) Calla. ¿Quién viene por ahí?
(BERNARDO SE VUELVE, Y VE ENTRAR A FERNANDITA POR LA SEGUNDA
IZQUIERDA. ELLA VA A CRUZAR, PERO LO VE Y SE DETIENE, TREMULA.
EL SE ACERCA, LENTO. DOÑA MARIA INTERRUMPE SU FAENA Y ATIENDE)

BERNARDO... Si me buscabas, aquí me tienes. Te dije que serias mía ~~y ahora~~
~~te digo:~~ ven conmigo. (EN LA FISONOMIA DE FERNANDITA SE DIBUJA
UNA TREMENDA LUCHA. EL LA TOMA DE UN BRAZO CON BRUSCA FAMILIA-
RIDAD) ~~No lo pienses!~~ Soy yo quien te lo manda! (FERNANDITA
SE DESPRENDE BRUSCAMENTE Y RETROCEDE, TURBADISIMA, DENEGANDO
MIENTRAS LO MIRA CON OJOS EMPAVORECIDOS) ¿Que no?....

ELLA BAJA LA CABEZA Y DA UNOS PASOS. BERNARDO, CHASQUEADO, DA UN
PASO TRAS ELLA. FERNANDITA SE VUELVE Y LE ENVIA UNA DOLOROSA MIRADA, EN LA
QUE SE EVIDENCIA UNA DEFINITIVA RUPTURA.

FERNANDITA... Adiós, Bernardo. (SIGUE SU CAMINO. DOÑA MARIA SE ENCOGE DE HOMB
HOMBROS, CON UN GESTO DE PERPLEJIDAD.

BERNARDO... (QUE SE HA QUEDADO MUDO DE DESPACHO, ESCUPE LA PALABRA) Ramera!...

(EL CONCIERTO DE PRIMAVERA" DE VIVALDI COMIENZA AL PUNTO, MIENTRAS
FERNANDITA SALE Y EL TELON VA CAYENDO. TAL VEZ PARECE CREARSE UNA RECATADA
ARMONIA ENTRE SUS ALEGRES MNOTAS Y LA MELANCOLICA FIGURA DE ESQUILACHE,
QUE NO SE HA MOVIDO)

telon

T E L O N

SEMINARIO MULTIDISCIPLINARI
JOSE EMILIO GONZALEZ
FACULTAD DE HUMANIDADES
UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO DE RIO PIEDRAS